



LaserJet Professional P1100 Printer series

Ръководство за потребителя



www.hp.com/support/ljp1100series



Принтер HP LaserJet Professional P1100 series

Ръководство за потребителя

Авторски права и лиценз

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Възпроизвеждане, адаптация или превод без предварително писмено разрешение е забранено, освен каквото е разрешено според авторските права.

Информацията, която се съдържа вътре е обект на промяна без забележка.

Единствените гаранции на продуктите HP и услуги са посочени в дадените декларации за гаранция, придружаващи такива продукти и услуги. Нищо в тях не трябва да бъде тълкувано като съставна част на допълнителна гаранция. HP не носят отговорност за технически или редакторски грешки или съдържащи се вътре пропуски.

Edition 1, 11/2015

Търговски марки

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® и PostScript® са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple Computer, Inc., регистрирани в САЩ и други страни/региони. iPod е търговска марка на Apple Computer, Inc. iPod се използва само с юридическа цел или за копиране, упълномощено от притежателя на правата. Не крадете музика.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP и Windows Vista® са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation.

UNIX® е регистрирана търговска марка на The Open Group.

Конвенции, използвани в това ръководство



СЪВЕТ: Съветите предоставят полезни напътствия или клавишни комбинации.



ЗАБЕЛЕЖКА: Бележките предоставят важна информация, обясняваща някакво понятие, или за завършване на задача.



ВНИМАНИЕ: Предупрежденията за внимание показват процедури, които трябва да следвате, за да избегнете загуба на данни или повреждане на устройството.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупрежденията ви информират за конкретни процедури, които трябва да следвате, за да избегнете лични наранявания, катастрофална загуба на данни или сериозна повреда на устройството.

Съдържание

1 Основни сведения за принтера	1
Съпоставка на продукта	2
Екологични характеристики	2
Характеристики на продукта	3
Изгледи на продукта	4
Изглед на предна и лява страни	4
Изглед отзад	6
Местоположение на серийния номер и номера на продукта	6
Разположение на панела за управление	7
2 Софтуер за Windows	9
Поддържани операционни системи за Windows	10
Поддържани драйвери за принтери за Windows	10
Приоритет на настройките за печат	11
Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows	12
Премахване на софтуер за Windows	13
Използвайте помощната програма за деинсталиране, за да премахнете софтуера на Windows	13
Използвайте контролния панел на Windows, за да премахнете софтуера	13
Поддържани помощни устройства (само за модели с безжична връзка)	14
Вграден Уеб сървър	14
3 Използване на продукта с Mac	15
Софтуер за Mac	16
Поддържани операционни системи за Macintosh	16
Поддържани драйвери на принтери за Macintosh	16
Премахване на софтуер за Mac	16
Приоритет за настройки за печат за Mac	16
Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh	17
Софтуер за компютри Mac	18
Помощната програма за принтер на HP за Mac	18
Инсталиране на софтуера за Mac компютри в безжична мрежа	18

Поддържани помощни устройства за Mac (само за модели с безжична връзка)	18
Вграден уеб сървър	18
Печат с Mac	20
Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh	20
Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор	20
Печатане на титулна страница	20
Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh	21
Двустранен печат	21
Печатане от двете страни, ръчно	21

4 Свързване на продукта 23

Поддържани мрежови операционни системи (само за безжични модели)	24
USB връзка	25
Инсталиране от компактдиск	25
Мрежова връзка (само за безжични модели)	26
Поддържани мрежови протоколи	26
Инсталиране на продукта в безжична мрежа с компактдиск за софтуера	26
Изключете компонента за безжична връзка на продукта	26
Конфигуриране на мрежов принтер	27
Използвайте помощното приспособление за безжична конфигурация	27
Възстановяване на настройките по подразбиране за безжична връзка	27
Преглед или промяна на мрежови настройки	27
Задаване или смяна на мрежовата парола	28
IP адрес	28
Настройка на скоростта на връзката	28

5 Хартия и печатни носители 29

Как да използвате хартията и печатните носители	30
Водачи за специална хартия или специални печатни носители	31
Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя	32
Поддържани размери на хартията	33
Поддържани видове хартия и капацитет на тавата	34
Поддържани типове на хартии и печатни носители	34
Капацитет на тавите и касетите	34
Ориентация на хартията при зареждане на тавите	35
Зареждане на тавите за хартия	35
Слот за приоритетно зареждане	35
Входна тава	35
Регулиране на тавата за къса хартия (само при базови модели)	35

6 Задачи за печат	37
Отменяне на задание за печат	38
Спрете текущото задание за печат от панела за управление (само за модели с безжична връзка)	38
Спиране на текущото задание за печат от програма	38
Печат с Windows	39
Отваряне на драйвера на принтера на Windows	39
Помощ за произволна опция за печат с Windows	39
Промяна на броя на копията за печат с Windows	39
Отпечатване на цветен текст като черен с Windows	39
Запишете настройките за печат по избор за повторно използване с Windows	40
Използване на набори за бърз печат	40
Създаване на набор за бърз печат по избор	40
Подобряване на качеството на печат с Windows	40
Изберете размер на страницата	40
Изберете размер на страницата по избор	40
Изберете тип хартия	40
Изберете разделителна способност на печата	41
Отпечатване на първа или последна страница на различна хартия с Windows	41
Мащабиране на документ до размер за побиране на страницата с Windows	41
Добавяне на воден знак към документ с Windows	41
Двустраничен печат с Windows	41
Ръчен двустраничен печат	41
Създаване на брошура с Windows	43
Отпечатване: няколко страници на лист с Windows	44
Избор на ориентация на страницата с Windows	44
Използване на HP ePrint	44
Използване на HP Cloud Print	44
Използване на HP Direct Print (само безжични модели)	45
Използване на AirPrint	46
7 Управление и техническо обслужване на принтера	49
Отпечатване на страниците с информация	50
Конфигурационна страница	50
Страница за състоянието на консумативите	50
Пробна страница	50
Използвайте вградения уеб сървър HP (само за безжични модели)	51
Отворете вградения уеб сървър HP, като използвате мрежова връзка	51
Раздели на Вграден уеб сървър HP	51
Раздел „Информация“	51
Раздел „Настройки“	52

Раздел „Мрежа”	52
Връзки	52
Настройки за пестене	53
Режим на автоматично изключване	53
Печат с EconoMode	53
Управление на консумативи и принадлежности	54
Проверка и поръчка на консумативи	54
Съхраняване на печатащи касети	54
Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети	54
HP гореща линия за измами и Уеб сайт	54
Рециклиране на консумативи	54
Инструкции за смяна	55
Преразпределяне на тонера	55
Замяна на печатащата касета	56
Сменете придърпващата ролка	59
Сменете разделителната подложка	62
Почистване на принтера	65
Почистване на придърпващата ролка	65
Почистете пътя на листа	66
Почистване на областта на печатащата касета	67
Почистване на външните части на принтера	69
Актуализации за принтера	69
8 Разрешаване на проблеми	71
Разрешаване на общи проблеми	72
Отстраняване на неизправности	72
Фактори, които се отразяват на работата на принтера	73
Интерпретиране на начините на светене на панела за управление	74
Изчистване на заседнала хартия	77
Често срещани причини за засядания	77
Местоположения на задръстванията	78
Прочистване на засядания от изходната тава	78
Прочистване на засядания от изходните зони	80
Прочистване на засядания от вътрешността на принтера	83
Разрешаване на повтарящи се засядания	84
Промяна на настройката за възстановяване при засядане	84
Решаване на проблеми при боравенето с хартия	85
Решаване на проблеми с качество на изображението	87
Примери за дефекти в изображението	87
Светъл печат или избледняване	87
Петна от тонера	87

Неотпечатани букви	88
Вертикални линии	88
Сив фон	88
Зацапване на тонера	88
Неизпечен тонер	89
Вертикални повтарящи се дефекти	89
Безформени символи	89
Изкривена страница	90
Нагъване или набръчкване	90
Гънки или чупки	90
Пръски от тонера	90
Влага	91
Оптимизиране и подобряване на качеството на изображението	91
Промяна на плътността на печат	91
Разрешаване на проблеми с производителността	93
Разрешаване на проблеми с връзката	94
Решаване на проблеми при директно свързване	94
Решаване на проблеми с безжичната връзка	94
Решаване на проблеми със софтуера на принтера	96
Разрешаване на стандартни проблеми в Windows	96
Решение на често срещани проблеми с Macintosh	97
Приложение а Консумативи и аксесоари	101
Поръчка на части, принадлежности и консумативи	102
Номера на части	102
Принадлежности за боравене с хартия	102
Печатащи касети	102
Кабели и интерфейси	102
Приложение б Обслужване и поддръжка	103
Условия на ограничената гаранция на HP	104
Великобритания, Ирландия и Малта	106
Австрия, Белгия, Германия и Люксембург	106
Белгия, Франция и Люксембург	107
Италия	108
Испания	108
Дания	109
Норвегия	109
Швеция	109
Португалия	110
Гърция и Кипър	110

Унгария	110
Чехия	111
Словакия	111
Полша	111
България	112
Румъния	112
Белгия и Нидерландия	112
Финландия	113
Словения	113
Хърватия	113
Латвия	113
Литва	114
Естония	114
Русия	114
Гаранцията Premium Protection Warranty на HP: Декларация за ограничена гаранция за тонер касета за LaserJet	115
Правила на HP за непроизведени от HP консумативи	116
Уеб сайт на HP против фалшификати	117
Данни, съхранявани на тонер касета	118
Лицензно споразумение с краен потребител	119
Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента	123
Поддръжка на потребителя	124
Приложение в Спецификации	125
Физически спецификации	126
Консумирана мощност, електрически спецификации и акустично излъчване	126
Спецификации за опазването на околната среда	126
Приложение г Програма за екологично стопанисване на устройството	127
Опазване на околната среда	129
Производството на озон	129
Потребление на енергия	129
Консумация на тонер	129
Използване на хартия	130
Пластмаси	130
Консумативи за печат за HP LaserJet	130
Хартия	130
Ограничения за използвани материали	130
Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите (ЕС и Индия)	131
Рециклиране на електронен хардуер	131
Информация за рециклиране на хардуер от Бразилия	132

Химически вещества	132
Регламент 1275/2008 на Комисията на Европейския съюз	132
Ограничение по Декларацията за опасните вещества (Индия)	132
Декларация за ограничение на опасните вещества (Турция)	132
Ограничение по Декларацията за опасните вещества (Украйна)	132
Таблица с вещества (Китай)	133
Информация за потребителя за SEPA Ecolabel (Китай)	133
Регламент за изпълнението на енергийния етикет на Китай относно принтери, факсове и копирни машини	134
Данни за безопасността на материалите (ДБМ)	134
EPЕАТ	134
За още информация	134

Приложение д Нормативна информация 135

Декларация за съответствие (HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108 и P1109)	136
Декларация за съответствие (HP LaserJet Pro P1102w и P1109w)	138
Нормативни декларации	140
Регулации FCC	140
Канада - Industry Canada ICES-003 декларация за съответствие	140
VCCI декларация (Япония)	140
Декларация за електромагнитна съвместимост (Корея)	140
Инструкции за захранващия кабел	140
Декларация за захранващия кабел (Япония)	141
Безопасност на лазера	141
декларации за лазера за Финландия	141
Декларация за GS (Германия)	143
Евроазиатска общност (Беларус, Казахстан, Русия)	143
Допълнителни декларации за продуктите с безжична връзка	144
FCC Декларация за съответствие – САЩ	144
Декларация за Австралия	144
Декларация на ANATEL, Бразилия	144
Декларации за Канада	144
Излагане на радиочестотна радиация (Канада)	144
Нормативна бележка за Европейския съюз	145
Бележки за употреба в Русия	145
Декларация за Мексико	145
Декларация за Тайван	145
Декларация за Корея	145
Знак на виетнамския телеком за кабелна/безжична мрежа за одобрени продукти тип ICTQC	146

Азбучен указател	147
------------------------	-----

1 Основни сведения за принтера

- [Съпоставка на продукта](#)
- [Екологични характеристики](#)
- [Характеристики на продукта](#)
- [Изгледи на продукта](#)

Съпоставка на продукта

Принтер HP LaserJet Professional P1100 series	Принтер HP LaserJet Professional P1100w series
	
• Скорост: До 18 страници A4 на минута (стр./мин.), 19 формат Letter стр./мин. • Тава: входна тава за 150 листа • Свързване: Високоскоростен USB 2.0 порт • Двустранен печат: Ръчен двустранен печат (с помощта на драйвера за принтера)	• Скорост: 18 страници A4 на минута (стр./мин.), 19 формат Letter стр./мин. • Тави: Основна входна тава за зареждане на 150 листа и слот за приоритетно зареждане за 10 листа • Свързване: Високоскоростен USB порт 2.0 и работа в безжична мрежа 802.11b/g • Двустранен печат: Ръчен двустранен печат (с помощта на драйвера за принтера)

Екологични характеристики

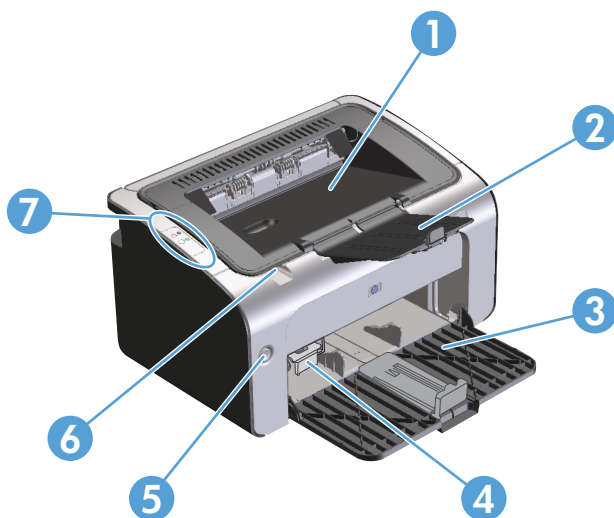
Рециклиране	Намалете отпадъците, като използвате рециклирана хартия. Рециклирайте печатащите касети, като използвате процедурата на HP за връщане.
Икономия на енергия	Пестене на енергия с режим на автоматично изключване на продукта.
Двустранен печат	Пестете хартия с помощта на настройките за ръчно двустранно отпечатване.
HP Smart Web Printing	Използвайте HP Smart Web Printing, за да избирате, съхранявате и организирате текст и графики от няколко уеб страници и след това да ги редактирате и да отпечатвате точно това, което виждате на екрана. Това ви дава необходимия контрол за отпечатване на значимата информация, като намалите отпадъците. Изгледете HP Smart Web Printing от тази уеб страница: www.hp.com/go/smartweb.

Характеристики на продукта

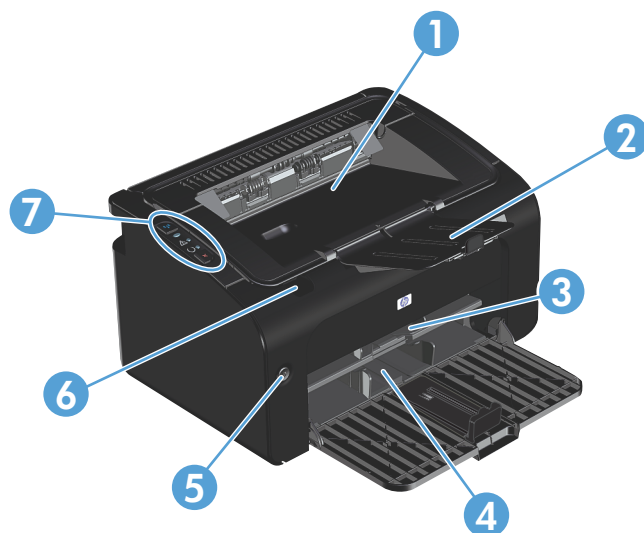
Полза	Поддържащи характеристики
Отлично качество на печат	- Оригинална касета на HP. - Настройката FastRes 600 осигурява 600 точки на инч (dpi) ефективно качество на отпечатване. Настройката FastRes 1200 осигурява 1200 dpi ефективно качество на отпечатване. - Регулируеми настройки за оптимизиране на качеството на печат.
Поддържани операционни системи	- Windows Vista (32-битова и 64-битова) - Windows XP (32-битова и 64-битова) - Windows 7 - Windows Server 2003 (32-битова и 64-битова) - Windows Server 2008 (32-битова и 64-битова) - Mac OS X v10.4, v10.5 и v10.6
Лекота при използване	- Инсталирането на печатащата касета е лесно. - Удобен достъп до печатащата касета и до пътя на хартията през вратичката на касетата. - Тавата за хартия може да се регулира с една ръка.
Удобно боравене с хартията	- Слот за приоритетно зареждане за 10 листа (само за модели с безжична връзка) - Входна тава за 150 листа 75 g/m² хартия). - Изходна касета за 125 листа 75 g/m² хартия). - Ръчен двустранен печат.
Връзки на интерфейса	- Високоскоростен USB 2.0 порт - Работа в безжична мрежа 802.11b/g (само за модели с безжична връзка)
Пестене на енергия	След определено от потребителя време функцията за автоматично изключване автоматично пести електричество, като намалява значително консумацията на електроенергия, докато продуктът не отпечатва.
Икономичен печат	- С функциите за отпечатване на n страници върху една (печат на повече страници върху един лист) и за ръчен двустранен печат се пести хартия. - Функцията на драйвера на принтера EconoMode пести тонера.
Консумативи	- Удостоверение за оригинални печатащи касети на HP. - Лесна поръчка на допълнителни консумативи. - Страница за състоянието на консумативите показва приблизителното ниво на тонера в печатащата касета. Не е налична за консумативи, които не са с марката HP.
Достъпност	- Онлайн ръководството за потребителя е подходящо за устройства за четене на текст от екран. - Всички вратички и капаци могат да се отворят с една ръка.
Безопасност	Гнездо на фиксатор Kensington в задната част на устройството.

Изгледи на продукта

Изглед на предна и лява страни

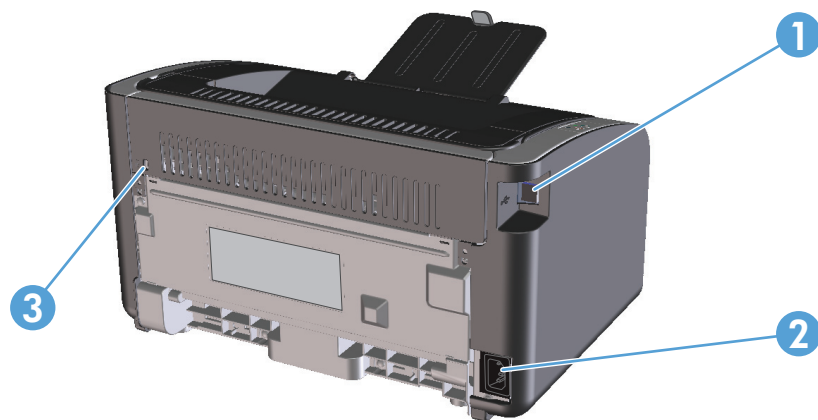


1	Изходна касета
2	Сгъваем удължител на изходната тава
3	Входна тава
4	Пособие на удължител на къс носител
5	Бутон за захранване
6	Жлеб за повдигане на вратичката на касетата
7	Панел за управление



1	Изходна касета
2	Сгъваем удължител на изходната тава
3	Слот за приоритетно зареждане
4	Основна входна тава
5	Бутон за захранване
6	Жлеб за повдигане на вратичката на касетата
7	Панел за управление

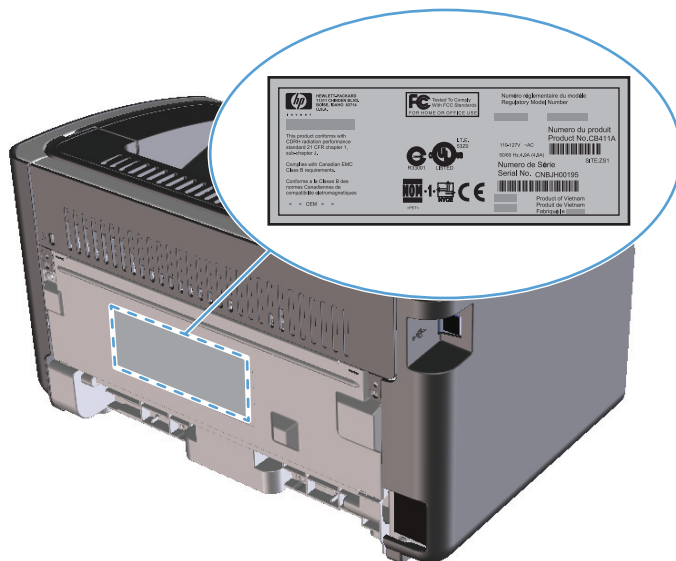
Изглед отзад



1	USB порт
2	Конектор на захранването
3	Фиксатор Kensington

Местоположение на серийния номер и номера на продукта

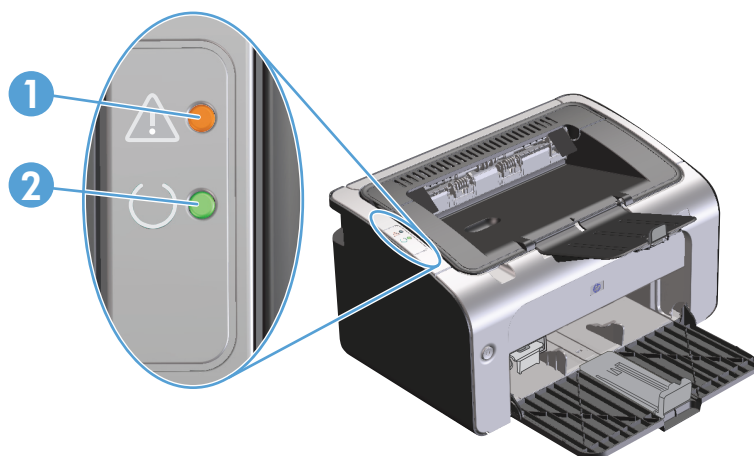
Етикетът, който съдържа номера на продукта и серийния номер, се намира на задната част на продукта.



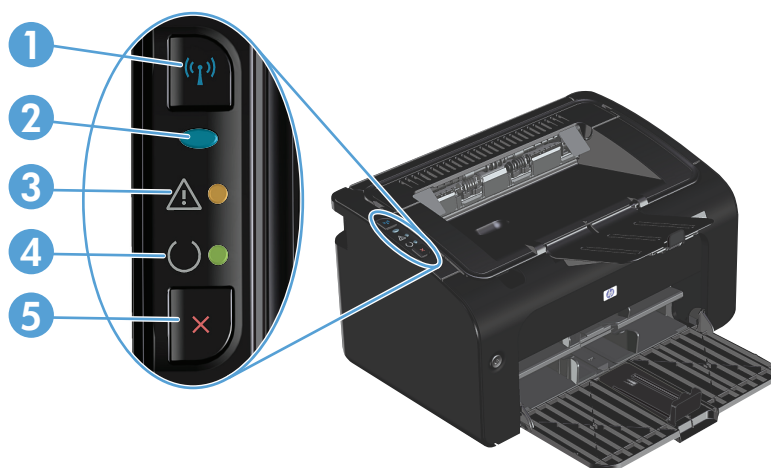
Разположение на панела за управление



ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте [Интерпретиране на начините на светене на панела за управление на страница 74](#) за описание на значението на цветовете на лампичките.



1	Лампичка „внимание“ : Показва, че вратичката на печатащата касета е отворена или има други проблеми.
2	Лампичка „готовност“ : Когато продуктът е готов за печат, светва лампичката за готовност. Когато продуктът обработва данни, лампичката за готовност мига.



1	Бутон за безжична мрежа : За откриване на безжични мрежи, натиснете бутона за безжична мрежа. Този бутон също разрешава и забранява функцията за безжична връзка.
2	Лампичка за безжична мрежа: Когато продуктът търси мрежа, лампичката за безжична мрежа мига. Когато продуктът е свързан с безжична мрежа, лампичката за безжична мрежа свети.
3	Лампичка „внимание“ : Показва, че вратичката на печатащата касета е отворена или има други проблеми.
4	Лампичка „готовност“ : Когато продуктът е готов за печат, светва лампичката за готовност. Когато продуктът обработва данни, лампичката за готовност мига.
5	Бутон „Отказ“ : За да отмените заданието за печат, натиснете бутона „Отказ“. Натиснете и задръжте бутона за 5 секунди, за да отпечатате страница с конфигурацията на принтера.

2 Софтуер за Windows

- [Поддържани операционни системи за Windows](#)
- [Поддържани драйвери за принтери за Windows](#)
- [Приоритет на настройките за печат](#)
- [Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows](#)
- [Премахване на софтуер за Windows](#)
- [Поддържани помощни устройства \(само за модели с безжична връзка\)](#)

Поддържани операционни системи за Windows

Продуктът се доставя със софтуер за следните операционни системи Windows®:

- Windows Vista (32-битова и 64-битова)
- Windows XP (32-битова и 64-битова)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32-битова и 64-битова)

За допълнителна информация за надстройване на Windows 2000 Server до Windows Server 2003, използване на Windows Server 2003 Point and Print или използване на Windows Server 2003 Terminal Services and Printing посетете www.microsoft.com.

- Windows Server 2008 (32-битова и 64-битова)

Поддържани драйвери за принтери за Windows

Продуктът идва със софтуер за Windows, който позволява на компютъра да комуникира с продукта. Този софтуер се нарича драйвер на принтера. Драйверите на принтера осигуряват достъп до характеристики на продукта, като отпечатване върху хартия със специален размер, преоразмеряване на документи и поставяне на водни знаци.



ЗАБЕЛЕЖКА: Най-новите драйвери са достъпни на www.hp.com/support/ljp1100series. В зависимост от конфигурацията на Windows-базираните компютри, инсталационната програма за софтуера на продукта проверява автоматично продукта за достъп до интернет, за да получи най-последните драйвери.

Освен драйвера за принтера, който е инсталиран от компактдиска на продукта XML Paper Specification (XPS) драйвер е наличен за изтегляне от интернет.

Приоритет на настройките за печат

Промените в настройките за печат са с различен приоритет в зависимост от това, къде са направени промените:



ЗАБЕЛЕЖКА: Имената на командите и диалоговите прозорци може да варират в зависимост от софтуерната програма.

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup (Настройка на страница)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печат):** Щракнете върху **Print (Печат)**, **Print Setup (Настройки на печат)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Print (Печат)** имат по-нисък приоритет спрямо промените, направени в диалоговия прозорец **Page Setup (Настройка на страницата)**.
- **Диалогов прозорец Printer Properties (Свойства на принтера) (драйвер на принтера):** Щракнете върху **Properties (Свойства)** в диалоговия прозорец **Print (Печат)**, за да отворите драйвера на принтера. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Printer Properties (Свойства на принтера)**, имат по-нисък приоритет спрямо настройките, направени на което и да било друго място в печатащата програма. Тук може да промените повечето от настройките за печат.
- **Настройки по подразбиране на драйверите на принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница)**, **Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.

Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows

Промяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	Промяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	Промяна на настройките за конфигуриране на устройството
1. В менюто Файл на софтуерната програма щракнете върху Печат. 2. Изберете драйвера, след което щракнете върху Свойства или Предпочитания. Стъпките може да са различни, но тази процедура е най-често срещаната.	1. Windows Vista и Windows 7: Щракнете върху Старт, след това върху Контролен панел, след това в категорията за Хардуер и звук изберете Принтер. или Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при изглед по подразбиране на менюто Старт): Щракнете върху Старт, а след това върху Принтери и факсове. или Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на меню „Старт“): Щракнете върху Старт, след това върху Настройки, след което щракнете върху Принтери. 2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете Предпочитания за печат.	1. Windows Vista и Windows 7: Щракнете върху Старт, след това върху Контролен панел, след това в категорията за Хардуер и звук изберете Принтер. или Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при изглед по подразбиране на менюто Старт): Щракнете върху Старт, а след това върху Принтери и факсове. или Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на меню „Старт“): Щракнете върху Старт, след това върху Настройки, след което щракнете върху Принтери. 2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете Свойства. 3. Щракнете върху раздел Настройки на устройството.

Премахване на софтуер за Windows

Използвайте помощната програма за деинсталиране, за да премахнете софтуера на Windows

1. Щракнете върху бутона **Старт**, след това върху елемента от менюто **Програми** или **Всички програми**.
2. Щракнете върху бутона **HP** от менюто, след което върху елемента от менюто **Принтер HP LaserJet Professional P1100 series**.
3. Щракнете върху **Деинсталиране** от менюто, след което следвайте инструкциите на екрана, за да премахнете софтуера.

Използвайте контролния панел на Windows, за да премахнете софтуера

Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008

1. Щракнете върху бутона **Старт**, след това върху **Контролен панел**, а след това върху **Добавяне или премахване на програми**.
2. Намерете и изберете устройството от списъка.
3. Щракнете върху бутона **Промени/премахни**, за да премахнете програмата.

Windows Vista и Windows 7

1. Щракнете върху бутона **Старт**, след това върху **Контролен панел**, след което изберете **Програми и компоненти**.
2. Намерете и изберете устройството от списъка.
3. Изберете опцията **Деинсталирай/промени**.

Поддържани помощни устройства (само за модели с безжична връзка)

Вграден Уеб сървър

Продуктът е оборудван с вграден уеб сървър, който предоставя достъп до информация за продукта и мрежовите дейности. Тази информация се появява с уеб браузър, като например Microsoft Internet Explorer, Apple Safari или Firefox.

Вграденият уеб сървър се намира в устройството. Той не е зареден на мрежов сървър.

Вграденият уеб сървър предоставя интерфейс за устройството, който може да се използва от всеки, който има свързан с мрежа компютър и стандартен уеб браузър. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но на вашия компютър трябва да има поддържан Уеб браузър. За да получите достъп до вградения уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в браузъра в реда за адрес. (Може да намерите IP адреса, като разпечатате страницата с конфигурацията. За повече информация относно отпечатване на страницата с конфигурацията вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 50.](#))

За пълно описание на функциите и възможностите на вградения Уеб сървър вж. [Раздели на Вграден уеб сървър HP на страница 51.](#)

3 Използване на продукта с Мас

- [Софтуер за Мас](#)
- [Печат с Мас](#)

Софтуер за Мас

Поддържани операционни системи за Macintosh

Устройството поддържа следните операционни системи за Macintosh:

- Mac OS X v10.4, v10.5 и v10.6



ЗАБЕЛЕЖКА: Поддържат се процесори PPC и Intel® Core™.

Поддържани драйвери на принтери за Macintosh

Инсталиращият софтуер на HP LaserJet software предоставя PostScript® файлове с описание на принтера, CUPS драйвер и помощни програми за принтер на HP за Mac OS X. PPD файлът за принтера на HP заедно с CUPS драйвера предоставя пълна функционалност за печат и достъп до специфични функции на принтера на HP.

Премахване на софтуер за Мас

Използвайте помощната програма за деинсталиране, за да премахнете софтуера.

1. Преминете към следната папка:

`Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/`

2. Щракнете двукратно върху файла **HP Uninstaller.app**.
3. Щракнете върху бутона **Продължи**, след което следвайте инструкциите на екрана, за да премахнете софтуера.

Приоритет за настройки за печат за Мас

На промените в настройките на принтера се дава приоритет в зависимост от това къде се правят промените:



ЗАБЕЛЕЖКА: Имената на командите и диалоговите прозорци може да са различни в зависимост от вашата софтуерна програма.

- **Диалогов прозорец Настройка на страница:** Щракнете върху **Настройка на страница** или подобна команда от менюто **Файл** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Печат:** Щракнете върху **Печат**, **Настройка на печат** или подобна команда в менюто **Файл** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалогов прозорец **Печат**, са с по-нисък приоритет и *не* презаписват промените, направени в диалогов прозорец **Настройка на страница**.
- **Настройки по подразбиране на драйвера на принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера, използвани при всички задания за печат, *освен* ако настройките не са променени в диалоговите прозорци **Настройка на страницата** или **Печат**.

Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh

Промяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	Промяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	Промяна на настройките за конфигуриране на устройството
1. В менюто Файл щракнете върху Печат. 2. Променете желаните настройки в различните менюта.	1. В менюто Файл щракнете върху Печат. 2. Променете желаните настройки в различните менюта. 3. В менюто Предварително зададени схеми щракнете върху Запамети като и въведете името на предварително зададената схема. Тези настройки се записват в менюто Предварително зададени схеми. За да използвате новите настройки, трябва да изберете опцията за предварително зададена схема всеки път, когато отваряте програма и печатате.	Mac OS X v10.4 1. От менюто на Apple щракнете върху Системни предпочитания и после върху Печат и Факс. 2. Щракнете върху Настройка на принтера. 3. Щракнете върху менюто Опции за инсталиране. Mac OS X v10.5 и v10.6 1. От менюто на Apple щракнете върху Системни предпочитания и после върху Печат и Факс. 2. Щракнете върху Опции и консумативи. 3. Щракнете върху менюто Драйвер. 4. Изберете драйвера от списъка и конфигурирайте опциите за инсталиране.

Софтуер за компютри Mac

Помощната програма за принтер на HP за Mac

Използвайте HP LaserJet Utility, за да отпечатате страниците с информация за продукта и да промените настройката за автоматично изключване за компютър с Mac.

За отваряне на HP LaserJet Utility направете следното.

- ▲ Отворете опащката за печат и щракнете върху иконата **Помощна програма**.

Инсталиране на софтуера за Mac компютри в безжична мрежа

Преди да инсталирате софтуера на принтера се уверете, че устройството не е свързано с мрежата посредством мрежов кабел.



ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да имате Mac OS X V10.6, за да инсталирате устройството в безжична мрежа.

За да свържете устройството към компютър в безжична мрежа, изпълнете следните стъпки:

1. Отворете Търсач в таблото.
2. Щракнете върху **Приложения**, щракнете двукратно върху **Системни предпочитания** и после щракнете върху **Печат и Факс**.
3. Отворете **Опашка за печат**, щракнете върху **Настройка на принтер**, върху раздела **Помощна програма** и след това върху **Отваряне на помощната програма за принтер**.
4. Щракнете върху **HTMLConfig**.
5. Щракнете върху раздела **Работа в мрежа** и след това щракнете върху **Безжична връзка** в списъка вляво.
6. Под **Комуникационен режим** щракнете върху **Инфраструктура**, изберете име на мрежата от списъка **Имена на налични мрежи (SSID)** и след това щракнете върху бутона <<.
7. От изскачащото меню **Защитен режим** под **Удостоверяване** щракнете върху **WEP**.
8. Въведете WEP ключа и след това щракнете върху **Приложи**.
9. Щракнете върху **ОК** в полето за потвърждение
10. Затворете прозорците на **HTML Config** и прозореца **Опашка за печат**.
11. В прозореца **Печат и Факс** изберете USB опцията (в списъка с модела на устройството) и след това щракнете върху бутона - (минус).
12. Когато се покаже прозорецът на списъка с принтери, изберете опцията Bonjour (в списъка с модела на устройството) и след това щракнете върху **Добави**.

Поддържани помощни устройства за Mac (само за модели с безжична връзка)

Вграден уеб сървър

Мрежовите модели са оборудвани с вграден уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се визуализира с уеб браузър, като например Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.

Вграденият уеб сървър осигурява интерфейс към устройството, който всеки, притежаващ свързан към мрежата компютър и стандартен уеб браузър може да използва. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресния ред на брауъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации.)

Печат с Mac

Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh

Използвайте готови типове за печат, за да запазите текущите настройки на драйвера за принтера за повторна употреба.

Създаване на готов тип за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Изберете настройките за печат.
4. В прозореца **Presets** (Готови типове) щракнете върху **Save As...** (Запиши като...) и въведете име на готов тип.
5. Щракнете върху **OK**.

Използване на готови типове за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. В прозореца **Presets** (Готови типове) изберете готовия тип за печат, който искате да използвате.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате настройките по подразбиране на драйвера на принтера, изберете **Standard** (Стандартни).

Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор

Можете да мащабирате документ, така че да се побере на различни размери хартия.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Paper Handling** (Боравене с хартия).
3. В областта **Destination Paper Size** (Размер на целевата хартия) изберете **Scale to fit paper size** (Оразмери за съвпадане с размера хартия), след което изберете размера от падащото меню.
4. Ако искате да използвате само хартия, по-малка от документа, изберете **Scale down only** (Само намали мащаба).

Печатане на титулна страница

Можете да печатате отделна титулна страница за вашия документ, която да включва съобщение (например "Поверително").

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.

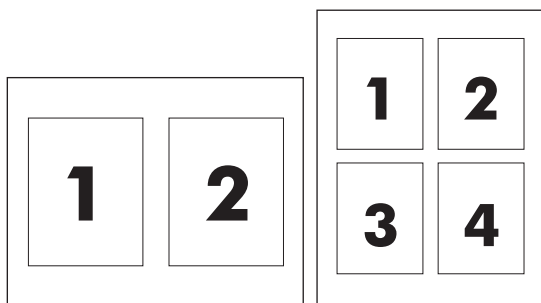
3. Отворете менюто **Cover Page** (Титулна страница) и след това изберете дали да отпечатате титулната страница **Before Document** (Преди документа), или **After Document** (След документа).
4. В менюто **Cover Page Type** (Тип на титулната страница) изберете съобщението, което искате да отпечатате на титулната страница.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да отпечатате празна титулна страница, изберете **Standard** (Стандартна) като **Cover Page Type** (Тип титулна страница).

Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия. Тази функция предоставя ценово ефективен начин за печатане на чернови.



1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете менюто **Layout** (Оформление).
4. До **Pages per Sheet** (Страници на лист) изберете броя страници, които искате да печатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. До **Layout Direction** (Посока на оформлението), изберете поредността и пласирането на страниците на листа.
6. До **Borders** (Полета) изберете вида поле, което да се отпечатва около всяка страница на листа.

Двустранен печат

Печатане от двете страни, ръчно

1. Поставете достатъчно хартия във входната тава, за да обезпечите заданието за печат. Ако зареждате специална хартия като бланки, поставете я с лицевата страна надолу в тавата.
2. В менюто **Файл** щракнете върху **Печат**.
3. **Mac OS X v10.4:** В падащия списък **Layout** (Оформление) изберете **Long-edged binding** (Подвързване по дългата страна) или **Short-edged binding** (Подвързване по късата страна).

или

Mac OS X v10.5 и v10.6: Щракнете върху отметката **Two-sided** (Двустранно).

4. Щракнете върху **Печат**. Следвайте инструкциите в диалоговия прозорец, който се отваря на екрана на компютъра, преди да поставите изходното тесте в тавата за отпечатване на втората половина.

5. Отидете при продукта и махнете празните листове хартия, които са в тавата.
6. Извадете отпечатаното тесте от изходната касета и го поставете с отпечатаната страна надолу в тавата с горния край, насочен към продукта.
7. Щракнете върху бутона **Продължи**, за да довършите заданието за печат.

4 Свързване на продукта

- [Поддържани мрежови операционни системи \(само за безжични модели\)](#)
- [USB връзка](#)
- [Мрежова връзка \(само за безжични модели\)](#)

Поддържани мрежови операционни системи (само за безжични модели)

Продуктът поддържа следните операционни системи за отпечатване по безжична мрежа:

- Windows Vista (32-битова и 64-битова)
- Windows XP (32-битова и 64-битова)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32-битова и 64-битова)
- Windows Server 2008 (32-битова и 64-битова)
- Mac OS X v10.4, v10.5 и v10.6

USB връзка

Този продукт поддържа високоскоростна USB 2.0 връзка. Трябва да използвате USB кабел тип от А до Б, който е не по-дълъг от 2 м (6,56 фута).

Инсталиране от компактдиск

1. Поставете инсталационния компактдиск със софтуера в CD устройството на компютъра.



ЗАБЕЛЕЖКА: Не свързвайте USB кабела, докато не получите подкана.

2. Ако инсталационната програма не стартира автоматично, потърсете в съдържанието на компактдиска файла SETUP.EXE и го отворете.
3. Следвайте указанията за инсталиране на екрана, за да инсталирате софтуера за принтера.

Когато използвате компактдиск, за да инсталирате софтуера, можете да изберете следните типове инсталации:

- Лесно инсталиране (препоръчва се)

Няма да ви бъде поискано да приемате или да правите промени в настройките по подразбиране и автоматично ще приемете лицензионното споразумение на софтуера.

- Разширено инсталиране

Ще бъдете подканени да приемете или да направите промени в настройките по подразбиране.

Мрежова връзка (само за безжични модели)

Продуктът може да се свърже към безжични мрежи.

Поддържани мрежови протоколи

За да свържете продукт с мрежови възможности към мрежата, ще имате нужда от мрежа, която използва следните протоколи:

- TCP/IP (IPv4 или IPv6)
- Порт 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

Инсталиране на продукта в безжична мрежа с компактдиск за софтуера

1. Поставете компактдиска за инсталиране на софтуера в CD устройството на компютъра.
Ако инсталационната програма не стартира автоматично, потърсете в съдържанието на компактдиска файла SETUP.EXE и го отворете.
2. Следвайте инструкциите за инсталиране на екрана, за да завършите инсталирането на продукта.
3. Когато инсталацията завърши, ако искате да се уверите, че продуктът има мрежов IP адрес, отпечатайте конфигурационна страница. Натиснете и задръжте бутона на продукта за отказ X, докато лампичката за готовност  мига, след което освободете бутона, за да отпечатате конфигурационната страница.

Изключете компонента за безжична връзка на продукта

Ако искате да прекъснете връзката на компютъра с безжична мрежа, можете да изключите компонента за безжична връзка в продукта.

1. В панела за управление на продукта натиснете и задръжте бутона за безжична връзка за повече от 5 секунди.
2. За да потвърдите, че компонентът за безжична връзка е изключен, отпечатайте конфигурационна страница, а след това се уверете, че IP адресът на продукта е определен като 0.0.0.0 на конфигурационната страница.

Конфигуриране на мрежов принтер

Използвайте помощното приспособление за безжична конфигурация

Използвайте помощното приспособление за безжична връзка, за да конфигурирате продукта да отпечата в безжична мрежа.

1. Свържете продукта за безжична връзка с компютъра посредством USB кабел.
2. Щракнете върху бутона **Старт**, след това върху елемента от менюто **Програми** или **Всички програми**.
3. Щракнете върху бутона **HP** от менюто, след което върху елемента от менюто **Принтер HP LaserJet Professional P1100 series**.
4. Щракнете върху **Безжична конфигурация** в менюто.
5. Следвайте инструкциите на екрана, за да конфигурирате продукта да отпечата в безжична мрежа.

Възстановяване на настройките по подразбиране за безжична връзка

1. Изключете продукта.
2. Натиснете и задръжте бутона за безжична връзка (i) и бутона „Отказ“X, след което включете принтера.
3. Задръжайте бутоните, докато всички светлини започнат да мигат в унисон, след което ги освободете.

Преглед или промяна на мрежови настройки

Може да използвате вградения уеб сървър (EWS), за да прегледате или смените настройките на IP конфигурацията.

1. Отпечатайте страница с конфигурацията и намерете IP адреса.
 - Ако използвате IPv4, IP адресът съдържа само цифри. Той има следния формат:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Ако използвате IPv6, IP адресът е шестнадесетична комбинация от знаци и цифри. Той има формат от вида:
xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Отворете вградения уеб сървър, като въведете IP адреса на принтера в адресния ред на уеб браузъра.
3. Щракнете върху раздела **Networking** (Работа в мрежа), за да получите информация за мрежата. При необходимост може да промените настройките.

Задаване или смяна на мрежовата парола

Използвайте вградения уеб сървър за задаване на мрежова парола или за смяна на съществуваща парола.

1. Отворете вградения уеб сървър, щракнете върху раздела **Работа в мрежа** и после върху връзката **Парола**.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако преди това е била зададена парола, получавате подкана да въведете паролата. Въведете паролата, след което щракнете върху бутона **Приложи**.

2. Въведете новата парола в полето **Парола** и в полето **Потвърждаване на парола**.
3. В долната част на прозореца щракнете върху бутона **Приложи**, за да запишете паролата.

IP адрес

IP адресът на продукта може да се настрои ръчно или да се конфигурира автоматично с помощта на DHCP, BootP или AutoIP.

За да промените IP адреса ръчно, използвайте вградения уеб сървър HP.

1. Отворете вградения уеб сървър HP, след което щракнете върху раздела **Работа в мрежа**.
2. В навигационната рамка, щракнете върху връзката **IPv4 Configuration** (IPv4 конфигурация) или връзката **IPv6 Configuration** (IPv6 Конфигурация).
3. В раздела **IP Address Configuration** (Конфигурация на IP адрес) щракнете върху опцията **Manual IP** (Ръчен IP адрес).
4. Въведете изискваните данни в кутийката **Manual IP Address** (Ръчен IP адрес), кутийката **IP Subnet Mask** (IP маска на подмрежата) и кутийката **Manual Default Gateway** (Ръчен шлюз по подразбиране).
5. Щракнете върху бутона **Приложи**.

Настройка на скоростта на връзката

Използвайте раздела **Работа в мрежа** във вградения уеб сървър HP, за да зададете скорост на връзката, ако е необходимо. Настройката е на страницата **Разширени**.

Неправилните промени скоростта на връзката може да попречат на комуникацията на принтера с други мрежови устройства. За повечето ситуации, оставете принтера в автоматичен режим. Промените може да предизвикат изключване и след това включване на принтера. Правете промени само когато принтерът е в режим на готовност.

5 Хартия и печатни носители

- [Как да използвате хартията и печатните носители](#)
- [Водачи за специална хартия или специални печатни носители](#)
- [Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя](#)
- [Поддържани размери на хартията](#)
- [Поддържани видове хартия и капацитет на тавата](#)
- [Ориентация на хартията при зареждане на тавите](#)
- [Зареждане на тавите за хартия](#)

Как да използвате хартията и печатните носители

Този продукт поддържа различни видове хартия и други печатни носители съгласно указанията в това ръководство за потребителя. Хартия или печатни носители, които не отговарят на тези указания, може да доведат до лошо качество на печата, повече засядания и преждевременно износване на продукта.

За най-добри резултати използвайте само хартия и печатни носители с марка HP, предназначени за лазерни принтери или за универсална употреба. Не използвайте хартия и печатни носители за мастилено-струйни принтери. HP Company не препоръчва използването на други марки носители, тъй като HP не може да контролира тяхното качество.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички указания в това ръководство за потребителя, но въпреки това резултатите не са задоволителни. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията HP няма контрол.

 **ВНИМАНИЕ:** Използването на хартия или печатни носители, които не отговарят на спецификациите на HP може да причини проблеми на продукта, изискващи ремонт. Такъв ремонт не се покрива от гаранцията на HP или договорите за обслужване.

Водачи за специална хартия или специални печатни носители

Това устройство поддържа печат на специални носители. Използвайте следните указания, за да получите удовлетворителни резултати. Когато използвате специална хартия или печатни носители, проверете дали сте задали типа и размера в драйвера за принтера, за да постигнете най-добри резултати.

⚠ ВНИМАНИЕ: Устройствата HP LaserJet използват фюзери, за да се свържат частиците на сухия тонер към хартията в абсолютно точните места. Хартията на HP за лазерни принтери е предвидена да издържа много висока температура. Използването на хартия за мастиленоструйни принтери може да повреди устройството.

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Пликове	- Съхранявайте пликовете плоски. - Използвайте пликове, при които шевът се простира по цялата дължина до ъгъла на плика. - Използвайте отлепящи се адхезивни ленти, които са одобрени за използване при лазерни принтери.	- Не използвайте пликове, които са набръчкани, намачкани, прилепнали един към друг или повредени по някакъв друг начин. - Не използвайте пликове, които са с кламери, закопчалки, прозорчета или изпъкнали покрития. - Не използвайте самозалепващи адхезиви или други синтетични материали.
Етикети	- Използвайте само етикети, които нямат оголени подложки между тях. - Използвайте етикети, които не са огънати. - Използвайте само пълни листове с етикети.	- Не използвайте етикети, които са набръчкани или са покрити с мехурчета, или са повредени. - Не печатайте листове с частично покритие с етикети.
Прозрачни фолиа	- Използвайте само прозрачни фолиа, които са одобрени за използване за печат при лазерни принтери. - Поставяйте прозрачните фолиа върху равна повърхност след изваждането им от продукта.	Не използвайте прозрачни печатни носители, които не са одобрени за печат при лазерни принтери.
Бланки или предварително отпечатани формуляри	Използвайте само бланки или формуляри, одобрени за използване при лазерни принтери.	Не използвайте релефни или метализирани бланки.
Тежка хартия	Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване при лазерни принтери и отговаря на изискванията за теглото при този продукт.	Не използвайте хартия, която е по-тежка от позволената според спецификацията за препоръчания носител при този продукт, освен ако не е хартия на HP, одобрена за използване при този продукт.
Гланцова хартия или хартия с покритие	Използвайте само гланцова хартия или такава с покритие, която е одобрена за използване при лазерни принтери.	Не използвайте гланцова хартия или такава с покритие, предназначена за използване при мастилено-струйни принтери.

Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя

Избирането на носител според типа и размера води до значително по-добро качество при тежка хартия, гланцова хартия и прозрачно фолио. Използване на погрешните настройки може да доведе до незадоволително качество на печат. Винаги отпечатвайте според типа при използване на специални носители за печат, като етикети или прозрачни фолиа. Винаги отпечатвайте според размера, когато печатате върху пликосе.



ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от софтуерната програма командите и имената на диалогови прозорци, които следват, може да се различават.

1. В менюто **Файл** в софтуерната програма щракнете върху **Печат**.
2. Изберете драйвера, след което щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**.
3. Щракнете върху раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
4. В полето със списък **Типът е** или **Размерът е** изберете правилния тип или размер на носителя.
5. Щракнете върху бутона **ОК**.

Поддържани размери на хартията

Този продукт поддържа различни размери хартия и се приспособява за различни носители.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да получите най-добри резултати при печат, изберете съответния размер хартия и го въведете в драйвера ви за печат преди печатането.

Таблица 5-1 Поддържани размери на хартия и носители за печат

Размер	Размери	Входна тава	Слот за приоритетно зареждане (само за модели с безжична връзка)
Letter	216 x 279 мм	✓	✓
Legal	216 x 356 мм	✓	✓
A4	210 x 297 мм	✓	✓
Executive	184 x 267 мм	✓	✓
A5	148 x 210 мм	✓	✓
A6	105 x 148 мм	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 мм	✓	✓
16k	184 x 260 мм	✓	✓
	195 x 270 мм		
	197 x 273 мм		
Персонализирано	Минимално: 76 x 127 мм	✓	✓
	Максимално: 216 x 356 мм		

Таблица 5-2 Поддържани пликосе и пощенски картички

Размер	Размери	Входна тава	Слот за приоритетно зареждане (само за модели с безжична връзка)
Плик #10	105 x 241 мм	✓	✓
Плик DL	110 x 220 мм	✓	✓
Плик C5	162 x 229 мм	✓	✓
Плик B5	176 x 250 мм	✓	✓
Плик Monarch	98 x 191 мм	✓	✓
Двойна пощенска картичка (JIS)	148 x 200 мм	✓	✓

Поддържани видове хартия и капацитет на тавата

Поддържани типове на хартии и печатни носители

За пълен списък на конкретните типове хартии с марката на HP, поддържани от този принтер, посетете www.hp.com/support/ljp1100series.

Тип хартия (драйвер за принтера)	Входна тава	Слот за приоритетно зареждане (само за модели с безжична връзка)
Хартия, включително следните типове: - Обикновена - Пергамент - Рециклирана	✓	✓
Груба	✓	✓
Плик	✓	✓
Етикети	✓	✓
Картон	✓	✓
Прозрачно фолио	✓	✓
Пощенски картички	✓	✓

Капацитет на тавите и касетите

Тава или касета	Тип хартия	Спецификации	Количество
Входна тава	Хартия	Диапазон: 60 г/м ² подвързана до 163 г/м ² подвързана	150 листа 75 г/м ² подвързана
	Пликове	60 г/м ² подвързана до 90 г/м ² подвързана	до 10 плика
	Прозрачни фолиа	Минимално 0,13 мм дебела	До 75 листа прозрачно фолио
Изходна касета	Хартия	Обхват: 60 г/м ² подвързана до 163 г/м ² подвързана	До 125 листа 75 г/м ² подвързана
	Пликове	По-малко от 60 г/м ² подвързана до 90 г/м ² подвързана	До 10 плика
	Прозрачни фолиа	Минимално 0,13 мм дебела	До 75 листа прозрачно фолио

Ориентация на хартията при зареждане на тавите

Ако използвате хартия, която изисква специфична ориентация, поставете я съгласно информацията в следната таблица:

Тип хартия	Как се зарежда хартията
Предварително отпечатана хартия или бланки	• С лицевата страна нагоре • Горният ръб е насочен към продукта
Перфорирана	• С лицевата страна нагоре • Отвори към лявата страна на продукта
Плик	• С лицевата страна нагоре • Левият къс ръб е насочен към продукта

Зареждане на тавите за хартия

 **ВНИМАНИЕ:** Ако се опитвате да печатате върху носител, който е набръчкан, прегънат или повреден по някакъв начин, може да предизвикате засядане. За повече информация вж. [Изчистване на заседнала хартия на страница 77](#).

Слот за приоритетно зареждане

Слотът за приоритетно зареждане побира до 10 листа, един плик, едно прозрачно фолио, един етикет или един лист картон. Заредете хартията с горната част напред, а страната, върху която ще се печата, обърната нагоре. За да предотвратите засядане и изкривяване на листите, винаги регулирайте страничните водачи за носителите, преди да я заредите.

Входна тава

Във входната тава могат да се поставят 150 страници хартия 75 г/м² или по-малко листове по-тежка хартия (15 мм височина на тестето или по-малко).

Заредете медията с горната част напред, а страната, върху която ще се печата, обърната нагоре. За да предотвратите заседнали и изкривени страници, винаги регулирайте страничните и предните водачи на медията.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато добавяте нова хартия, не забравяйте да отстраните напълно тази, която е във входната тава, и подравнявайте цялото тесте. Това помага да се предотврати поемането на няколко листа хартия наведнъж в продукта и намалява риска от засядане на хартия.

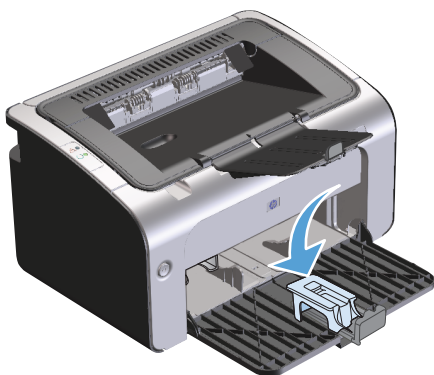
Регулиране на тавата за къса хартия (само при базови модели)

За да отпечатвате върху хартия, по-къса от 185 мм, използвайте удължителя за къси носители, за да регулирате входната тава.

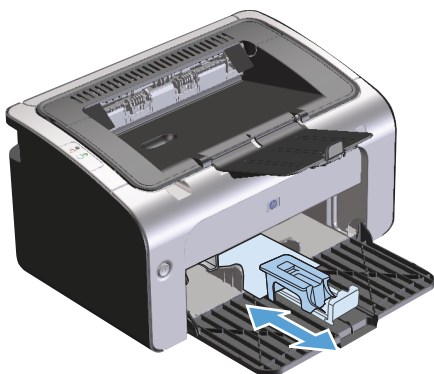
1. Отстранете инструмента за удължаване на къси носители от слота за съхраняване, който е от лявата страна на областта за поставяне на носители.



- 2.** Прикрепете инструмента към регулируемия водач на носителя.



- 3.** Поставете хартията в принтера докрай и след това плъзнете регулируемия водач за хартия с прикрепения инструмент за поддържане на хартия.



- 4.** Когато приключите с отпечатването върху къс носител, отстранете удължителя за къси носители и го поставете обратно в слота за съхранение.

6 Задачи за печат

- [Отменяне на задание за печат](#)
- [Печат с Windows](#)

Отменяне на задание за печат

Можете да спрете отпечатването чрез софтуерната програма.



ЗАБЕЛЕЖКА: Може да ви отнеме няколко минути, за да изчистите всички задания за печат, след като отмените заданието за печат.

Спрете текущото задание за печат от панела за управление (само за модели с безжична връзка)

- ▲ Натиснете бутона за отказ **X** на панела за управление.

Спиране на текущото задание за печат от програма

Когато изпращате задание за печат на екрана, за кратко се отваря диалогов прозорец, който ви дава възможност да отмените заданието за печат.

Ако няколко задания се изпращат към принтера чрез софтуера, те може да изчакват в опашка за печат (например в диспечера на печат на Windows). Вижте документацията за софтуерната програма за специфични указания за отмяната на отпечатването от компютъра.

Ако дадено задание за печат чака на опашка за печат или в принтерен спулър, изтрийте го оттам.

1. **Windows Vista и Windows 7:** Щракнете върху **Старт**, след това върху **Контролен панел**, след това в категорията за **Хардуер и звук** изберете **Принтер**.

или

Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при изглед на менюто „Старт“ по подразбиране): Щракнете върху **Старт**, после върху **Настройки**, след което щракнете върху **Принтери и факсове**.

или

Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на меню „Старт“): Щракнете върху **Старт**, след това върху **Настройки**, след което щракнете върху **Принтери**.

2. В списъка на принтерите щракнете двукратно върху името на този принтер, за да се отвори опашката за печат или спулера.
3. Изберете заданието за печат, което искате да отмените, щракнете двукратно върху него, след което върху **Отказ** или **Изтриване**.

Печат с Windows



ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от софтуерната програма командите и имената на диалогови прозорци, които следват, може да се различават.

Отваряне на драйвера на принтера на Windows

1. В менюто **Файл** в софтуерната програма щракнете върху **Печат**.
2. Изберете продукта, след което щракнете върху менюто **Свойства** или **Предпочитания**.

Помощ за произволна опция за печат с Windows

Помощта за драйвера на принтера се намира отделно от Помощта за програмата. В помощта за драйвера на принтера са дадени обяснения за бутоните, квадратчетата за отметка и падащите списъци, налични в драйвера на принтера. Тя също включва инструкции за стандартни печатни задачи, като например печат от двете страни, отпечатване на много страници на един лист хартия и отпечатване на първата или титулната страница на различна хартия.

Активирайте екраните с помощна информация за драйвера на принтера по един от следните начини:

- В диалоговия прозорец **Свойства** на драйвера на принтера щракнете върху бутона **Помощ**.
- Натиснете клавиша **F1** от клавиатурата на компютъра.
- Щракнете върху въпросителния знак в горния десен ъгъл на драйвера на принтера.
- Щракнете с десния бутон на мишката върху произволен елемент в драйвера.

Промяна на броя на копията за печат с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Разширени**.
2. В областта **Копия** настройте броя на копията с помощта на клавишите със стрелки.

Ако ще отпечатвате множество копия, поставете отметка в квадратчето **Комплектувай**, за да комплектувате копията.

3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Отпечатване на цветен текст като черен с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Разширени**.
2. Поставете отметка на **Печат на целия текст като черен**.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Запишете настройките за печат по избор за повторно използване с Windows

Използване на набори за бърз печат

1. Отворете драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**. Появява се падащият списък **Набори с бързи задачи за печат** във всички раздели без раздела **Услуги**.
2. В падащия списък **Набори с бързи задачи за печат** изберете един от наборите за бързи задачи, след което щракнете върху **ОК**, за да отпечатате задачата с предварително зададени настройки.

Създаване на набор за бърз печат по избор

1. Отворете драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**. Появява се падащият списък **Набори с бързи задачи за печат** във всички раздели без раздела **Услуги**.
2. Изберете като основа един от съществуващите набори за бързи задачи
3. Изберете опциите за печат за новия набор.
4. Щракнете върху **Запомети като**, въведете име за новия набор за бърз печат, след което щракнете върху бутона **ОК**.

Подобряване на качеството на печат с Windows

Изберете размер на страницата

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Хартия/качество**.
2. Изберете размер от падащия списък **Размерът е**.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Изберете размер на страницата по избор

1. Отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Хартия/качество**.
2. Щракнете върху бутона **По избор**. Ще се отвори диалоговият прозорец **Настройки за сканиране по избор**.
3. Въведете име за размера по избор, определете размерите и щракнете върху **Запиши**.
4. Щракнете върху бутона **Затвори**, след което върху бутона **ОК**.

Изберете тип хартия

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Хартия/качество**.
2. Изберете тип от падащия списък **Типът е**.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Изберете разделителна способност на печата

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Хартия/качество**.
2. В областта **Качество на печат** изберете опция от падащия списък. За информация относно всяка от наличните опции вижте онлайн помощта на драйвера на принтера.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате разделителна способност с качество на чернова, в областта **Качество на печат** поставете отметка на **Икономичен режим**.

3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Отпечатване на първа или последна страница на различна хартия с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Хартия/качество**.
2. Поставете отметка в квадратчето **Използване на друга хартия/корици**, след което изберете нужните настройки за предната корица, другите страници и задната корица.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Мащабиране на документ до размер за побиране на страницата с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Ефекти**.
2. Поставете отметка в квадратчето **Отпечатай документа при**, след което изберете размер от падащия списък.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

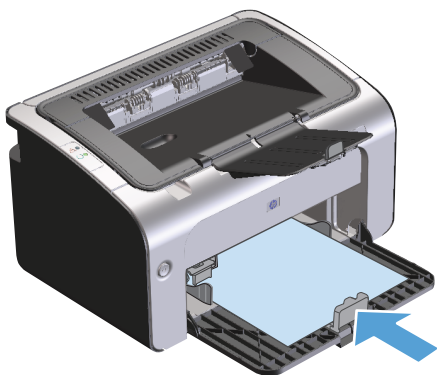
Добавяне на воден знак към документ с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Ефекти**.
2. Изберете воден знак от падащия списък **Водни знаци**.
За да отпечатате водния знак само на първата страница, поставете отметка в квадратчето **Само първата страница**. Иначе водният знак ще се отпечата на всяка страница.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

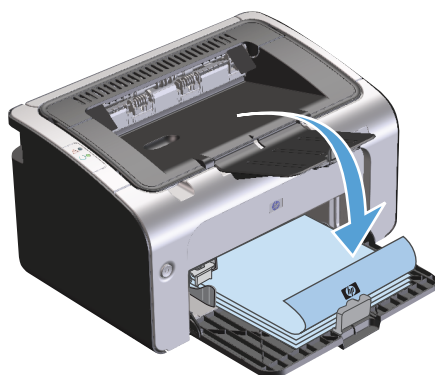
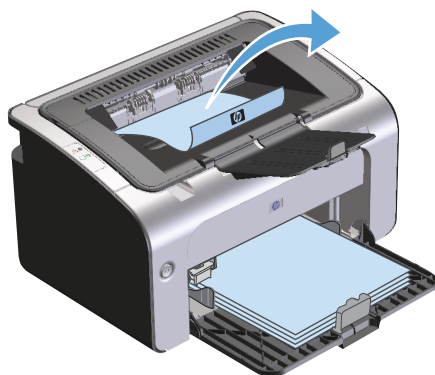
Двустранен печат с Windows

Ръчен двустранен печат

1. Поставете хартията с лицевата страна нагоре във входната тава.



2. Отворете драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**.
3. Щракнете върху раздела **Завършване**.
4. Щракнете върху квадратчето с отметка **Печат от двете страни (ръчно)**. Ако ще подвързвате документа по дължината на горния ръб, щракнете върху квадратчето с отметка **Обръщане на страниците**.
5. Натиснете бутона **ОК**, за да се отпечата първата страна на заданието.
6. Вземете отпечатаното тесте от изходната касета и като спазвате ориентацията на хартията, я поставете с отпечатаната страна надолу във входната тава.



7. На компютъра щракнете върху бутона **Продължи**, за да се отпечата втората страна от заданието.

Създаване на брошура с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Завършване**.
2. Щракнете върху квадратчето с отметка **Печат от двете страни (ръчно)**.
3. В падащия списък **Оформление на брошура** щракнете върху опцията **Подвързване отляво** или **Подвързване отдясно**. Полето **Страници на лист** ще бъде зададено автоматично на **2 страници на лист**.
4. Щракнете върху бутона **ОК**.

Отпечатване: няколко страници на лист с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Завършване**.
2. Изберете броя на страниците на един лист от падащия списък **Страници на един лист**.
3. Изберете съответните опции за **Отпечатване на граници на страницата**, **Ред на страниците** и **Ориентация**.
4. Щракнете върху бутона **ОК**.

Избор на ориентация на страницата с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**, след което щракнете върху раздела **Завършване**.
2. В областта **Ориентация** изберете опцията **Портрет** или **Пейзаж**.
За да отпечатате изображението на страницата наобратно, изберете опцията **Завъртане на 180 градуса**.
3. Щракнете върху бутона **ОК**.

Използване на HP ePrint

HP ePrint е пакет от уеб базирани услуги за печат, които позволяват на поддържан продукт на HP да печата следните типове документи:

- Имейл съобщения и прикачени файлове, изпратени директно към имейл адреса на продукта на HP
- Документи от избрани приложения за печат на мобилни устройства

Използване на HP Cloud Print

Използвайте HP Cloud Print за печатане на имейл съобщения и прикачени файлове, като ги изпратите към имейл адреса на продукта на HP от устройство с разрешени имейли.



ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството трябва да е свързано към кабелна или безжична мрежа. За да използвате HP Cloud Print, първо трябва да имате достъп до интернет и да разрешите уеб услугите на HP.

1. Разрешете уеб услугите на HP във вградения уеб сървър на HP (EWS), като изпълните следните стъпки:
 - а. След като устройството е свързано към мрежата, отпечатайте страница с конфигурацията и намерете IP адреса на устройството.
 - б. На вашия компютър отворете уеб браузър и въведете IP адреса на устройството в реда за адрес. Появява се вграденият уеб сървър на HP.
 - в. Щракнете върху раздела **Уеб услуги на HP**. Ако вашата мрежа не използва прокси сървър за достъп до интернет, преминете на следващата стъпка. Ако вашата мрежа използва прокси сървър за достъп до интернет, изпълнете тези инструкции, преди да преминете на следващата стъпка.

- i. Изберете раздела **Настройки на прокси сървър**.
 - ii. Отметнете квадратчето **Отметнете това квадратче, ако вашата мрежа използва прокси сървър за достъп до интернет**.
 - iii. В полето **Прокси сървър** въведете адреса и номера на порта на прокси сървъра и след това щракнете върху бутона **Приложи**.
 - г. Изберете раздела **Уеб услуги на HP** и щракнете върху бутона **Разреши**. Устройството конфигурира връзката към интернет и след това се показва съобщение, че ще се отпечата лист с информация.
 - д. Щракнете върху бутона **ОК**. Разпечатва се страница за ePrint. На страницата за ePrint потърсете имейл адреса, който автоматично се присвоява на устройството.
 - 2. За да отпечатате документ, прикачете го към имейл съобщение и след това изпратете съобщението към имейл адреса на устройството. Отидете на www.hpeprintcenter.com за списък на поддържаните типове документи
 - 3. Ако искате, използвайте уеб сайта на HP ePrintCenter, за да зададете настройки за защитата и да конфигурирате настройки за печат по подразбиране за всички задания на HP ePrint, изпратени към този продукт:
 - а. Отворете уеб браузър и отидете на www.hpeprintcenter.com.
 - б. Щракнете върху **Влизане** и въведете идентификационните си данни за HP ePrintCenter или се регистрирайте за нов акаунт.
 - в. Изберете вашето устройство от списъка или щракнете върху бутона **+ Добави принтер**, за да го добавите. За да добавите устройството, се нуждаете от кода му, което е частта от имейла на устройството, която се намира преди символа @.
-
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Този код е валиден само 24 часа, след като сте разрешили уеб услугите на HP. Ако срокът изтече, следвайте инструкциите, за да разрешите отново уеб услугите на HP и да получите нов код.
-

- г. Щракнете върху бутона **Настройка**. Появява се диалоговият прозорец **Настройки на HP ePrint**. Налични са три раздела:
 - **Позволени податели.** За да предотвратите отпечатването на неочаквани документи на устройството, щракнете върху раздела **Позволени податели**. Щракнете върху **Само позволени податели** и след това добавете имейл адресите, за които искате да позволите задания на ePrint.
 - **Опции за печат.** За да конфигурирате настройки по подразбиране за всички задания на ePrint, щракнете върху раздела **Опции за печат** и след това изберете настройките, които искате да използвате.
 - **Разширени.** За да промените имейл адреса на устройството, щракнете върху раздела **Разширени**

Използване на HP Direct Print (само безжични модели)

Използвайте HP Direct Print за директно печатане на устройството от всяко мобилно устройство (като смартфон, нетбук или лаптоп).



ЗАБЕЛЕЖКА: Не е необходимо никакво инсталиране, но трябва да се разреши HP Direct Print. На вашето мобилно устройство трябва да е инсталирано приложение за печат на HP.

Моделът HP LaserJet Professional P1102w не поддържа HP Direct Print.

1. За да разрешите HP Direct Print, изпълнете следните стъпки:

- а. След като устройството е свързано към мрежата, отпечатайте страница с конфигурацията и намерете IP адреса на устройството.
- б. На вашия компютър отворете уеб браузър и въведете IP адреса на устройството в реда за адрес. Появява се екранът на вградения уеб сървър на HP.
- в. Щракнете върху раздела **Работа в мрежа**.
- г. На страницата **Работа в мрежа** щракнете върху бутона **Директно конфигуриране на безжичната мрежа**. Отметнете квадратчето , въведете името на мрежата (SSID) в полето **Име за директен печат на безжичната мрежа**, след което щракнете върху бутона **Приложи**. IP адресът на мобилното устройство се показва на страницата **Работа в мрежа**.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да намерите името на мрежата (SSID), щракнете върху менюто **Конфигурация на безжичната мрежа** на страницата **Работа в мрежа**.

2. За да отпечатате документ от приложение, изберете **Файл** и след това **Печат**.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако само едно устройство, което поддържа HP Direct Print, е свързано към безжичната мрежа, документът се отпечата. Ако е свързано повече от едно устройство, което поддържа HP Direct Print, се показва списък с устройства – трябва да изберете вашето устройство, преди да преминете към следващата стъпка. Ако не бъде открито устройство, следвайте инструкциите в стъпка 1, за да свържете устройството.

Използване на AirPrint

Директно печатане чрез AirPrint на Apple се поддържа за iOS 4.2 или по-нова версия. Използвайте AirPrint за директно печатане на устройството от iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS или по-нова версия) или iPod touch (трето поколение или по-ново) в следните приложения:

- Поща
- Снимки
- Safari
- Избиране на приложения на трети страни



ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството трябва да е свързано към кабелна или безжична мрежа.

За да печатате, изпълнете следните стъпки:

1. Натиснете елемента **действие**  .

2. Натиснете **Печат**.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако печатате за първи път или устройството, което сте избирали преди това, не е налично, трябва да изберете устройство, за да продължите.

3. Конфигурирайте опциите за печат и след това натиснете **Печат**.

7 Управление и техническо обслужване на принтера

- [Отпечатване на страниците с информация](#)
- [Използвайте вградения уеб сървър HP \(само за безжични модели\)](#)
- [Настройки за пестене](#)
- [Управление на консумативи и принадлежности](#)
- [Почистване на принтера](#)
- [Актуализации за принтера](#)

Отпечатване на страниците с информация

Можете да отпечатате следните информационни страници.

Конфигурационна страница

В конфигурационната страница са посочени текущите настройки и свойства на принтера. Тя съдържа също и отчет за състоянието на дневника. За да отпечатате конфигурационна страница, направете следното:

1. Отворете драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**.
2. Щракнете върху раздела **Услуги**, след което от падащия списък **Печат на страници с информация** щракнете върху елемента **Страница с конфигурацията**.
3. Щракнете върху бутона **Печат**.

При безжични модели можете да отпечатате конфигурационна страница от панела за управление на принтера.

- ▲ В панела за управление натиснете и задръжте бутона за отказ **X**, докато лампичката за готовност **O** не започне да мига, след което освободете бутона.

Страница за състоянието на консумативите

За да отпечатате страницата за състояние на консумативите, изберете я от падащия списък **Печат на информационни страници** в раздела **Услуги** в драйвера на принтера. Страницата за състоянието на консумативите предоставя следната информация:

- Приблизителното процентно съдържание на тонер, оставащо в печатащата касета
- Броя на страниците и заданията за печат, които са обработени
- Информация за доставки и рециклиране

Пробна страница

За да отпечатате пробната страница, изберете я от падащия списък **Печат на информационни страници** в раздела **Услуги** в драйвера на принтера. Пробната страница съдържа примери с текст и графики и се използва за показване на качеството на печат на принтера.

Използвайте вградения уеб сървър HP (само за безжични модели)

Използвайте вградения уеб сървър HP (EWS) за преглед на състоянието на принтера и на мрежата и за управление на функциите на печатане от компютъра.

- Преглед на информацията за състоянието на принтера
- Определяне на оставащото време до изчерпване на всички консумативи и поръчване на нови
- Преглед и промяна на настройките по подразбиране за конфигурация на принтера
- Преглед и промяна на конфигурацията на мрежата

Не е необходимо да инсталирате софтуер на компютъра. Трябва да използвате един от тези поддържани уеб браузъри:

- Internet Explorer 6.0 (или по-нова версия)
- Firefox 1.0 (или по-нова версия)
- Mozilla 1.6 (или по-нова версия)
- Opera 7.0 (или по-нова версия)
- Safari 1.2 (или по-нова версия)
- Konqueror 3.2 (или по-нова версия)

Вграденият уеб сървър HP работи, когато принтерът е свързан към мрежа, базирана на TCP/IP. Вграденият уеб сървър HP не поддържа връзки по протокол IPX или директни USB връзки.



ЗАБЕЛЕЖКА: Не ви е необходим достъп до интернет, за да отворите и използвате вградения уеб сървър HP. Въпреки това, ако щракнете върху връзка на някоя страница, трябва да имате достъп до интернет, за да можете да посетите сайта, асоцииран с тази връзка.

Отворете вградения уеб сървър HP, като използвате мрежова връзка

За да отворите вградения уеб сървър HP, въведете IP адреса или името на хоста на принтера в полето за адрес на поддържания уеб браузър. За да намерите IP адреса, отпечатайте конфигурационна страница на принтера, като натиснете и задържите бутона за отказ **X**, когато лампичката за готовност **O** е включена и не се отпечатват други задания. Задръжте бутона, докато лампичката за готовност **O** не започне да мига.



СЪВЕТ: След като намерите URL адреса, запазете го, за да може в бъдеще да се връщате лесно към него.

Раздели на Вграден уеб сървър HP

Раздел „Информация”

Групата от страници на раздела „Информация” се състои от следните страници:

- **Състояние на устройството** показва състоянието на принтера и консумативите на HP.
- **Конфигуриране на устройство** показва информацията, която се намира на конфигурационната страница.

- **Състояние на консумативите** показва състоянието на консумативите на HP и предоставя номенклатурните им номера. За да поръчате нови консумативи, щракнете върху **Поръчка на консумативи** в горната дясна част на прозореца.
- **Резюме на мрежата** показва информацията, която се намира на страницата **Резюме на мрежата**.

Раздел „Настройки“

Използвайте този раздел, за да конфигурирате принтера от компютъра си. Ако принтерът е свързан към мрежа, винаги се консултирайте с администратора на принтера преди да промените настройките в този раздел.

Разделът **Настройки** съдържа страницата **Печат**, където можете да видите и промените настройките по подразбиране на заданията за печат.

Раздел „Мрежа“

Мрежовите администратори могат да използват този раздел да контролират настройките за принтера, свързани с мрежата, когато той е свързан чрез мрежа, базирана на IP.

Връзки

Връзките се намират в горната дясна част на страниците за състояние. Трябва да имате достъп до Интернет, за да може да използвате тези връзки. Ако използвате комутируема връзка и не сте се свързали при първото отваряне на вградения уеб сървър HP, трябва да се свържете преди да можете да посетите тези уеб сайтове. За да се свържете, може да е необходимо да затворите вградения уеб сървър HP и да го отворите отново.

- **Покупка на консумативи.** Щракнете върху тази връзка, за да се свържете с уебсайта Sure Supply и да поръчате оригинални HP консумативи от HP или търговец по ваш избор.
- **Поддръжка.** Свържете се със сайта за поддръжка на продукта. Можете да търсите помощ по общи теми.

Настройки за пестене

Режим на автоматично изключване

Автоматичното изключване е функция за пестене на енергия на този продукт. След изтичане на определен от потребителя период от време, продуктът автоматично намалява консумацията на електроенергия (автоматично изключване). Продуктът се превключва с състояние на готовност, когато бъде натиснат даден бутон или се получи задание за печат. Когато продуктът е в режим на автоматично изключване, всички индикатори на контролния панел, както и светодиодът за захранване са изключени.



ЗАБЕЛЕЖКА: Въпреки че индикаторите не светят в режима на автоматично изключване, продуктът ще работи нормално след получаване на задание за печат.

Промяна на времето на забавяне на автоматичното изключване

Можете да промените времето, в което продуктът остава неактивен (забавяне на автоматичното изключване), преди да се превключи в режим на автоматично изключване.



ЗАБЕЛЕЖКА: Настройката за забавяне на режима на автоматично изключване по подразбиране е 5 минути.

1. Отворете свойствата на принтера и щракнете върху раздела **Настройки на устройството**.
2. Изберете забавянето на автоматичното изключване от падащия списък **Автоматично изключване**.



ЗАБЕЛЕЖКА: Променената настройка няма да стане активна, докато не се изпрати задание за печат към продукта.

Печат с EconoMode

Този принтер има опция за икономичен режим за отпечатване на чернови на документи. Чрез икономичния режим може да се използва по-малко тонер и да се намали разхода на страница. Използването на икономичния режим може да намали обаче и качеството на печат.

НР не препоръчва постоянно използване на икономичен режим. Ако използвате непрекъснато икономичен режим, е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако при тези обстоятелства качеството на печат започне да намалява, трябва да поставите нова печатаща касета, дори и да има останал тонер в касетата.

Разрешаване на EconoMode с Windows

1. Отворете драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона **Свойства** или **Предпочитания**.
2. Щракнете върху раздела **Хартия/Качество**.
3. Щракнете върху отметката **Икономичен режим**.

Управление на консумативи и принадлежности

Управление на използването, съхранението и следенето на касетата на принтера могат да помогнат да се осигури висококачествено отпечатване.

Проверка и поръчка на консумативи

Съхраняване на печатащи касети

Не отстранявайте печатащата касета от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате.

 **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на печатащата касета, не я излагайте на светлина за повече от няколко минути.

Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети

HP не препоръчва използването на печатащи касети, непроизведени от HP, независимо дали са нови, или възстановени.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Повреди, причинени от непроизведени от HP печатащи касети, не се покриват от гаранцията на HP, както и от договорите за обслужване.

За да инсталирате нова оригинална печатаща касета на HP, вижте [Замяна на печатащата касета на страница 56](#).

HP гореща линия за измами и Уеб сайт

Позвънете на HP гореща линия за измами (1-877-219-3183, безплатно в Северна Америка) или отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit, когато инсталирате печатаща касета HP и съобщение на контролния панел ви каже, че това не е касета, произведена от HP. HP ще ви помогнат да определите дали тя е оригинална и ще предприемат мерки да решат проблема.

Вашата печатаща касета може да не е оригинална печатаща касета HP, ако забележите следното:

- Случват ви се голям брой проблеми с печатащата касета.
- Касетата не изглежда, както изглежда обикновено (например, липсва оранжевата защитна лента, или опаковката се различава от HP опаковка).

Рециклиране на консумативи

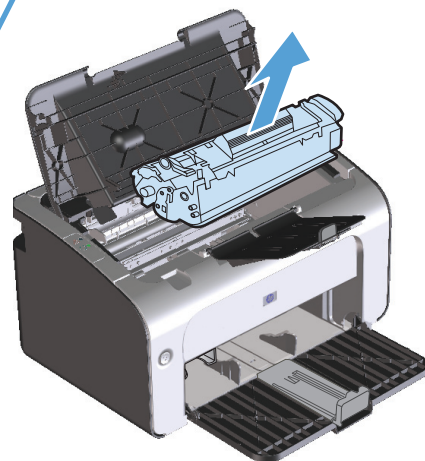
За рециклиране на оригинална печатаща касета на HP, поставете използваната касета в кутията на новата касета. Използвайте приложения етикет за връщане, за да изпратите използвания консуматив до HP за рециклиране. За подробна информация вж. наръчника за рециклиране, включен към всеки консуматив на HP.

Инструкции за смяна

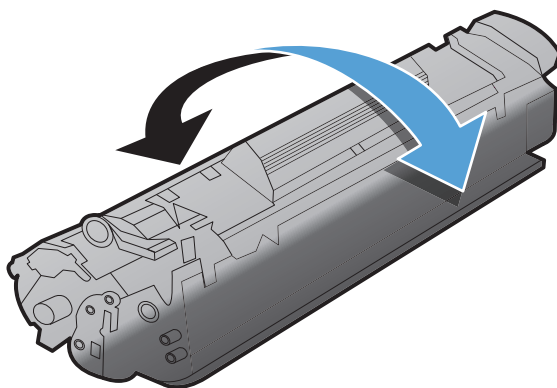
Преразпределяне на тонера

Когато в печатащата касета остане малко количество тонер, на отпечатаната страница може да се появят избледнели или светли зони. Възможно е временно да подобрите качеството на печат чрез преразпределение на тонера.

1. Отворете вратичката за печатащата касета и извадете касетата.

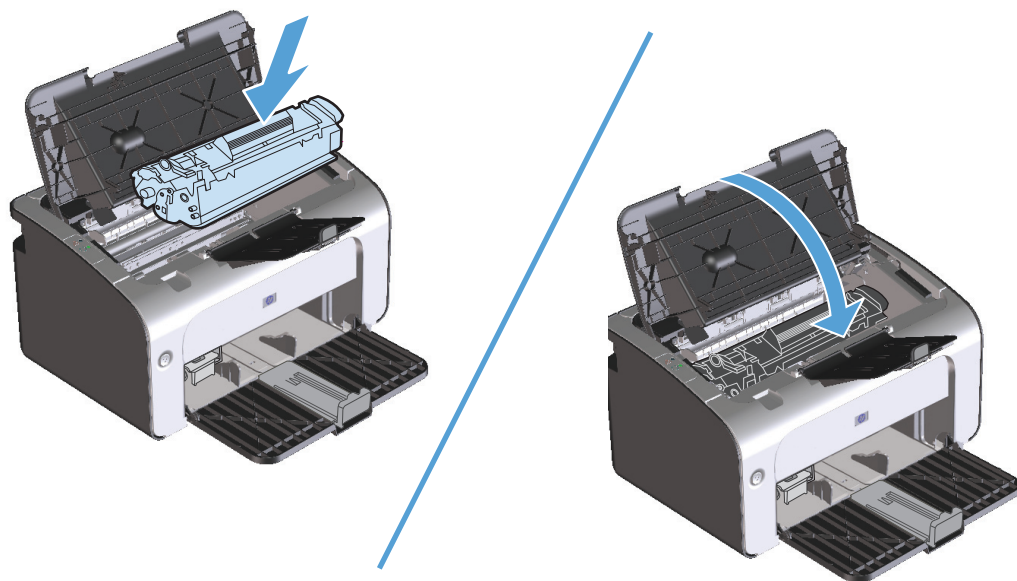


2. За да преразпределите тонера, внимателно разклатете печатащата касета от предната към задната страна.



⚠ ВНИМАНИЕ: Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

3. Поставете отново печатащата касета в принтера и след това затворете вратичката на касетата.

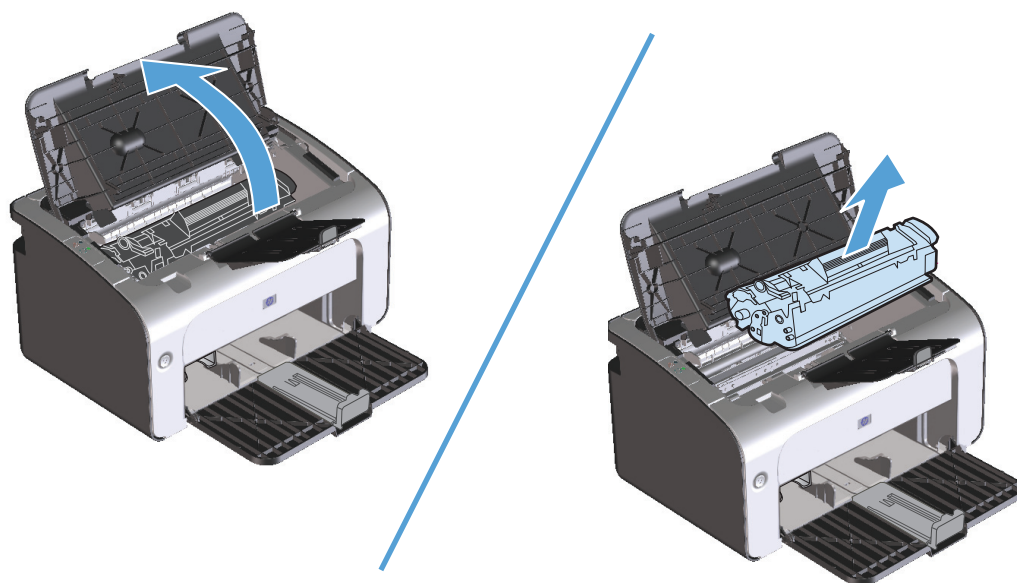


Ако отпечатъкът все още е светъл, поставете нова печатаща касета.

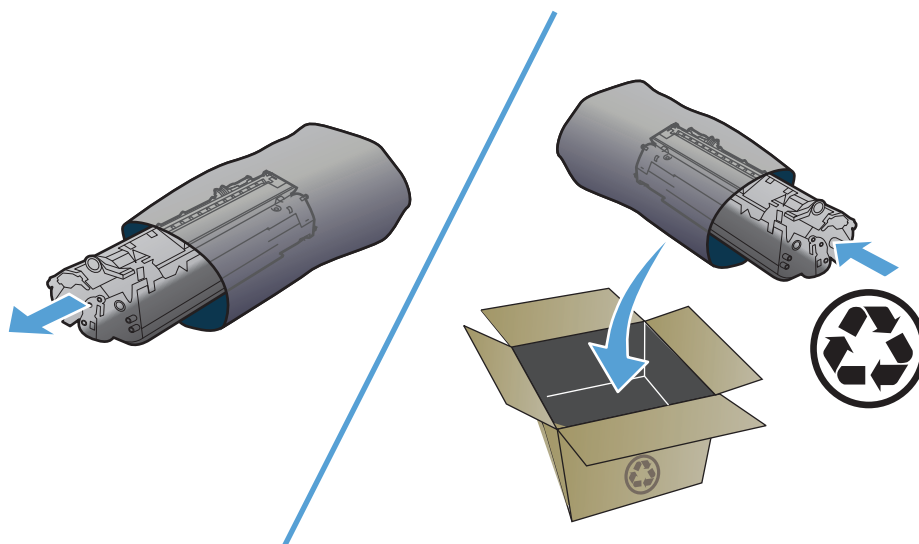
Замяна на печатащата касета

Когато печатаща касета наближава края на полезната си дейност, можете да продължите да печатите с текущата касета, докато преразпределението на тонера вече не произвежда приемливото качество на отпечатване.

1. Отворете вратичката за печатащата касета, след което извадете старата касета.

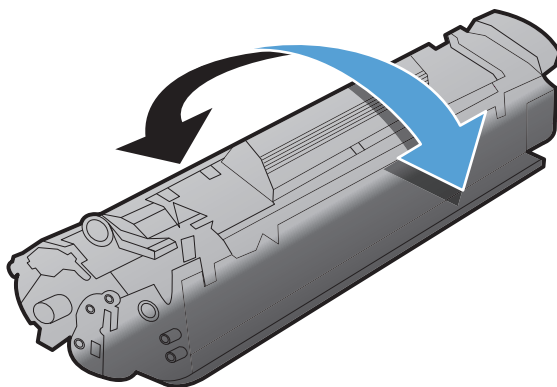


2. Извадете новата печатаща касета от опаковката. Поставете използваната печатаща касета в торбичката и в кутията за рециклиране.

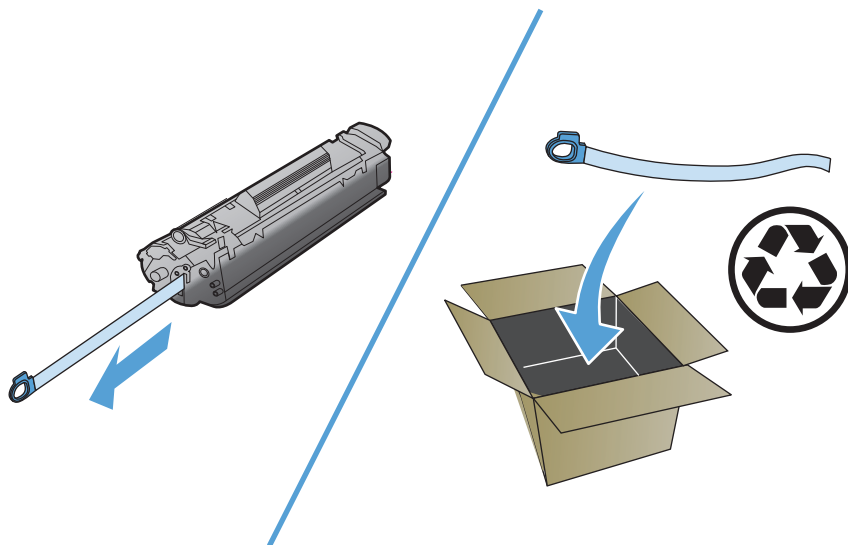


ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на печатащата касета, я хванете от двете страни. Не докосвайте затвора на касетата или повърхността на ролката.

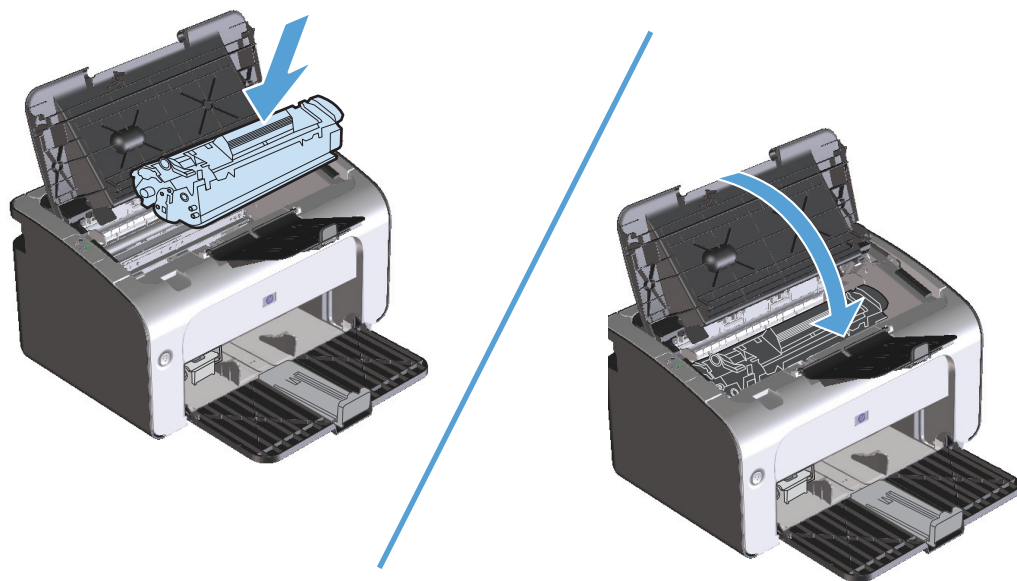
3. Хванете двете страни на печатащата касета и я разклатете леко, за да разпределите равномерно тонера вътре в касетата.



4. Извийте щифта в лявата страна на касетата, докато се охлади, след което го дръпнете, докато не отстраните цялата дължина на лентата от касетата. Поставете щифта и лентата в кутията от печатащата касета, за да я върнете за рециклиране.



5. Поставете печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата.



ВНИМАНИЕ: Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

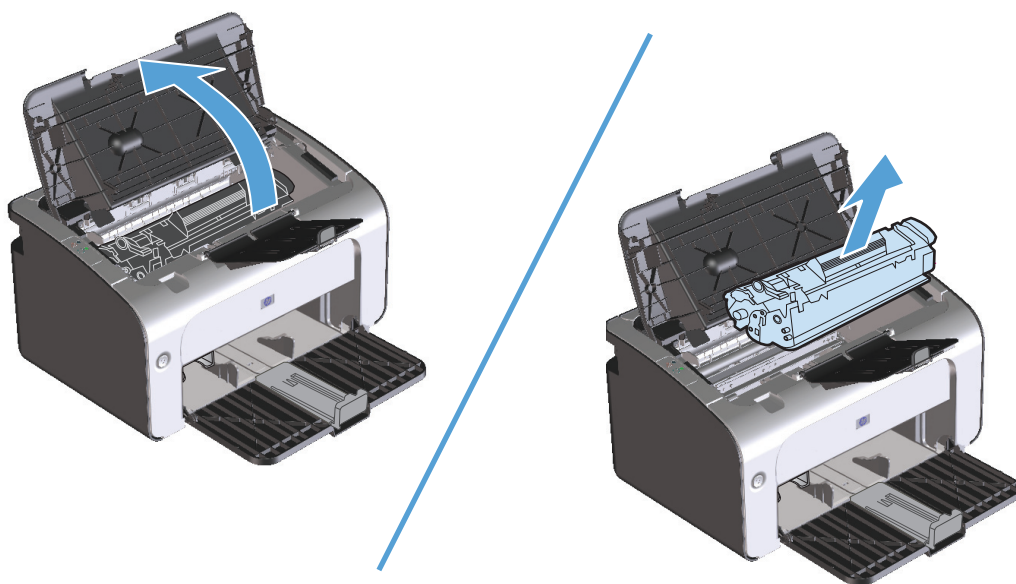
Сменете придърпващата ролка

Нормалната употреба с добра медия предизвиква износване. Използването на медия с по-лошо качество изисква по-честа смяна на придърпващата ролка.

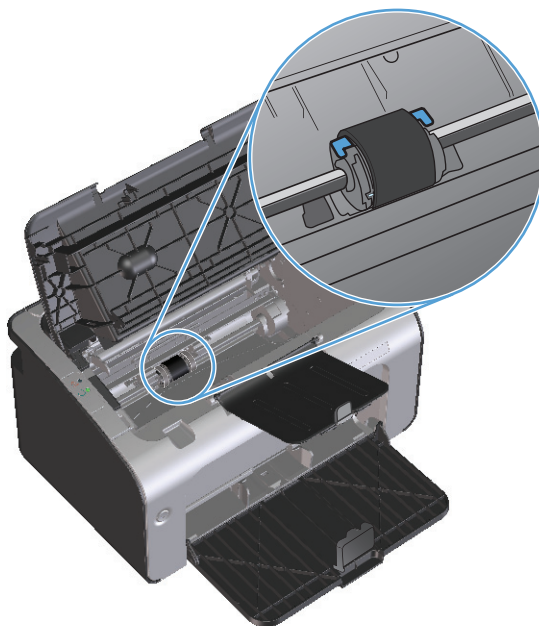
Ако принтерът редовно не успява да поема (няма поемане на листа от хартията), може да е необходима смяна или почистване на придърпващата ролка. За да поръчате нова придърпваща ролка, вижте [Почистване на придърпващата ролка на страница 65](#).

1. Отворете вратичката за печатащата касета и извадете касетата.

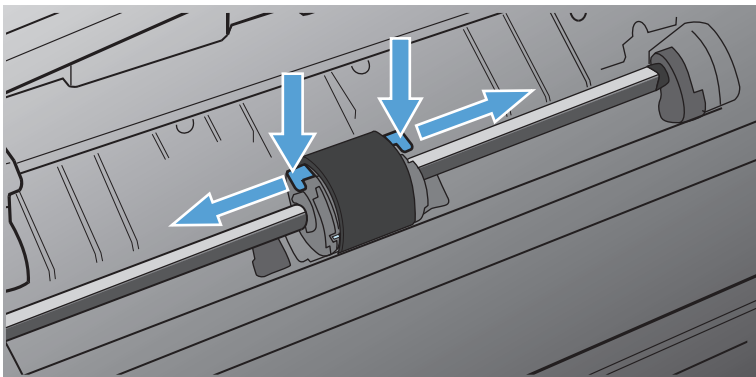
⚠ ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на печатащата касета, ограничете излагането ѝ на директна светлина. Покрийте печатащата касета с лист хартия.



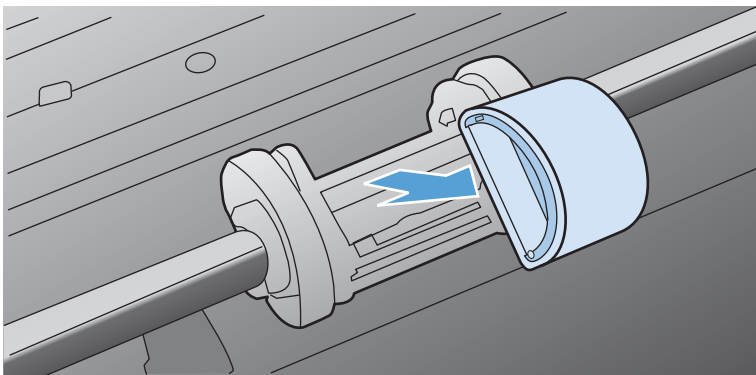
- 2.** Намерете придърпващата ролка.



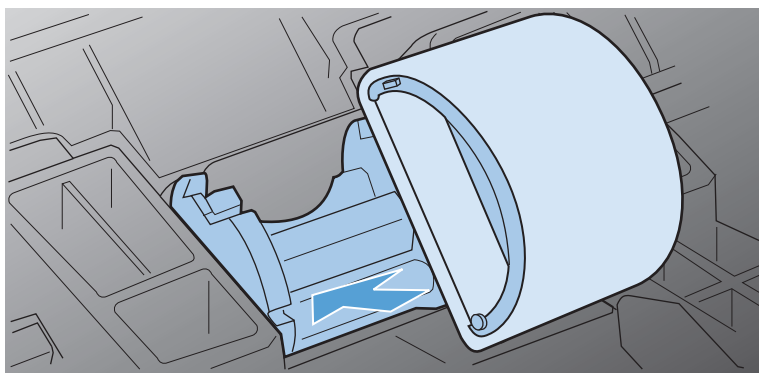
- 3.** Освободете малките, бели езичета от всяка страна на придърпващата ролка и завъртете ролката към предната страна.



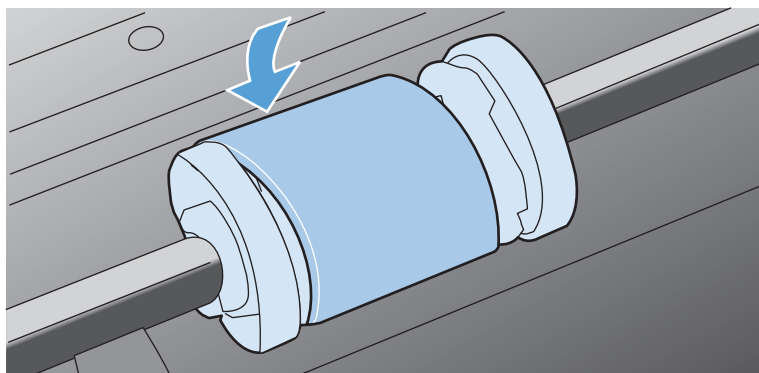
- 4.** Внимателно издърпайте придърпващата ролка нагоре и навън.



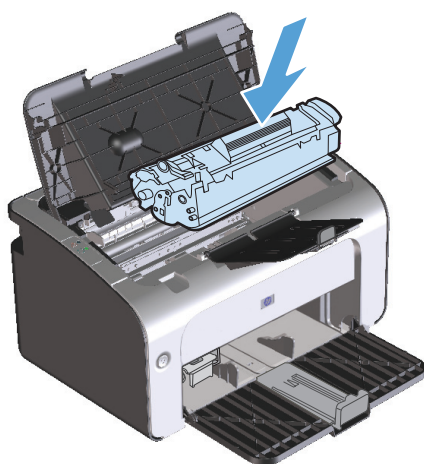
5. Позиционирайте новата придърпваща ролка в слота. Кръглият и правоъгълният слот от всяка страна предотвратяват неправилното поставяне на ролката.



6. Завъртете горната част на придърпващата ролка настрани от вас, докато двете страни застанат на място.



7. Поставете печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата.



Сменете разделителната подложка

Нормалната употреба с добра медия предизвиква износване. Използването на медия с по-лошо качество изисква по-честа смяна на разделителната подложка.

Ако принтерът редовно тегли по няколко листа от хартията едновременно, може да е необходима смяна на разделителната подложка.

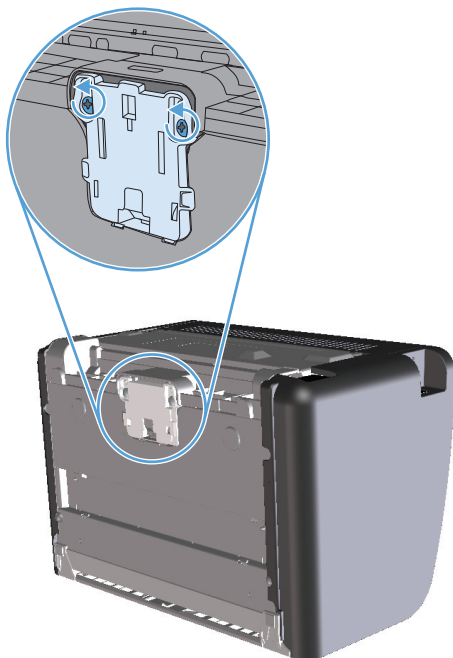


ЗАБЕЛЕЖКА: Почистете придърпващата ролка преди да смените разделителната подложка. Вижте [Почистване на придърпващата ролка на страница 65](#).

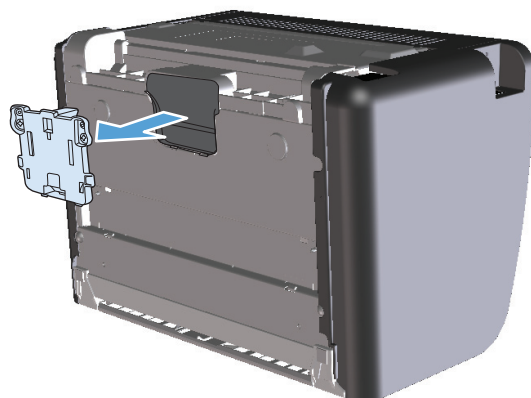


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да смените разделителната подложка, изключете принтера, извадете захранващия кабел от контакта и изчакайте принтера да се охлади.

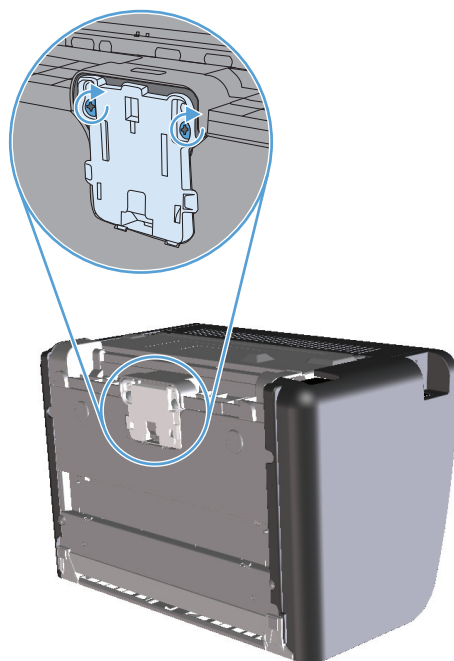
1. Изключете захранващия кабел от принтера.
2. Отстранете хартията и затворете входната тава. Сложете принтера да легне върху предната му страна.
3. Отвъртете двата винта в долната част на принтера, които държат разделителната подложка на място.



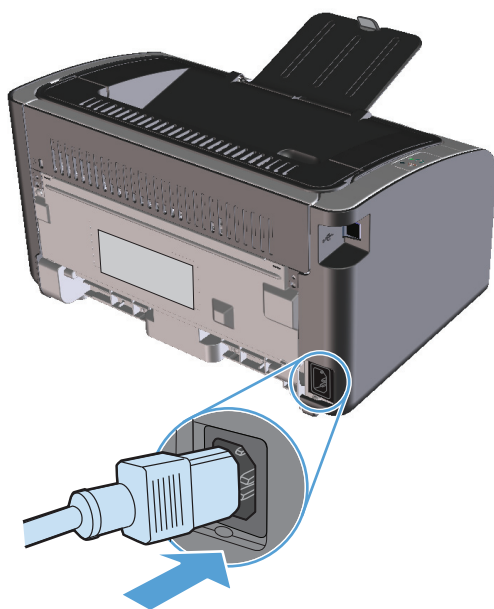
4. Отстранете разделителната подложка.



5. Поставете нова разделителна подложка и я закрепете на мястото ѝ.



6. Свържете отново захранващия кабел, след което включете принтера.

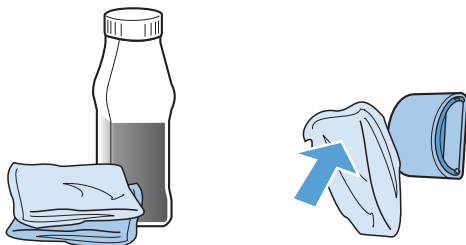


Почистване на принтера

Почистване на придърпващата ролка

Ако искате да почистите придърпващата ролка преди да решите да я подмените, следвайте указанията по-долу:

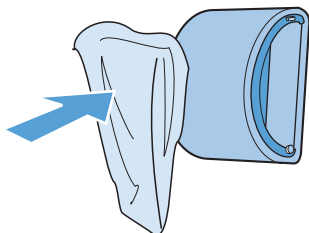
1. Изключете захранващия кабел от принтера и отстранете придърпващата ролка, както е описано в [Сменете придърпващата ролка на страница 59](#).
2. Потопете кърпа без мъх в изопропилов алкохол и почистете ролката.



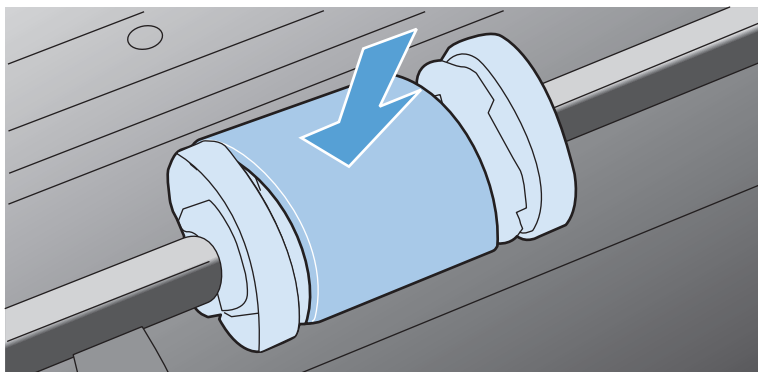
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Алкохолът е запалим. Дръжте алкохола и кърпата далеч от открит пламък. Преди да затворите принтера и да включите захранващия кабел, оставете алкохолът да изсъхне напълно.

📝 ЗАБЕЛЕЖКА: В определени зони на Калифорния наредбите за контрол на замърсяването на въздуха ограничават употребата на течен изопропилов алкохол като почистващ агент. В тези зони на Калифорния не следвайте горните препоръки, а използвайте сух парцал, който не отделя власинки, навлажнен с вода, за да почистите придърпващата ролка.

3. С помощта на суха кърпа без мъх избършете придърпващата ролка, за да отстраните останалата мръсотия.



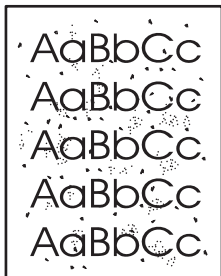
4. Оставете придърпващата ролка да изсъхне напълно, преди да я инсталирате обратно в принтера.



5. Повторно включване на захранващия кабел.

Почистете пътя на листа

Ако наблюдавате петна или точки от мастилото в тонера, почистете пътя на хартията. За целта може да използвате прозрачно фолио, за да отстраните праха и тонера от пътя на хартията. Не използвайте документна или груба хартия.



ЗАБЕЛЕЖКА: За най-добри резултати ползвайте лист прозрачно фолио. Ако нямате прозрачно фолио, можете да ползвате копирна хартия (60 до 163 г/м²) с гладка повърхност.

1. Уверете се, че изделието не извършва никаква операция и индикаторът за готовност  свети.
2. Заредете материала във входната тава.
3. Отворете **Свойства** на принтера.
4. Щракнете върху раздела **Настройки на устройството**.
5. В полето **Страница за почистване** щракнете върху бутона **Старт**, за да пуснете страницата за почистване.



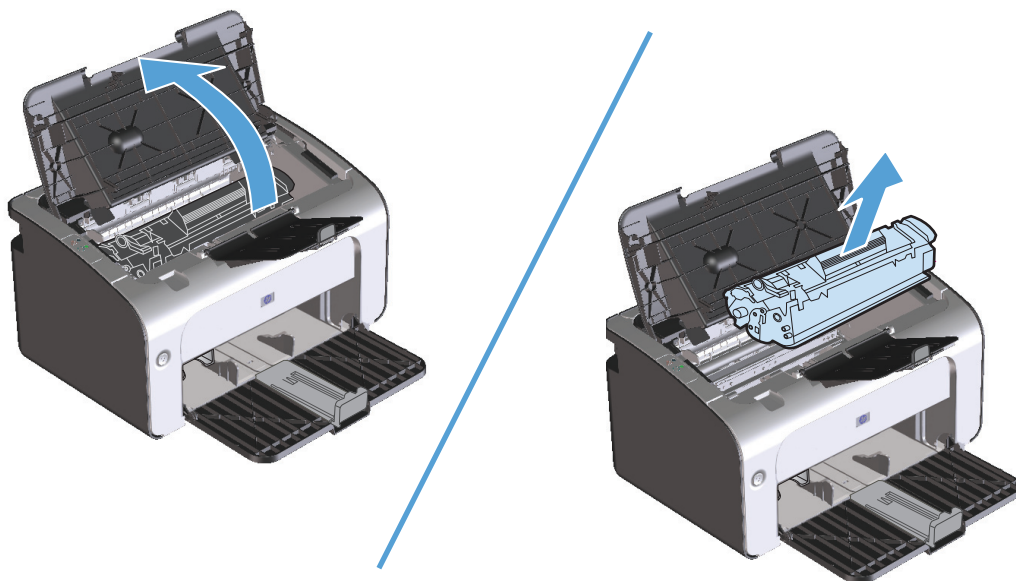
ЗАБЕЛЕЖКА: Процедурата за почистване отнема около 2 минути. Страницата за почистване спира периодично по време на почистването. Не изключвайте изделието, докато не приключи почистването. Може да се наложи да повторите процедурата за почистване няколко пъти, за да почистите изделието цялостно.

Почистване на областта на печатащата касета

Не е необходимо да почиствате често областта на печатащата касета. Въпреки това, почистването на тази област може да подобри качеството на отпечатаните страници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да смените разделителната подложка, изключете принтера, извадете захранващия кабел от контакта и изчакайте принтера да се охлади.

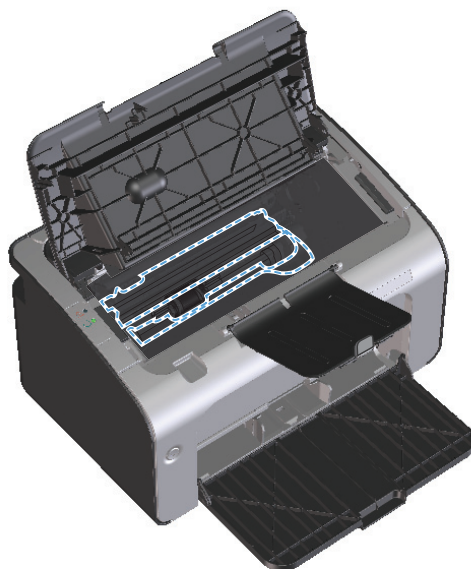
1. Изключете захранващия кабел от принтера. Отворете вратичката за печатащата касета и извадете касетата.



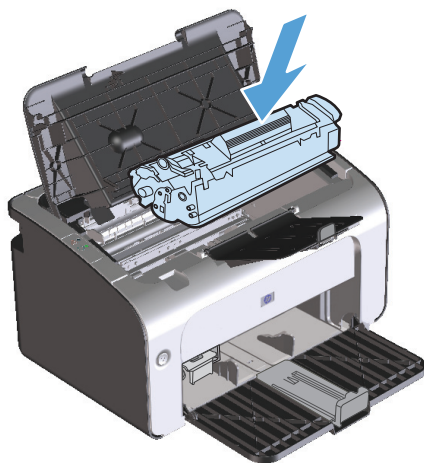
⚠ ВНИМАНИЕ: Не докосвайте черната попиваща трансферна ролка вътре в принтера. Може да повреди принтера по този начин.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

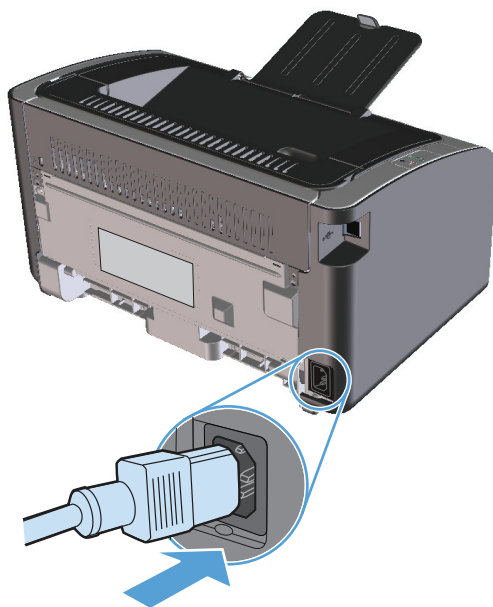
2. Със суха кърпа без мъх почистете остатъците от областта на пътя на хартията и леглото на печатащата касета.



3. Поставете отново съответната печатаща касета, след което затворете вратичката на печатащата касета.



4. Изключване на захранващия кабел.



Почистване на външните части на принтера

Използвайте мека и влажна кърпа без власинки, за да избършете прах, петна и зацапвания по външните части на устройството.

Актуализации за принтера

Актуализации за софтуер и фърмуер и инструкции за инсталиране за този продукт са налични на www.hp.com/support/ljp1100series. Щракнете върху **Сваляния и драйвери**, щракнете върху операционната система и след това изберете сваляне за продукта.

8 Разрешаване на проблеми

- [Разрешаване на общи проблеми](#)
- [Интерпретиране на начините на светене на панела за управление](#)
- [Изчистване на заседнала хартия](#)
- [Решаване на проблеми при боравенето с хартия](#)
- [Решаване на проблеми с качество на изображението](#)
- [Разрешаване на проблеми с производителността](#)
- [Разрешаване на проблеми с връзката](#)
- [Решаване на проблеми със софтуера на принтера](#)

Разрешаване на общи проблеми

Ако принтерът не отговаря правилно, изпълнете стъпките от следния списък в посочената последователност. Ако принтерът не минава някоя стъпка, следвайте следните предложения за отстраняване на неизправности. Ако някоя стъпка разреши проблема, можете да спрете, без да извършвате останалите стъпки в списъка.

Отстраняване на неизправности

1. Уверете се, че принтерът е настроен правилно.
 - а. Натиснете бутона за захранването, за да включите принтера или да деактивирате режима на автоматично изключване.
 - б. Проверете свързването на захранващия кабел.
 - в. Уверете се, че напрежението в мрежата е правилното за конфигурацията на мощността на принтера. (Вижте етикета на гърба на принтера за изискваното напрежение.) Ако използвате разклонител и напрежението му не покрива изискванията, включете принтера директно към контакта. Ако вече е включен в контакт, изпробвайте друг контакт.
 - г. Уверете се, че касетата на принтера е инсталирана правилно.
 - д. Ако никоя от тези мерки не възстанови захранването, свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP).
2. Проверете кабелите или безжичната връзка (само за безжични модели).
 - а. Проверете кабелната връзка между продукта и компютъра. Уверете се, че мрежовата връзка е стабилна:
 - б. Уверете се, че самият кабел не е повреден, като използвате друг, ако е възможно.
 - в. За безжична връзка, вижте лампичката за безжична връзка на панела за управление.
 - Ако лампичката свети, продуктът е свързан с мрежа.
 - Ако лампичката мига, продуктът търси мрежа. Уверете се, че маршрутизаторът за безжична връзка или точка на достъп и продуктът са настроени да използват един и същи режим или протокол.
 - Ако лампичката не свети, продуктът не е свързан с мрежата и компонентът за безжична връзка в него може да е изключен. Натиснете бутона за безжична мрежа, за да се опитате да се свържете с мрежа или стартирайте приспособлението за конфигуриране на безжична мрежа, за да конфигурирате принтера. Вижте [Използвайте помощното приспособление за безжична конфигурация на страница 27](#). За да се потвърди, че принтерът намира мрежа, отпечатайте конфигурационна страница. Продуктът трябва да има зададен IP адрес.

Ако принтерът отново не може да се свърже с мрежа, деинсталирайте и след това инсталирайте продукта. Ако грешката продължава, свържете се с мрежов администратор или вижте в ръководството на потребителя на безжичния маршрутизатор или точка на достъп.
3. Проверете дали не са включени лампите на панела за управление. Виж [Интерпретиране на начините на светене на панела за управление на страница 74](#).
4. Уверете се, че хартията, която използвате, отговаря на спецификациите.

5. Уверете се, че хартията се зарежда правилно във входната тава.
6. Уверете се, че софтуерът на принтера е инсталиран правилно.
7. Уверете се, че сте инсталирали драйвера за този принтер. Проверете програмата, за да се уверите, че използвате драйвера за този принтер.
8. Отпечатайте конфигурационна страница. Вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 50](#).
 - a. Ако страницата не се отпечата, проверете дали входната тава съдържа хартия.
 - б. Ако хартията заседне в принтера, вж. [Изчистване на заседнала хартия на страница 77](#).
9. Отпечатайте малък документ от различна програма, която е работила преди това. Ако това решение има ефект, значи проблемът е в програмата, която използвате. Ако това решение няма ефект (документът не се отпечата), изпълнете тези стъпки:
 - a. Опитайте се да разпечатате документа от друг компютър, на който е инсталиран софтуерът на принтера.
 - б. Проверете връзката на USB кабела. Насочете продукта към правилната част или инсталирайте отново софтуера, като изберете типа връзка, който използвате.
 - в. Ако качеството на печата е неприемливо, изпълнете следните стъпки:
 - Проверете дали настройките за печат са подходящи за хартията, която използвате. Вижте [Смяна на драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя на страница 32](#).
 - Използвайте процедурите в [Решаване на проблеми с качество на изображението на страница 87](#), за да решите проблемите с качеството на печата.

Фактори, които се отразяват на работата на принтера

Няколко фактора се отразяват на времето за отпечатване на задание:

- Използването на специална хартия (като например прозрачно фолио, тежка хартия и хартия с размер по избор)
- Времето, необходимо на принтера, за обработка и изтегляне
- Сложността и размерът на графичните изображения
- Скоростта на компютъра, който използвате
- USB или мрежови връзки
- Конфигурации на В/И на продукта

Интерпретиране на начините на светене на панела за управление

Таблица 8-1 Легенда на лампичката за състоянието

	Символ за "изключена лампичка"
	Символ за "включена лампичка"
	Символ за "мигаща лампичка"

Таблица 8-2 Начини на светене на панела за управление

Положение на лампичката	Състояние на продукта	Действие
Всички лампички са изключени. 	Продуктът е в режим на автоматично изключване или е изключен.	Натиснете бутона за захранването, за да деактивирате режима на автоматично изключване или за да включите продукта.
Лампичките за състоянието светят последователно 	Лампичките за състоянието светват последователно в периода на инициализация на форматиране, когато продуктът обработва почистваща страница.	Не е необходимо никакво действие. Изчакайте да изтече времето за инициализиране. Продуктът трябва да се превключи в състояние на готовност след изтичане на времето за инициализиране.
Лампичката „готовност“ свети, а лампичката „внимание“ е изключена. 	Продуктът е в състояние на готовност.	Не е необходимо никакво действие. Продуктът е готов да получи задание за печат.

Таблица 8-2 Начини на светене на панела за управление (продължение)

Положение на лампичката	Състояние на продукта	Действие
Лампичката „готовност“ мига, а лампичката „внимание“ е изключена. 	Продуктът получава или обработва данни.	Не е необходимо никакво действие. Продуктът получава или обработва задание за печат.
Лампичката „Внимание“ мига, а лампичката „Готовност“ е изключена. 	Възникнала е грешка в продукта, която може да се коригира в него, като например засядане на хартия, отворена врата, липса на печатаща касета или липса на хартия в съответната тава.	Проверете продукта, определете грешката и я коригирайте. Ако грешката е липса на хартия в съответната тава или продуктът е в режим на ръчно подаване на хартия, поставете подходящ тип хартия в тавата и следвайте екранните инструкции или отворете и затворете вратичката на печатащата касета, за да възобновите отпечатването.
Лампичката „внимание“ мига, а лампичката „готовност“ е включена. 	Възникнала е повтаряща се грешка, от която продуктът ще се възстанови сам.	Ако отстраняването е успешно, продуктът продължава в състояние на обработване на данни и довършва заданието. Ако възстановяването не е успешно, продуктът продължава в състояние на повтаряща се грешка. Опитайте се да отстраните носителите от пътя на хартията и включете и изключете захранването на продукта.
Лампичките „внимание“ и „готовност“ светят. 	Възникнала е фатална грешка, от която продуктът не може да се възстанови.	1. Изключете принтера или извадете захранващия кабел от него. 2. Изчакайте 30 секунди и включете продукта или включете отново захранващия кабел към продукта. 3. Изчакайте продуктът да се инициализира. Ако грешката продължава, свържете се с отдела за поддръжка за клиенти на HP.

Таблица 8-2 Начини на светене на панела за управление (продължение)

Положение на лампичката	Състояние на продукта	Действие
Лампичката за безжична мрежа мига. 	Продуктът се опитва да намери безжична мрежа.	Не е необходимо никакво действие.
Лампичката за безжична мрежа свети. 	Продуктът е свързан към безжична мрежа.	Не е необходимо никакво действие.
Лампичката за безжична мрежа е изключена. 	Продуктът не е свързан с мрежа и компонентът за безжична връзка в него може да е изключен.	Ако лампичката не свети, продуктът не е свързан с мрежата и компонентът за безжична връзка в него може да е изключен. Натиснете бутона за безжична мрежа, за да се опитате да се свържете с мрежа или стартирайте приспособлението за конфигуриране на безжична мрежа, за да конфигурирате принтера. Вижте Използвайте помощното приспособление за безжична конфигурация на страница 27. За да се потвърди, че принтерът намира мрежа, отпечатайте конфигурационна страница. Продуктът трябва да има зададен IP адрес. За информация за безжично свързване с мрежа вижте Мрежова връзка (само за безжични модели) на страница 26. Ако принтерът отново не може да се свърже с мрежа, деинсталирайте и след това инсталирайте продукта. Ако грешката продължава, свържете се с мрежов администратор или вижте в ръководството на потребителя на безжичния маршрутизатор или точка на достъп.

Изчистване на заседнала хартия

Когато отстранявате засядания, бъдете внимателни да не скъсате заседналата хартия. Ако в принтера остане дори и малко парче хартия, то може да предизвика допълнителни засядания.

Често срещани причини за засядания

- Входната тава е заредена неправилно или е препълнена.



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато добавяте нова медия, винаги отстранявайте напълно медията, която е във входната тава, и подравнявайте цялото тесте. Това помага да се предотврати поемането на няколко листа и намалява засядането на медията.

- Медията не отговаря на спецификациите на HP.
- Принтерът може да се нуждае от отстраняване на прахта от хартията и други частици по пътя ѝ.

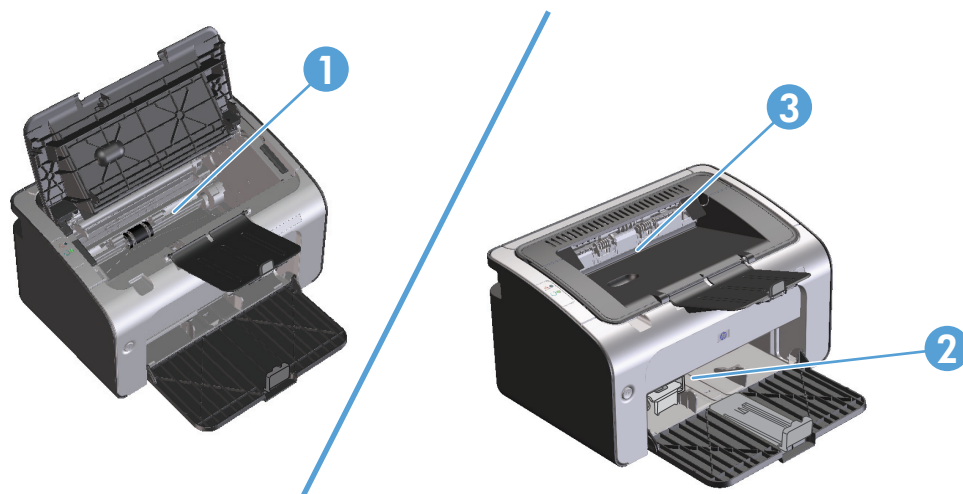
Неизпеченият тонер може да остане в принтера след засядане на хартия. Този тонер се изчиства след отпечатването на няколко листа.



ВНИМАНИЕ: Ако нацапате дрехите си с тонер, изперете ги в студена вода. *Горещата вода ще фиксира тонера върху плата.*

Местоположения на задръстванията

На следните места в принтера може да се появят засядания.



1	Вътрешни области
2	Входна тава
3	Изходна касета



ЗАБЕЛЕЖКА: Засядания могат да възникнат на повече от едно място.

Прочистване на засядания от изходната тава



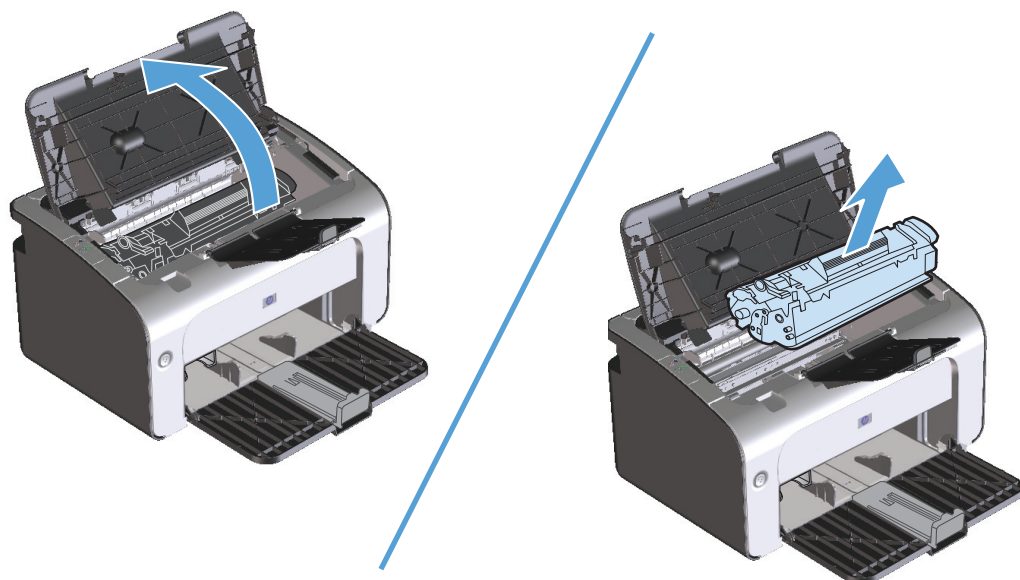
ВНИМАНИЕ: Не използвайте остри предмети, като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

Когато изваждате заседнал носител, издърпвайте носителя направо навън от продукта. Издърпването под ъгъл може да повреди продукта.

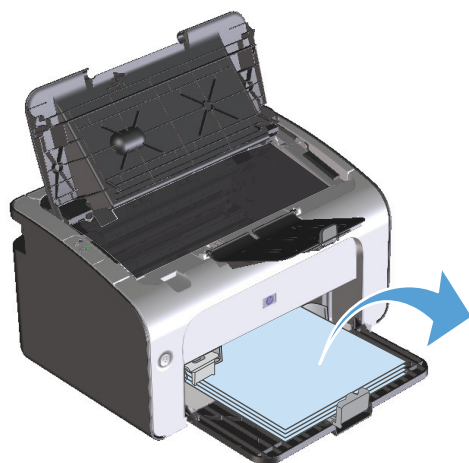


ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от това къде се намира засядането, някои от следните стъпки може да не са необходими.

1. Отворете вратичката за печатащата касета и извадете касетата.



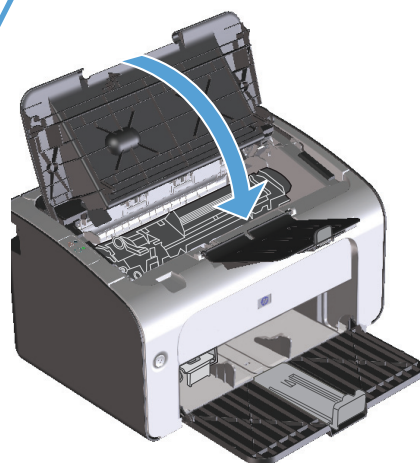
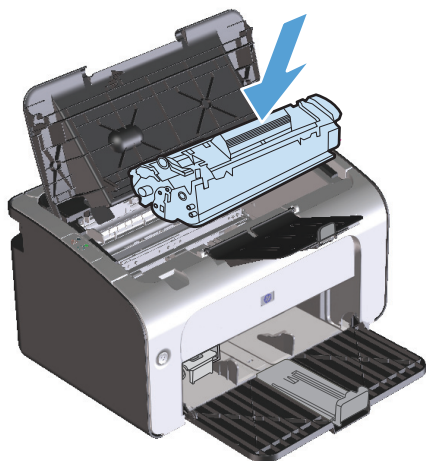
2. Отстранете част от тестето хартия от входната тава.



3. Хванете с две ръце тази част от заседналия носител, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.



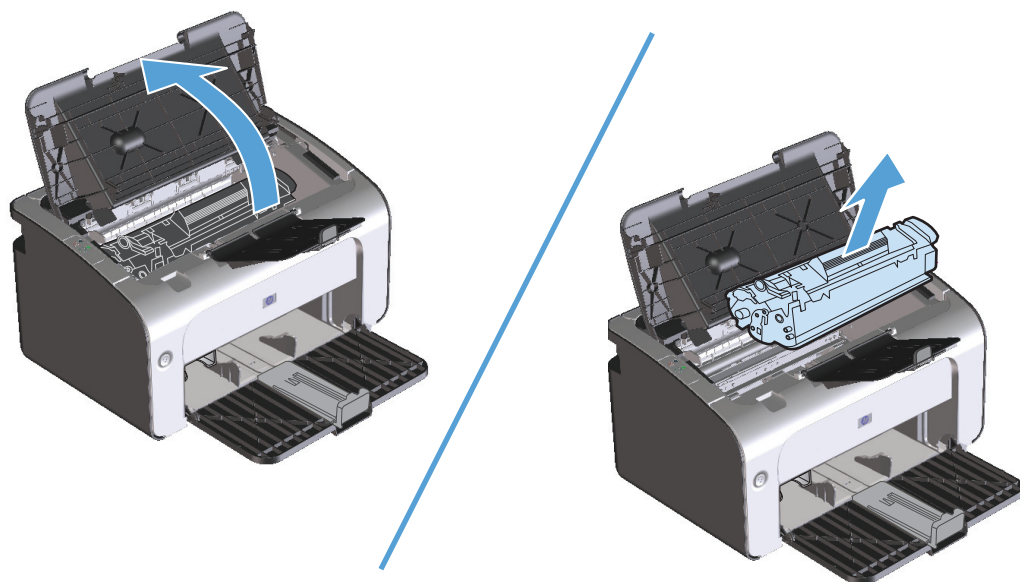
4. Поставете отново съответната печатаща касета, след което затворете вратичката на печатащата касета.



Прочистване на засядания от изходните зони

ВНИМАНИЕ: Не използвайте остри предмети, като пинцети или дългоусти клещи, за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

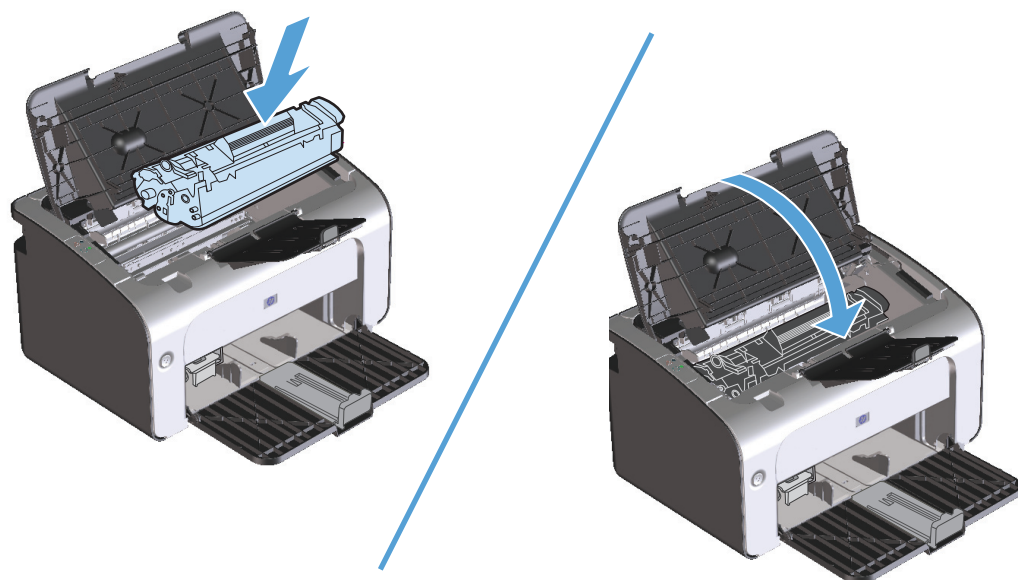
1. Отворете вратичката за печатащата касета и извадете касетата.



2. Дръжте вратичката за печатащата касета отворена и с две ръце хванете отстрани заседналия носител, който се вижда най-добре (включително средата), и внимателно го издърпайте от продукта.

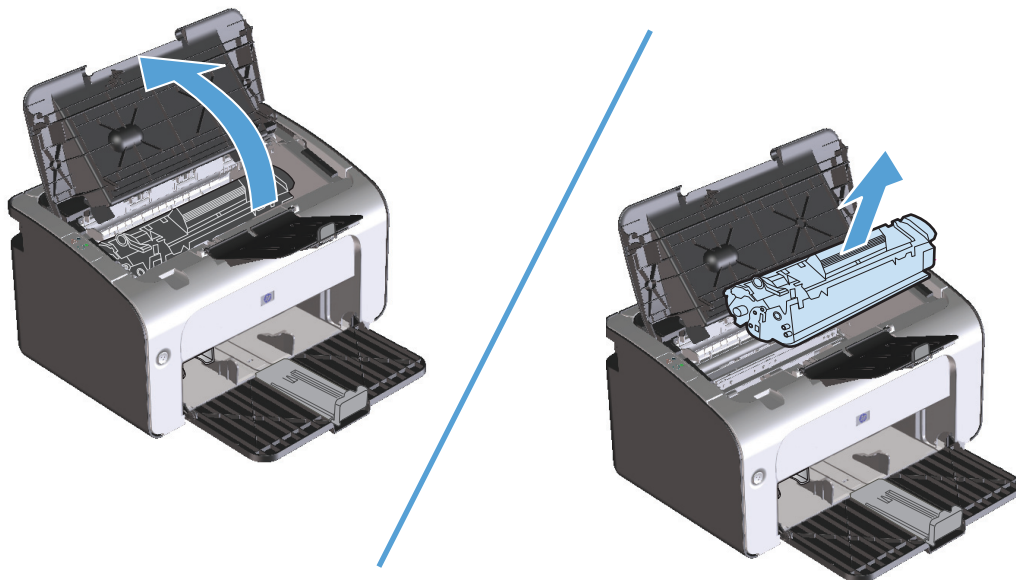


3. Поставете отново съответната печатаща касета, след което затворете вратичката на печатащата касета.



Прочистване на засядания от вътрешността на принтера

1. Отворете вратичката за печатащата касета и извадете касетата.

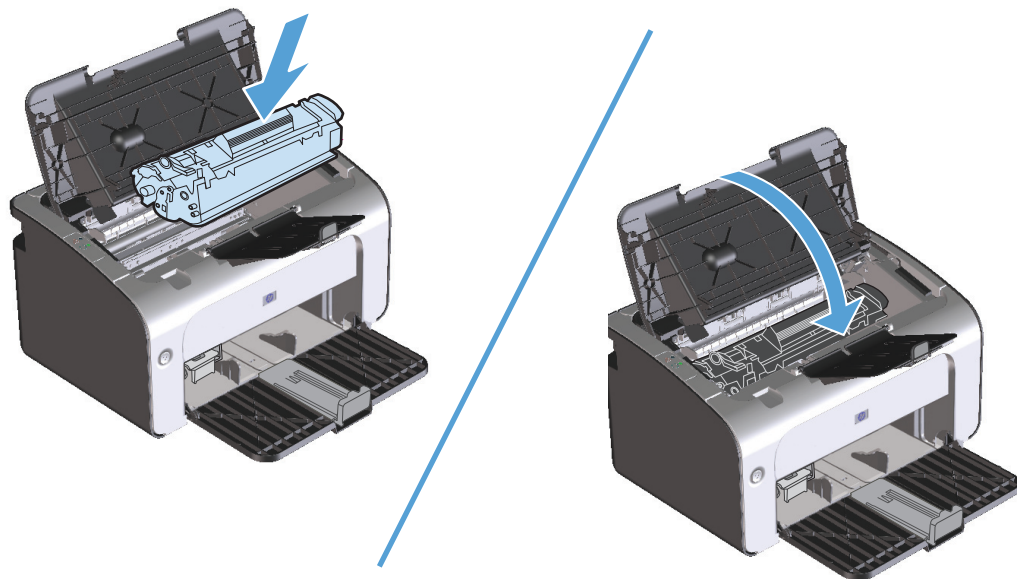


ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

2. Ако можете да видите заседналата хартия, внимателно я хванете и бавно я издърпайте от принтера.



3. Поставете отново съответната печатаща касета, след което затворете вратичката на печатащата касета.



Разрешаване на повтарящи се засядания

- Проверете дали входящата тава не е препълнена. Капацитетът на входящата врата варира в зависимост от типа носител за печат, който използвате.
- Проверете дали водачите на носителя са настроени правилно.
- Проверете дали входящата тава е поставена стабилно на мястото си.
- Не добавяйте носител във входящата тава, докато продуктът печата.
- Използвайте само размери и типове носители, препоръчани от HP.
- Не разлиствайте носителя, преди да го поставите в тавата. За да разхлаете пакета, хванете го здраво с двете ръце и огънете носителя, като завъртите ръце в противоположна посока.
- Не оставяйте носителя да се натрупа в изходната касета. Типът носител за печат и използваното количество тонер влияят върху капацитета на изходната касета.
- Проверете връзката на захранването. Уверете се, че захранващият кабел е свързан здраво към продукта и захранващата кутия. Свържете захранващия кабел към заземен контакт.

Промяна на настройката за възстановяване при засядане

Когато е включена функцията Jam Recovery (Възстановяване след засядане), продуктът отпечатва отново всички страници, които са били повредени по време на засядането.

1. Отворете диалоговия прозорец със свойства на продукта.
2. Щракнете върху раздела **Настройки на устройството**.
3. Щракнете върху опцията **Автоматично** или върху **Искл.** под **Възстановяване при засядане**.

Решаване на проблеми при боравенето с хартия

Следните проблеми с хартията причиняват отклонения от качеството на печат, засядане или повреда на принтера.

Проблем	Причина	Решение
Лошо качество на печат или залепване на тонера	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4% до 6% съдържание на влажност.
Неотпечатани букви, засядане или нагъване	Хартията е съхранявана неправилно.	Съхранявайте хартията в хоризонтално положение във влагоустойчивата опаковка.
	Двете страни на хартията се различават.	Обърнете хартията обратно.
Излишно нагъване	Хартията е много влажна, има неправилна посока на влакната или е с дребнозърнеста структура.	Използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
Засядане, повреда на принтера	Хартията има контури или перфорации.	Използвайте хартия, която няма контури или перфорации.
Проблеми с подаването	Хартията има назъбени краища.	Използвайте висококачествена хартия, който е подходяща за лазерни принтери.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, има неправилна посока на влакната, има дребнозърнеста структура, или е релефна или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4% до 6% съдържание на влажност. Използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
Отпечатъкът е изкривен (разкривен).	Водачите на медията не са регулирани правилно.	Извадете медията от входната тава, подравнете тестето и отново поставете медията във входната тава. Регулирайте водачите на медията спрямо ширината и дължината на медията, която използвате, и опитайте отново да отпечатате.
Подава се повече от един лист наведнъж.	Тавата с медия сигурно е претъпкана.	Отстранете част от медията от тавата.
	Медията може би е набръчкана, прегъната или повредена.	Проверете дали медията не е набръчкана, прегъната или повредена. Опитайте да отпечатате върху медия от нов или различен пакет.
Принтерът не тегли хартия от входната тава.	Принтерът може да е в режим на ръчно подаване.	Следвайте инструкциите за инсталиране на екрана на компютъра, за да деактивирате режима за ръчно зареждане. Или отворете и затворете вратичката на печатащата касета на принтера.

Проблем	Причина	Решение
	Придърпващата ролка може да е замърсена или повредена.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на HP. Вижте листовката за поддръжка, която се доставя в комплекта.
	Регулаторът за дължината на хартията във входната тава е настроен на дължина, която е по-голяма от размера на медията.	Настройте регулатора за дължина на хартията на правилната дължина.

Решаване на проблеми с качество на изображението

Можете да предотвратите повечето проблеми с качеството на печат, като следвате тези указания.

- Използвайте хартия, която отговаря на спецификациите на HP. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 29](#).
- При необходимост почистете принтера. Вж. [Почистване на принтера на страница 65](#).

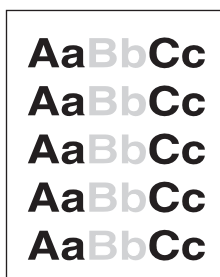
Примери за дефекти в изображението

Този раздел предоставя информация за това как да установявате и коригирате дефекти при печат.



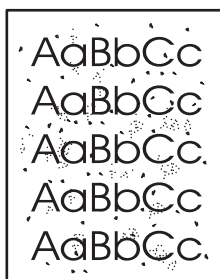
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако тези стъпки не отстранят проблема, свържете се с упълномощен дилър на HP или сервизен представител.

Светъл печат или избледняване



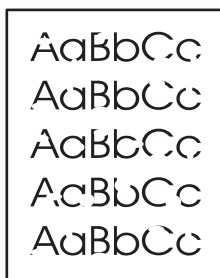
- Преразпределете тонера, за да удължите срока на експлоатация.
- Печатащата касета е към края на жизнения цикъл. Инсталирайте нова оригинална печатаща касета на HP.
- Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP (например носителят е твърде влажен или твърде груб).
- Ако цялата страница е светла, избрана е настройка за плътност на печата, която е много светла, или е включен EconoMode (икономичен режим). Регулирайте плътността на печата и деактивирайте EconoMode (икономичен режим) от „Свойства“ на принтера.

Петна от тонера



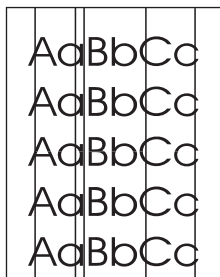
- Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP (например носителят е твърде влажен или твърде груб).
- Може би принтерът се нуждае от почистване.
- Печатащата касета може да е дефектна. Инсталирайте нова оригинална печатаща касета на HP.

Неотпечатани букви



- Един лист от носителя може да е дефектен. Опитайте да отпечатате заданието повторно.
- Съдържанието на влага в носителя е непостоянно или носителът има влажни петна по повърхността си. Опитайте да отпечатате с нов носител.
- Носителят е от лоша партида. Производствените процеси могат да причинят отхвърляне на тонера от някои области. Опитайте друг тип или марка носител.
- Печатащата касета може да е дефектна. Инсталирайте нова оригинална печатаща касета на HP.

Вертикални линии



- Може да има тонер по фоточувствителния барабан. Отпечатайте още няколко страници, за да видите дали проблемът може да се коригира сам.
- Фоточувствителният барабан в печатащата касета вероятно е надраскан. Инсталирайте нова оригинална печатаща касета на HP.

Сив фон



- Сменете носителя с такъв с по-леко базисно тегло.
- Проверете условията в помещението, където е принтерът. В много сухи помещения (с ниска влажност) може да се получи увеличаване на фоновото затъмняване.
- Настройката за плътност може да е прекалено висока. Регулирайте настройката за плътност.
- Инсталирайте нова оригинална печатаща касета на HP.

Зацапване на тонера

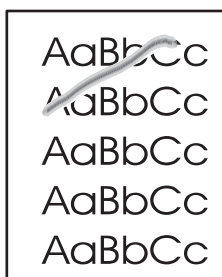


- Ако се появи зацапване от тонера върху водещия ръб на носителя, може би водачите на носителя са мръсни.

Избършете водачите на носителя със суха кърпа без мЪх.

- Проверете типа и качеството на носителя.
 - Температурата на изпичащия модул може да е много ниска. Проверете дали в принтерния драйвер е избран подходящ тип хартия.
 - Инсталирайте нова оригинална печатаща касета на НР.
-

Неизпечен тонер



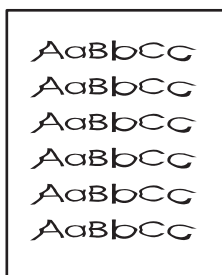
- Температурата на изпичащия модул може да е много ниска. Проверете дали в принтерния драйвер е избран подходящ тип хартия.
 - Почистете вътрешността на принтера. Вижте [Почистване на принтера на страница 65](#).
 - Проверете качеството на хартията.
 - Включете принтера директно към електрически контакт вместо към разклонител.
-

Вертикални повтарящи се дефекти



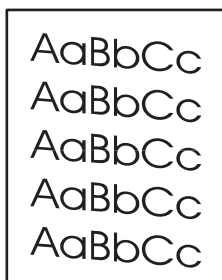
- Печатащата касета може да е повредена. Ако едно и също петно се повтаря на едно и също място на страницата, поставете нова оригинална печатаща касета НР.
 - Вътрешните части може да са зацапани с тонер. Ако дефектите се появяват върху гърба на страницата, проблемът може би ще изчезне след отпечатването на още няколко страници.
 - Проверете дали в принтерния драйвер е избран подходящ тип хартия.
-

Безформени символи



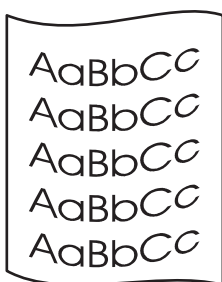
- Ако символите са с разкривена форма и се получават вдлъбнати изображения, може пакетът с носителя да е много хлъзгав. Пробвайте с друг носител.
 - Ако символите са с неправилна форма, от която се получава вълнообразен ефект, принтерът може да има нужда от сервизно обслужване. Отпечатайте конфигурационна страница. Ако символите са с неправилна форма, свържете се с упълномощен дилър на НР или сервизен представител.
-

Изкривена страница



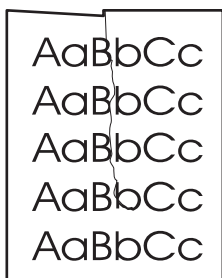
- Проверете дали носителят е зареден правилно и дали водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето с носителя.
- Входната касета може да е препълнена.
- Проверете типа и качеството на носителя.

Нагъване или набръчкване



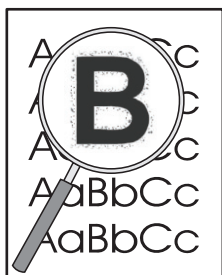
- Проверете типа и качеството на носителя. При висока температура и влажност се получава нагъване на носителя.
- Носителят може да е престоял дълго във входната тава. Обърнете обратно тестето с носителя в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.
- Температурата на изпичащия модул може да е много висока. Проверете дали в принтерния драйвер е избран подходящ тип хартия. Ако проблемът продължава, изберете тип носител, който използва по-ниска температура на изпичащия модул, като например прозрачно фолио или лека хартия.

Гънки или чупки



- Уверете се, че носителят е зареден правилно.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Обърнете обратно тестето с носителя в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.
- При пликите това може да е причинено от въздушните джобове вътре в плика. Извадете плика, пригладете го и опитайте да отпечатате отново.

Пръски от тонера

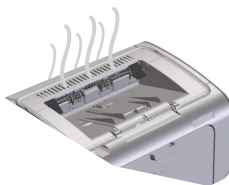


- Ако голямо количество тонер е разпръснато около символите, прехвърлянето на тонер към хартията може да не е оптимално. (Малко количество пръски от тонера е нещо нормално при лазерното отпечатване.) Опитайте

настройки на друг тип хартия в принтерния драйвер или използвайте друг тип хартия.

- Обърнете обратно тестето с носителя в тавата.
 - Използвайте носител, предназначен за лазерни принтери.
-

Влага



ЗАБЕЛЕЖКА: Този продукт разпръсква топлина, като използва конвекторно охлаждане. Топлината и влагата, които се генерират от процеса на отпечатване, се отделят през вентилаторите извън принтера или през зоната на изходната касета.

Потвърждаване на работата на принтера

Освобождаването на влага е в резултат от нормална работа на принтера. HP обаче препоръчва да се използват следните стъпки, за да се потвърди, че продуктът освобождава парата и няма функционален проблем.

1. Изключете принтера и пак го включете.
2. Изпратете задача за печат на принтера и проверете дали той работи правилно.
3. Когато отпечатването на задача и изпарение е видимо, незабавно отпечатайте отново заданието, използвайки същия лист хартия. Не трябва да се забелязва изпарение, а още по-малко по време на процеса на отпечатване.

Ограничете или намалете парата или изпарението

- Уверете се, че продуктът е поставен в добре вентилирана зона, която отговаря на спецификациите на средата в това ръководство. Вижте [Спецификации за опазването на околната среда на страница 126](#).
 - Не поставяйте принтера и не съхранявайте хартия близо до външния вход, където температурните промени могат да увеличат влажността.
 - Използвайте неотворен пакет хартия, който не е излаган на висока влажност.
 - Съхранявайте хартия в херметически затворен контейнер, където е по-малко вероятно да абсорбира влага.
-

Оптимизиране и подобряване на качеството на изображението

Промяна на плътността на печат

Можете да промените настройката за плътност на печата от диалоговия прозорец със свойства на принтера.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 и Windows Server 2003 (със изглед на менюто „Старт“ по подразбиране):** Щракнете върху **Старт**, след което изберете **Принтери и факсове**.

или

Windows XP, Windows Server 2008 и Windows Server 2003 (със класически изглед на менюто „Старт“): Щракнете върху **Старт**, след което изберете **Принтери**.

или

Windows Vista: Щракнете върху **Старт**, **Контролен панел** и след това от **Хардуер и звук** изберете **Принтер**.

2. В списъка с принтери щракнете с десен бутон върху името на този продукт, след което щракнете върху елемента от менюто **Свойства**, за да отворите диалоговия прозорец със свойства на принтера.
3. Щракнете върху раздела **Настройки на устройството**, и преместете плъзгача **Плътност на печата** до желаната настройка.
4. Щракнете върху бутона **Приложи**, за да потвърдите настройката, след което щракнете върху бутона **ОК**, за да затворите диалоговия прозорец.

Разрешаване на проблеми с производителността

Проблем	Причина	Решение
Отпечатват се страници, но те са напълно празни.	Щифтът за издърпване на касетата може да е все още в касетата за печат.	Проверете дали щифтът за издърпване на касетата и лентата са отстранени напълно от касетата.
	Документът може да съдържа бели страници.	Проверете документа, който отпечатвате, за да видите дали се появява съдържание на всички страници.
	Може да има неизправност в продукта.	За да проверите продукта, отпечатайте конфигурационна страница.
Страниците се отпечатват много бавно.	По-тежките типове хартия може да забавят отпечатването на заданието.	Печатайте върху друг тип хартия.
	Сложните страници могат да се отпечатват по-бавно.	Правилното изпичане може да изисква по-бавна скорост на отпечатване, за да осигури най-доброто качество за отпечатването.
	Тясна или малка хартия може да се отпечатва бавно.	
Използване на настройки за качество на отпечатване FastRes 1200 може да доведе до бавно отпечатване.		- Отворете принтерния драйвер, след което щракнете върху бутона Свойства или Предпочитания. - За да използвате разделителна способност с качество на чернова, щракнете върху раздела Хартия/Качество, след което използвайте падащия списък Качество на печата. - Щракнете върху бутона ОК или Приложи, за да приемете настройката.
Страниците не се отпечатват.	Принтерът може да не издърпва правилно хартията.	Уверете се, че хартията се зарежда правилно във входната тава.
	Хартията засяда в устройството.	Отстранете заседналата хартия. Вижте Изчистване на заседнала хартия на страница 77 .
	USB кабелът може да е дефектен или неправилно свързан.	- Изключете USB кабела в двата края и го включете отново. - Опитайте да отпечатате задание, което е отпечатвано преди. - Опитайте да използвате различен USB кабел.
	Други устройства работят на компютъра.	Може би принтерът не споделя USB порта. Ако имате външен твърд диск или превключвателна кутия, която е свързана със същия порт като продукта, другото устройство може да създава смущения. За да свържете и използвате принтера, изключете другото устройство или използвайте двата USB порта на компютъра.

Разрешаване на проблеми с връзката

Решаване на проблеми при директно свързване

Ако сте свързали продукта директно към компютър, проверете USB кабела.

- Уверете се, че кабелът е свързан към компютъра и към принтера.
- Проверете дали кабела не е по-дълъг от 2 м. Сменете кабела, ако е необходимо.
- Уверете се, че кабелът работи правилно, като го свържете към друг принтер. Сменете кабела, ако е необходимо.

Решаване на проблеми с безжичната връзка

Инсталационната програма не може да открие принтера по време на процеса на инсталиране.

Причина	Решение
Продуктът е изключен.	Уверете се, че принтерът е включен и в готовност. Рестартирайте принтера, ако е необходимо.
Продуктът е твърде далеч от безжичния маршрутизатор или точката за достъп.	Преместете принтера по-близо до безжичния маршрутизатор или точка на достъп.
Програма за персонална защитна стена блокира комуникацията.	Временно забранете програмата за защитна стена, за да инсталирате продукта. Разрешете отново програмата за защитна стена след завършване на инсталацията на продукта. Ако забраняването на защитната стена ви позволява да комуникирате с продукта, може да искате да зададете на продукта статичен IP адрес и след това да разрешите отново защитната стена. За информация за защитни стени, които се използват в среда HP вижте www.hp.com/support/XP_firewall_information .
Продуктът не комуникира с безжичния маршрутизатор или точката за достъп.	• Проверете дали лампичката за безжична мрежа (1) е включена. Ако не е включена, натиснете бутона за безжична връзка (1). • Преместете принтера по-близо до безжичния маршрутизатор или точка на достъп и опитайте отново. • Възстановяване на настройките по подразбиране за безжична връзка. а. Изключете продукта. б. Натиснете и задръжте бутона за безжична връзка (1) и бутона „Отказ“ X, след което включете принтера. в. Задръжайте бутоните, докато всички светлини започнат да мигат в унисон, след което ги освободете. Ако грешката продължава, деинсталирайте принтера и след това пуснете отново програмата за инсталиране. Когато бъдете подканени за мрежови настройки, предоставете ги и след това продължете с инсталацията.

Продуктът не може да се свърже към безжична мрежа.

Причина	Решение
Настройките на принтера и мрежовите настройки не съвпадат.	Може да е необходимо да конфигурирате мрежовите настройки на принтера ръчно. Проверете дали знаете следните мрежови настройки: • Режим на комуникация • Име на мрежата (SSID) • Канал (само за специализирани мрежи) • Тип удостоверяване Използвайте помощното приспособление за конфигурация на безжична връзка, за да конфигурирате продукта да отпечата в безжична мрежа. Ако грешката продължава, деинсталирайте принтера и след това пуснете отново програмата за инсталиране. Когато бъдете подканени за мрежови настройки, предоставете ги и след това продължете с инсталацията.
Безжичният маршрутизатор или точка на достъп е конфигуриран с филтър за контрол на достъпа до медията (MAC), който отказва достъпа до мрежата на продукта.	Конфигурирайте безжичния маршрутизатор или точка за достъп, така че списъкът с приети MAC адреси да включва адреса на хардуера на продукта. Вижте в ръководството на притежателя за помощ.

Безжичната връзка понякога е забранена.

Причина	Решение
Средата на продукта може да въздейства на безжичната комуникация. Следните ситуации могат да засегнат безжичната комуникация:	Преместете принтера до място, където може да получава стабилен сигнал от безжичния маршрутизатор или точка на достъп. Или може да е необходимо да преместите безжичния маршрутизатор или точка на достъп.
• Стойки на стена с бетонна или метална рамка между продукта и безжичния маршрутизатор или точка за достъп. • Телевизори, компютърни приспособления, микровълнови фурни, домофони, мобилни/клетъчни телефони, зарядни за батерии и зарядни за променлив ток се инсталират към мрежата. • Предавателна станция или кабел с високо напрежение е разположен близо до мрежата. • Флуоресцентна светлина, която е близо до мрежата се включва или изключва.	

Решаване на проблеми със софтуера на принтера

Разрешаване на стандартни проблеми в Windows

Съобщение за грешка:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Причина	Решение
	Затворете всички софтуерни програми, рестартирайте Windows и опитайте отново.
	Изтрийте всички временни файлове от Temp subdirectory (поддиректория за временни файлове). За да намерите папката с временни файлове, изпълнете следните стъпки:
	- Щракнете върху бутона Старт, след което върху бутона Изпълни. - В полето Отвори, въведете %temp%. - Щракнете върху бутона ОК. Отваря се прозорец на Windows Explorer за папка за временни файлове.
	Вижте документацията за Microsoft Windows, която върви с компютъра, за да получите информация за съобщенията за грешка в Windows.

Решение на често срещани проблеми с Macintosh

Таблица 8-3 Проблеми в Mac OS X

Драйверът на принтера не е изброен в **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера) или в списъка **Print & Fax** (Печат и факс).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за устройството да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Проверете дали .GZ файлът за устройството се намира в следната папка на твърдия диск: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквеният код на езика, който използвате. • Mac OS X v10.5 и v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. За указания вж. ръководството за начално запознаване.
Файлът PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на PostScript принтер) е повреден.	Изтрийте .GZ файла от следната папка на твърдия диск: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквеният код на езика, който използвате. • Mac OS X v10.5 и v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Инсталирайте повторно софтуера. За указания вж. ръководството за начално запознаване.

Името на продукта не се появява в списъка с продукти в **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера) или в списъка **Print & Fax** (Печат и факс).

Причина	Решение
Устройството може би не е готово.	Уверете се, че кабелите да свързани правилно, че продуктът е включен и че индикаторът за готовност  свети.
Използва се неправилно име на продукт.	Отпечатайте конфигурационна страница, за да проверите името на продукта. Проверете дали името на конфигурационната страница съвпада с името на продукта в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) или в списъка Print & Fax (Печат и факс).
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете кабела с висококачествен кабел.

Драйверът на принтера не настройва автоматично избрания продукт в **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера) или в списъка **Print & Fax** (Печат и факс).

Причина	Решение
Устройството може би не е готово.	Уверете се, че кабелите да свързани правилно, че продуктът е включен и че индикаторът за готовност  свети.

Таблица 8-3 Проблеми в Mac OS X (продължение)

Драйверът на принтера не настройва автоматично избрания продукт в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) или в списъка Print & Fax (Печат и факс).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за устройството да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Проверете дали .PPD файлът за устройството се намира в следната папка на твърдия диск: Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквеният код на езика, който използвате. Mac OS X v10.5 и v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. За указания вж. ръководството за начално запознаване.
Файлът PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на PostScript принтер) е повреден.	Изтрийте .GZ файла от следната папка на твърдия диск: Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквеният код на езика, който използвате. Mac OS X v10.5 и v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Инсталирайте повторно софтуера. За указания вж. ръководството за начално запознаване.
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете кабела с висококачествен кабел.

Заданието за печат не е изпратено до желаното от вас устройство.

Причина	Решение
Опашката за печат може би е спряна.	Рестартирайте опашката за печат. Отворете print monitor (монитора за печат) и изберете Start Jobs (Стартиране на задания).
Използва се неправилно име на продукт. Възможно е друг продукт със същото или подобно име да е получил заданието за печат.	Отпечатайте конфигурационна страница, за да проверите името на продукта. Проверете дали името на конфигурационната страница съпада с името на продукта в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) или в списъка Print & Fax (Печат и факс).

Не може да отпечатавате от USB карта на друг производител.

Причина	Решение
Тази грешка възниква, когато не е инсталиран софтуерът за USB устройства.	Когато добавяте USB карта на друг производител, може да се нуждаете от софтуера Apple USB Adapter Card Support. Последната версия на този софтуер можете да намерите в уебсайта на Apple.

При свързване чрез USB кабел продуктът не се появява в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) или в списъка Print & Fax (Печат и факс) след избиране на драйвера.

Причина	Решение
Този проблем се причинява или от софтуерен, или от хардуерен компонент.	Отстраняване на проблеми със софтуера • Проверете дали вашият Macintosh поддържа USB. • Проверете дали операционната система на Macintosh е Mac OS X v10.4 или по-нова версия. • Проверете дали на вашия Macintosh е инсталиран съответният софтуер на Apple за USB. Отстраняване на неизправности в хардуера • Проверете дали устройството е включено. • Проверете дали USB кабелът е свързан правилно. • Проверете дали използвате подходящ високоскоростен USB кабел. • Проверете дали USB устройствата, които консумират от веригата, не са прекалено много. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на хост компютъра. • Проверете дали не са свързани последователно по веригата повече от два USB концентратора без отделно захранване. Изключете всички устройства от веригата, след което свържете кабела директно към USB порта на компютъра хост. ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата iMac е USB концентратор без захранване.

а Консумативи и аксесоари

- [Поръчка на части, принадлежности и консумативи](#)
- [Номера на части](#)

Поръчка на части, принадлежности и консумативи

Поръчка на консумативи и принадлежности	www.hp.com/go/suresupply
Поръчване на оригинални части или принадлежности на HP	www.hp.com/buy/parts
Поръчвайте чрез доставчици на поддръжка или услуги	Обърнете се към упълномощен от HP доставчик на поддръжка или услуги.

Номера на части

Следният списък с принадлежности е текущ в момента на отпечатване. Заявяването на информация и наличността на принадлежностите може да се промени по време на жизнения цикъл на продукта.

Принадлежности за боравене с хартия

Артикул	Описание	Номер на част
Придърпваща ролка	Придърпваща ролка за входна тава	RL1-1443-000CN
Модул на разделителната подложка	Разделителна подложка за входна тава	RM1-4006-000CN

Печатащи касети

Артикул	Описание	Номер на част
Печатаща касета за лазерен принтер HP LaserJet	Касета за черно печатане	За да определите номенклатурния номер на касетата, вж. едно от следните: • Конфигурационната страница • Страница за състоянието на консумативите • Текущата печатаща касета • www.hp.com/go/ljsupplies

Кабели и интерфейси

Артикул	Описание	Номер на част
USB кабел	2-метров кабел А към В	8121-0868

6 Обслужване и поддръжка

- [Условия на ограничената гаранция на HP](#)
- [Гаранцията Premium Protection Warranty на HP: Декларация за ограничена гаранция за тонер касета за LaserJet](#)
- [Правила на HP за непроизведени от HP консумативи](#)
- [Уеб сайт на HP против фалшификати](#)
- [Данни, съхранявани на тонер касета](#)
- [Лицензно споразумение с краен потребител](#)
- [Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента](#)
- [Поддръжка на потребителя](#)

Условия на ограничената гаранция на HP

ПРОДУКТ НА HP	ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ
HP LaserJet Professional P1100, P1100w, освен P1109W	Една година от датата на закупуване
HP LaserJet Professional P1109w	Шест месеца от датата на закупуване

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP получи известие за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работа.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния срок, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо техническо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции.

Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което HP има присъствие като поддръжка за този продукт и където HP продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. HP няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват

изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Великобритания, Ирландия и Малта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Австрия, Белгия, Германия и Люксембург

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Белгия, Франция и Люксембург

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Италия

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Испания

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Дания

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Норвегия

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Швеция

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Португалия

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Гърция и Кипър

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Унгария

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Чехия

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Словакия

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Польша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

България

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Румъния

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителю по закон (www.hp.com/go/eu-legal) или можете достъп до сайта Центъра на Европейския Потребител (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат право да решат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Белгия и Нидерландия

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Финландия

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Словения

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Хърватия

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Латвия

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Естония

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Россия

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Гаранцията Premium Protection Warranty на HP: Декларация за ограничена гаранция за тонер касета за LaserJet

Този продукт на HP гарантирано няма дефекти в материалите и изработката.

Тази гаранция не се отнася за продукти, които: (а) са били повторно пълнени, регенерирани, подправени или чиято цялост е била по някакъв начин нарушена; (б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за продукта принтер или (в) са износени от обичайна употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете продукта на мястото на покупка (с писмено описание на проблема и мостри от разпечатки) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Правила на HP за непроизведени от HP консумативи

HP не препоръчва използването на тонер касети, произведени от HP, независимо дали са нови, или възстановени.



ЗАБЕЛЕЖКА: За продукти за принтери на HP, употребата на тонер касети, които не са произведени от HP, или на презаредени тонер касети, не влияе върху гаранцията на клиента или на какъвто и да е договор за поддръжка между HP и клиента. Въпреки това, ако се окаже, че дадена неизправност или повреда на устройството се дължи на използването на тонер касета, която не е произведена от HP, или на повторно напълнена тонер касета, HP ще калкулира стандартните си такси за работно време и материали за отстраняване на конкретната неизправност или повреда на устройството.

Уеб сайт на HP против фалшификати

Отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit когато инсталирате тонер касетата на HP и на контролния панел се покаже съобщение, че касетата не е произведена от HP. HP ще ви помогнат да определите дали тя е оригинална и ще предприемат мерки да решат проблема.

Вашата тонер касета може да не е оригинална тонер касета HP, ако забележите следното:

- Страницата за състояние на консумативите показва, че е инсталиран консуматив, който не е произведен от HP.
- Възникват много проблеми с касетата.
- Касетата не изглежда, както изглежда обикновено (например опаковката се различава от HP опаковка).

Данни, съхранявани на тонер касета

Тонер касетите на HP, използвани в този принтер, съдържат чип за памет, който подпомага работата на принтера.

В допълнение на това чипът за памет събира ограничен набор информация за начина на използване на принтера, в която е възможно включването на следното: датата на първо инсталиране на тонер касетата, дата, когато тонер касетата е била използвана за последен път, броят страници, отпечатани с тонер касетата, степента на запълненост на страницата, използваните режими на печат, всякакви евентуално възникнали грешки по време на печат и модела на принтера. Тази информация помага на HP в създаването на бъдещи принтери, които да посрещнат по-добре нуждите на нашите клиенти.

Данните, събрани в паметта на тонер касетата, не съдържат информация, която може да бъде използвана, за да се идентифицира даден клиент, потребител на тонер касета или техния принтер.

HP събира произволно подбрани чипове за памет от тонер касети, върнати в рамките на програмата на HP за безплатно връщане и рециклиране на тонер касети (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Чиповете за памет от тази подборка се прочитат и анализират с цел подобрене на бъдещите принтери на HP. Партньорите на HP, подпомагащи в рециклирането на тази тонер касета, може също да имат достъп до тази информация.

Всеки друг, който притежава тонер касетата, също би могъл да получи достъп до анонимната информация, съдържаща се в чипа за памет.

Лицензно споразумение с краен потребител

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОВА СОФТУЕРНО ОБОРУДВАНЕ: Настоящото лицензионно споразумение с краен потребител ('ЛСКП') е правно споразумение между (а) Вас (физическо лице или едно юридическо лице) и (б) HP Inc. ('HP'), което регламентира използването от Вас на всеки Софтуерен продукт, инсталиран на или направен достъпен от HP за използване с Вашия продукт на HP ('продукт на HP'), който не е по друг начин обект на отделно лицензионно споразумение между Вас и HP или нейните доставчици. Друг софтуер може да съдържа ЛСКП в неговата онлайн документация. Терминът 'Софтуерен продукт' означава компютърен софтуер и може да включва съответните носители, печатни материали и 'онлайн' или електронна документация.

Изменение или допълнение към настоящото ЛСКП може да придружава продукта на HP.

ПРАВАТА ВЪРХУ СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ САМО ПРИ УСЛОВИЕ ЧЕ ПРИЕМАТЕ ВСИЧКИ УСЛОВИЯ НА НАСТОЯЩОТО ЛСКП. КАТО ИНСТАЛИРАТЕ, КОПИРАТЕ, ИЗТЕГЛЯТЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ ПО ДРУГ НАЧИН СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ, СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА СЕ ОБВЪРЖЕТЕ С УСЛОВИЯТА НА НАСТОЯЩОТО ЛСКП. АКО НЕ ПРИЕМАТЕ ТЕЗИ ЛИЦЕНЗИОННИТЕ УСЛОВИЯ, ВАШЕТО ЕДИНСТВЕНО ОБЕЗЩЕТИЕ Е ДА ВЪРНЕТЕ ЦЕЛИЯ НЕИЗПОЛЗВАН ПРОДУКТ (ХАРДУЕР И СОФТУЕР) В РАМКИТЕ НА 14 ДНИ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА СРЕДСТВАТА СЪГЛАСНО ПОЛИТИКАТА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА СРЕДСТВА НА МЯСТОТО, ОТКЪДЕТО СТЕ ГО ЗАКУПИЛИ.

1. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЦЕНЗ. HP ви предоставя следните права, ако спазите всички условия на настоящото ЛСКП:

- а.** Използване. Може да използвате Софтуерния продукт на един компютър ('Вашият компютър'). Ако Софтуерният продукт Ви е доставен по интернет и първоначално е бил лицензиран за използване на повече от един компютър, можете да инсталирате и да използвате Софтуерния продукт само на тези компютри. Не можете да отделяте съставни части на Софтуерния продукт за използване на повече от един компютър. Нямате право да разпространявате Софтуерния продукт. Можете да заредите Софтуерния продукт във временната памет (RAM) на Вашия компютър за целите на използването на Софтуерния продукт.
- б.** Съхранение. Можете да копирате Софтуерния продукт в локалната памет или в устройството за съхранение на продукта на HP.
- в.** Копиране. Можете да правите архивни или резервни копия на Софтуерния продукт, стига всяко копие да съдържа всички оригинални специфични декларации за Софтуерния продукт и да се използва само за архивни цели.
- г.** Запазване на правата. HP и нейните доставчици си запазват всички права, които не са ви изрично предоставени в настоящото ЛСКП.
- д.** Freeware. Независимо от условията на настоящото ЛСКП, всички или всяка част от Софтуерния продукт, която представлява софтуер, който не е собственост на HP или софтуер, предоставян с публичен лиценз от трети страни ('Freeware'), се лицензира за Вас по реда и условията на лицензионното споразумение на софтуера към въпросния Freeware, независимо дали под формата на отделно споразумение, на 'целофанов' лиценз или на електронните лицензионни условия, приети по време на изтегляне. Използването на Freeware от Вас се регламентира изцяло от условията на такъв лиценз.
- е.** Решение за възстановяване. Всяко софтуерно решение за възстановяване, предоставено с/за Вашия продукт на HP, независимо дали във формата на решение за възстановяване на база на твърд диск, на решение за възстановяване на база външен носител (например флопи диск, CD или DVD) или еквивалентно решение, доставено в каквато и да било друга форма, може да се използва само за възстановяване на твърдия диск на продукта на HP, с/за който решението за възстановяване е първоначално закупено. Използването на всеки софтуер за

операционната система на Microsoft, съдържащ се в такова решение за възстановяване, се регламентира от Лицензионното споразумение на Microsoft.

2. **НАДСТРОЙКИ.** За да използвате Софтуерен продукт, предназначен за надстройка, първо трябва да имате лиценз за оригиналния Софтуерен продукт, който да е определен от НР като отговарящ на условията за надстройка. След надстройката вече не можете да използвате оригиналния Софтуерен продукт, който е формирал основата за това да отговаряте на условията за надстройка. С използването на Софтуерния продукт също така се съгласявате, че НР може автоматично да осъществява достъп до Вашия продукт на НР, когато той е свързан с интернет, за да проверява версията или състоянието на определени Софтуерни продукти и може автоматично да изтегля и да инсталира надстройки или актуализации за такива Софтуерни продукти на Вашия продукт на НР, за да осигурява нови версии или актуализации, необходими за поддържане на функционалността, на производителността, или на сигурността на софтуера на НР и на Вашия продукт на НР, и да улеснява осигуряването на поддръжка или на други услуги, които Ви се предоставят. В някои случаи и в зависимост от типа на надстройката или на актуализацията ще Ви предоставят уведомяванията (чрез изскачащо съобщение или по друг начин), които може да изискват да инициирате надстройката или да актуализирате.
3. **ДОПЪЛНИТЕЛЕН СОФТУЕР.** Настоящото ЛСКП се отнася за актуализации на или добавки към оригиналния Софтуерен продукт, предоставен от НР, освен ако НР не предвижда други условия заедно с актуализацията или с допълнението. В случай на противоречие между тези условия приоритет имат другите условия.
4. **ПРЕХВЪРЛЯНЕ.**
 - а. Трета страна. Първоначалният потребител на Софтуерния продукт има право да направи еднократно прехвърляне на Софтуерния продукт на друг краен потребител. Всяко прехвърляне трябва да включва всички съставни части, носители, печатни материали, настоящото ЛСКП и – ако има такъв – Сертификата за автентичност. Прехвърлянето не може да бъде непряко прехвърляне, например консигнация. Преди прехвърлянето крайният потребител, получаващ прехвърления продукт, трябва да приеме всички условия на ЛСКП. При прехвърляне на Софтуерния продукт Вашият лиценз автоматично се прекратява.
 - б. Ограничения. Нямате право да отдавате под наем, на лизинг или назаем Софтуерния продукт или да използвате Софтуерния продукт за възмездно съвместно използване в различни периоди от време или посредническо използване. Нямате право да лицензирате на свой ред, да приписвате или да прехвърляте Софтуерния продукт, освен ако това не е изрично посочено в настоящото ЛСКП.
5. **ПРАВА ВЪРХУ СОБСТВЕНОСТТА.** Всички права върху интелектуалната собственост в документацията на Софтуерния продукт и за потребителя са притежание на НР или на нейните доставчици и са защитени от закона, включително, но не само, от Закона за авторското право, търговските тайни и търговските марки на САЩ, както и от други действащи закони и международни договори. Не трябва да отстранявате нито една от идентификациите на продукта, декларациите за авторски права или специфичните ограничения от Софтуерния продукт.
6. **ОГРАНИЧЕНИЕ ЗА ДЕКОНСТРУИРАНЕ.** Не трябва да деконструирате, да декомпилирате или да разглобявате Софтуерния продукт, с изключение на и само доколкото това е съгласно приложимото законодателство въпреки това ограничение или ако това е изрично предвидено в настоящото ЛСКП.
7. **СРОК.** Настоящото ЛСКП е ефективно, освен ако не е прекратено или отхвърлено. Настоящото ЛСКП също така ще се прекрати при условията, описани другаде в настоящото ЛСКП или ако не спазите което и да е условие на настоящото ЛСКП.
8. **СЪГЛАСИЕ ЗА СЪБИРАНЕ/ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ.**

- а. HP ще използва бисквитки и други уеб технологии, за да събира анонимна техническа информация, свързана със Софтуера на HP и с Вашия продукт на HP. Тези данни ще се използват за осигуряване на надстройки и на поддръжка или на други услуги, описани в раздел 2. HP също ще събира лична информация, включително адреса на Вашия интернет протокол или друга уникална идентификационна информация, свързана с Вашия продукт на HP и данни, предоставени от Вас при регистрацията на Вашия продукт на HP. Освен обезпечаване на надстройките и поддръжката или на други услуги, тези данни ще се използват за изпращане на маркетингови комуникации към Вас (с Вашето изрично съгласие във всеки случай, където това се изисква от приложимото законодателство).

Доколкото е позволено от приложимото законодателство, с приемането на настоящите условия Вие се съгласявате за събирането и за използването на анонимни и лични данни от HP, нейни дъщерни дружества и свързани дружества, както е описано в настоящото ЛСКП и както освен това е описано и в политиката за поверителност на HP: www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- б. Събиране/използване от трети страни. Някои софтуерни програми, включени във Вашия продукт на HP, се предлагат и се лицензират отделно за Вас от други доставчици ('Софтуер на трети страни'). Софтуер на трети страни може да бъде инсталиран и да работи на Вашия продукт на HP дори ако изберете да активирате/закупите такъв софтуер. Софтуер на трети страни може да събира и да изпраща техническа информация за Вашата система (например IP адрес, уникален идентификатор на устройството, версия на инсталирания софтуер и т.н.) и други системни данни. Тази информация се използва от третите страни, за да идентифицират техническите системни атрибути и за да гарантират, че на Вашата система е инсталирана най-новата версия на софтуера. Ако не искате софтуерът на трети страни да събира тази техническа информация или автоматично да Ви изпраща актуализации, трябва да деинсталирате софтуера, преди да се свържете към интернет.

- 9. ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ.** В НАЙ-ГОЛЯМАТА ПОЗВОЛЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО СТЕПЕН HP И НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ПРЕДОСТАВЯТ СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ "КАКТО Е" И С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И С НАСТОЯЩИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ОТКАЗВАТ ОТ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, ИЗРИЧНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ИЛИ ЗАКОННИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ ЗА СОБСТВЕНОСТ И НЕНАРУШАВАНЕ, ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ НА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗА ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО, ЗА ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ЗА ЛИПСА НА ВИРУСИ, ВСИЧКО ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ. Някои щати/юрисдикции не допускат изключването на подразбиращите се гаранции или ограничения за срока на подразбиращите се гаранции, така че горният отказ от гаранция може да не се отнася за Вас в цялата му пълнота.

В АВСТРАЛИЯ И НОВА ЗЕЛАНДИЯ СОФТУЕРЪТ СЕ ПРЕДОСТАВЯ С ГАРАНЦИИ, КОИТО НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ИЗКЛЮЧЕНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛСКИТЕ ЗАКОНИ НА АВСТРАЛИЯ И НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ. АВСТРАЛИЙСКИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ИМАТ ПРАВО НА СМЯНА ИЛИ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА СРЕДСТВАТА ПРИ СЕРИОЗНА НЕИЗПРАВНОСТ И НА КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ДРУГИ РАЗУМНИ ПРЕДВИДИМИ ЗАГУБИ ИЛИ ЩЕТИ. АВСТРАЛИЙСКИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ СЪЩО ТАКА ИМАТ ПРАВО НА ПОПРАВКА ИЛИ НА СМЯНА НА СОФТУЕРА, АКО ТОЙ НЕ ОТГОВАРЯ НА ПРИЕМЛИВОТО КАЧЕСТВО И ТОВА НЕ СЕ КЛАСИФИЦИРА КАТО СЕРИОЗНА НЕИЗПРАВНОСТ. ПОТРЕБИТЕЛИТЕ НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ, КОИТО ЗАКУПУВАТ СТОКИ ЗА ЛИЧНА, ЗА ДОМАШНА ИЛИ ЗА ДОМАКИНСКА УПОТРЕБА ИЛИ КОНСУМАЦИЯ И НЕ ЗА БИЗНЕС ЦЕЛИ ('ПОТРЕБИТЕЛИ НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ'), ИМАТ ПРАВО НА ПОПРАВКА, НА ЗАМЯНА И НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА СРЕДСТВАТА ПОРАДИ НЕИЗПРАВНОСТ И НА КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ДРУГИ РАЗУМНИ ПРЕДВИДИМИ ЗАГУБИ ИЛИ ЩЕТИ.

- 10. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА.** При спазване на местното законодателство, независимо от щетите, които евентуално може да понесете, цялата отговорност на HP и на които и да било от нейните доставчици, съгласно която и да било разпоредба на настоящото ЛСКП, Вашето изключително обезщетение за всичко гореизложено се ограничава до действително заплатената от Вас сума за Софтуерния продукт или 5,00 щатски долара. В НАЙ-ГОЛЯМАТА ПОЗВОЛЕНА ОТ

ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО СТЕПЕН В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НР ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, НЕПРЕКИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ХАРАКТЕР (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЩЕТИ ЗА ЗАГУБА НА ПРИХОДИ ИЛИ НА ПОВЕРИТЕЛНА ИЛИ ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ, ЗА ПРЕКЪСВАНЕ НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ, ЗА ТЕЛЕСНИ ПОВРЕДИ, ЗА ЗАГУБА НА ПОВЕРИТЕЛНОСТ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ ПО КАКЪВТО И ДА БИЛО НАЧИН СВЪРЗАНИ С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРНИЯ ПРОДУКТ, ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С КОЯТО И ДА БИЛО РАЗПОРЕДБА НА НАСТОЯЩОТО ЛСКП ДОРИ АКО НР ИЛИ НЯКОИ ДОСТАВЧИЦИ СА БИЛИ ИНФОРМИРАНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ И ДОРИ АКО КОМПЕНСАЦИЯТА НЕ ИЗПЪЛНЯВА ОСНОВНАТА СИ ЦЕЛ. Някои щати/юрисдикции не допускат изключването или ограничаването на случайни или последващи щети, така че горното ограничение или изключение може да не се отнася за Вас.

- 11. КЛИЕНТИ ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА САЩ.** В съответствие с FAR 12.211 и FAR 12.212, търговски компютърен софтуер, компютърна софтуерна документация и технически данни за търговски артикули се лицензират на правителството на САЩ по стандартното споразумение за търговско лицензиране на НР.
- 12. СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС ЗАКОНИТЕ ЗА ИЗНОС.** Трябва да спазвате всички закони и регламенти на САЩ и на други страни ("Закони за износ"), за да гарантирате, че Софтуерният продукт (1) не се изнася, директно или индиректно, в нарушение на Законите за износ или (2) не се използва за цел, която е забранена от Законите за износ, включително, но не само, разпространение на ядрени, химически или биологични оръжия.
- 13. КОМПЕТЕНЦИЯ И ПРАВО ЗА СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР.** Вие декларирате, че сте пълнолетен/на в държавата, в която пребивавате и ако е приложимо, сте надлежно упълномощен/а от Вашия работодател да сключите настоящия договор.
- 14. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО.** Настоящото ЛСКП се ръководи от клаузите на законодателството на държавата, в която е закупено оборудването.
- 15. ЦЯЛОТО СПОРАЗУМЕНИЕ.** Настоящото ЛСКП (включително всички допълнения или изменения на настоящото ЛСКП, които са включени в продукта на НР) е цялото споразумение между Вас и НР по отношение на Софтуерния продукт и то замества всички предишни или настоящи устни или писмени комуникации, предложения и изявления във връзка със Софтуерния продукт или други въпроси, обхванати от настоящото ЛСКП. Доколкото условията на които и да било политики или програми на НР за услуги за поддръжка са в конфликт с условията на настоящото ЛСКП, условията на настоящото ЛСКП са водещи.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Информацията в настоящия документ подлежи на промяна без предизвестие. Всички други имена на продукти, които са споменати тук, може да са търговски марки на съответните компании. Доколкото е позволено от приложимото законодателство, единствените гаранции за продуктите и услугите на НР са посочени в изричните декларации за гаранция, придружаващи тези продукти и услуги. Нищо в настоящия документ не следва да се тълкува като представляващо допълнителна гаранция. Доколкото е позволено от приложимото законодателство, НР не носи никаква отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в настоящия документ.

Първо издание: Август 2015 г.

Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента

Продуктите на HP са създадени с редица части, които позволяват извършване на ремонт от клиента (Customer Self Repair, CSR), за да се намали времето за ремонт и да се даде възможност за по-голяма гъвкавост при извършване на подмяната на дефектните части. Ако по време на диагностиката, HP установи, че ремонтът може да бъде извършен успешно с помощта на CSR част, HP ще ви изпрати на право тази част за смяна. Има две категории CSR части: 1) Части, при които задължително клиентът трябва да извърши ремонта. Ако поискате от HP да направи смяната на тези части, ще трябва да заплатите за тази услуга цената на пътя и труда. 2) Части, при които не е задължително клиентът да извърши ремонта. Тези части също са проектирани така, че клиентът да извърши ремонта. Ако обаче поискате HP да ги замени вместо вас, това може да стане без допълнително заплащане според типа на гаранцията, указана за вашия продукт.

В зависимост от наличността и съобразно географското разположение CSR частите ще бъдат изпратени, така че да бъдат доставени на следващия работен ден. Може да бъде предложена доставка в същия ден или в рамките на четири часа при допълнително заплащане, в случай че географското разположение позволява това. Ако ви е необходима помощ, можете да се обърнете към центъра за поддръжка на клиентите на HP и ще получите консултация от техник по телефона. В материалите, изпратени с CSR частта за подмяна, HP определя дали дефектната част трябва да се върне. В случаите, в които е необходимо дефектната част да се върне на HP, трябва да я изпратите обратно на HP в рамките на определен период от време, обикновено пет (5) работни дни. Дефектната част трябва да бъде върната със съответната документация от изпратените материали. В случай че не успеете да върнете дефектната част, може да се наложи да заплатите смяната на HP. При извършването на ремонт от клиента HP ще заплати всички разходи за транспортиране и за връщане на дефектната част и ще определи чии куриерски услуги да се използват.

Поддръжка на потребителя

Поддръжка по телефона за вашата страна/регион	Телефонните номера за страната/региона можете да намерите от листовката в опаковката на устройството или на адрес www.hp.com/support/ .
Трябва да сте готови да съобщите името на продукта, серийния номер, датата на закупуване и описание на проблема	
Сдобийте се с 24-часова онлайн поддръжка и изтеглете програмни продукти и драйвери	www.hp.com/support/lip1100series
Поръчка на допълнителни услуги или договори за поддръжка от HP	www.hp.com/go/carepack
Регистрирайте вашия принтер	www.register.hp.com

в Спецификации

- [Физически спецификации](#)
- [Консумирана мощност, електрически спецификации и акустично излъчване](#)
- [Спецификации за опазването на околната среда](#)

Физически спецификации

Таблица в-1 Физически спецификации¹

Спецификация	Принтер HP LaserJet Professional P1100 series
Тегло на продукта	4,7 кг
Височина на продукта	194 мм
Дълбочина на продукта	224 мм
Ширина на продукта	347 мм

¹ Стойностите са базирани на предварителни данни. Вижте www.hp.com/support/ljp1100series.

Консумирана мощност, електрически спецификации и акустично излъчване

За актуална информация вижте www.hp.com/go/ljp1100_regulatory.

Спецификации за опазването на околната среда

Таблица в-2 Спецификации по опазване на околната среда

	Работна ¹	Съхраняване ¹
Температура	15° до 32,5°C	-20° до 40°C
Относителна влажност	10% до 80%	10% до 90%

¹ Стойностите са базирани на предварителни данни. Вижте www.hp.com/support/ljp1100series.

г Програма за екологично стопанисване на устройството

- [Опазване на околната среда](#)
- [Производството на озон](#)
- [Потребление на енергия](#)
- [Консумация на тонер](#)
- [Използване на хартия](#)
- [Пластмаси](#)
- [Консумативи за печат за HP LaserJet](#)
- [Хартия](#)
- [Ограничения за използвани материали](#)
- [Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите \(ЕС и Индия\)](#)
- [Рециклиране на електронен хардуер](#)
- [Информация за рециклиране на хардуер от Бразилия](#)
- [Химически вещества](#)
- [Регламент 1275/2008 на Комисията на Европейския съюз](#)
- [Ограничение по Декларацията за опасните вещества \(Индия\)](#)
- [Декларация за ограничение на опасните вещества \(Турция\)](#)
- [Ограничение по Декларацията за опасните вещества \(Украйна\)](#)
- [Таблица с вещества \(Китай\)](#)
- [Информация за потребителя за SEPA Ecolabel \(Китай\)](#)
- [Регламент за изпълнението на енергийния етикет на Китай относно принтери, факсове и копирни машини](#)
- [Данни за безопасността на материалите \(ДБМ\)](#)
- [EPEAT](#)

- [За още информация](#)

Опазване на околната среда

HP е посветена да предоставя качествени продукти по безопасен за околната среда начин. Този продукт е проектиран с няколко характеристики, за да сведе до минимум въздействието върху околната среда.

Производството на озон

Пренасяните по въздух емисии на озон за този продукт са били измерени в съответствие с общопризнатия метод* и когато тези данни за емисии се прилагат към "сценарий на излагане на офис модел от общ тип"**; HP е в състояние да определи, че по време на печат не се генерира значително количество озон, което да надвишава каквито и да е текущи указания или стандарти за качеството на въздуха в закрити помещения.

* Метод на изпитване за определяне на емисиите от устройства за твърди копия, уважаващ прилагания етикет за околната среда за офис устройства с функция за печат; RAL-UZ 171 – BAM юли, 2012

** Базиран на концентрация на озон при печат 2 часа на ден в стая от 32 кубически метра с вентилационната степен от 0,72 въздухообмена на час с HP консумативи

Потребление на енергия

Консумацията на енергия значително намалява в режим на готовност, заспиване или режим на автоматично изключване, което пести природните ресурси и намалява разходите, без това да се отразява на високата производителност на продукта. Оборудването за печат и обработка на изображения на HP, обозначено с емблемата ENERGY STAR®, отговаря на изискванията на спецификациите ENERGY STAR на Агенцията за защита на околната среда в САЩ по отношение на оборудване за обработка на изображения. Следният знак ще присъства в отговарящи на условията на ENERGY STAR продукти за обработка на изображения:



Допълнителна информация за отговарящите на ENERGY STAR модели продукти за снемане на изображения е дадена на:

www.hp.com/go/energystar

Консумация на тонер

EconoMode (Икономичен режим) използва по-малко тонер, което може да увеличи живота на печатащата касета. HP не препоръчва постоянно използване на EconoMode (Икономичен режим). Ако използвате непрекъснато EconoMode (Икономичен режим), е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако качеството на печат започне да се влошава и вече не е задоволително, помислете за смяна на печатащата касета.

Използване на хартия

Функцията за двустранен печат (ръчен или автоматичен) на продукта и възможността за печат N-up (печат на много страници върху един лист) може да намали употребата на хартия и съответното търсене на природни ресурси.

Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

Консумативи за печат за HP LaserJet

Оригиналните консумативи на HP са проектирани с мисъл за околната среда. HP улеснява пестенето на ресурси и хартия, когато печатате. А когато приключите, ние правим рециклирането лесно и безплатно.¹

Всички касети на HP, върнати на HP Planet Partners, преминават през многоетапен процес на рециклиране, при който материалите са разделят и рафинират за употреба като суровина за нови оригинални касети на HP и ежедневни продукти. Нито една оригинална касета на HP, върната чрез HP Planet Partners, няма да бъде изхвърлена на сметище, като HP никога не пълни повторно и не препродава оригиналните касети на HP.

За да участвате в програмата за връщане и рециклиране HP Planet Partners, посетете www.hp.com/recycle. Изберете вашата страна/регион за информация как да връщате вашите консумативи за печат на HP. Информация и указания на много езици за тази програма също са включени във всеки пакет на нова печатаща касета HP LaserJet.

¹ Наличието на програма може да е различно. За повече информация отидете на www.hp.com/recycle.

Хартия

Този продукт може да използва рециклирана и олекотена хартия (EcoFFICIENT™), когато тя отговаря на указанията, посочени в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Ръководство за носители за печат за гамата принтери HP LaserJet). Този продукт е подходящ за използване на рециклирана и олекотена хартия (EcoFFICIENT™) в съответствие с EN12281:2002.

Ограничения за използвани материали

Този продукт на HP не съдържа добавен живак.

Този продукт на HP не съдържа батерия.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите (ЕС и Индия)



Този символ означава да не изхвърляте вашия продукт с битовите си отпадъци. Вместо това трябва да се погрижите за здравето на хората и за опазването на околната среда, като изхвърлите отпадъчното оборудване в специализиран събирателен пункт за рециклиране на неизползваемо електрическо и електронно оборудване. За повече информация се свържете със службата за събиране на битовите ви отпадъци или отидете на адрес: www.hp.com/recycle.



Рециклиране на електронен хардуер

HP насърчава клиентите си да предават за рециклиране стария електронен хардуер. За повече информация относно програмите за рециклиране отидете на: www.hp.com/recycle.

Информация за рециклиране на хардуер от Бразилия



**Não descarte o
produto eletrônico
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Химически вещества

HP се ангажира да предоставя информация на своите клиенти за химическите вещества в своите продукти, за да се спазят законовите изисквания като REACH (Наредба на ЕК No 1907/2006 на Европейския парламент и съвет). Отчет с информация за химическите вещества може да се намери на адрес: www.hp.com/go/reach.

Регламент 1275/2008 на Комисията на Европейския съюз

За данните за електрическото хранване на продукта, включително потреблението на енергия на продукта в състояние на мрежова готовност, ако всички жични мрежови портове са свързани и всички безжични мрежови портове са активирани, моля, направете справка в раздел P14 „Допълнителна информация“ на продукта IT ECO Декларация на адрес: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Ограничение по Декларацията за опасните вещества (Индия)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Декларация за ограничение на опасните вещества (Турция)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Ограничение по Декларацията за опасните вещества (Украйна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Таблица с вещества (Китай)

产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Информация за потребителя за SEPA Ecolabel (Китай)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A) 的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Регламент за изпълнението на енергийния етикет на Китай относно принтери, факсове и копирни машини

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Данни за безопасността на материалите (ДБМ)

Данни за безопасността на материалите (ДБМ) за консумативи, съдържащи химически вещества (например тонер) могат да се получат, като отидете на уеб сайта на HP на адрес www.hp.com/go/msds.

ЕРЕАТ

Много от продуктите на HP са предназначени да отговарят на изискванията на ЕРЕАТ. ЕРЕАТ е цялостно оценяване на околната среда, която помага да се идентифицира по-зелено електронно оборудване. За повече информация относно ЕРЕАТ отидете на www.epeat.net. За информация за ЕРЕАТ регистрирани продукти на HP отидете на www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

За още информация

За да получите информация за следните теми, свързани с околната среда:

- Екологичен профил на този и много други подобни продукти на HP
- Ангажимент на HP към околната среда
- Система за екологично управление на HP
- Програма на HP за връщане и рециклиране на продукти в края на експлоатационния живот
- Данни за безопасността на материалите

Вижте www.hp.com/go/environment.

Също така посетете www.hp.com/recycle.

д Нормативна информация

- [Декларация за съответствие \(HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108 и P1109\)](#)
- [Декларация за съответствие \(HP LaserJet Pro P1102w и P1109w\)](#)
- [Нормативни декларации](#)
- [Допълнителни декларации за продуктите с безжична връзка](#)

Декларация за съответствие (HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108 и P1109)

Декларация за съответствие

според ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

Име на производителя: HP Inc. DoC#: BOISB-0901-00-rel.12,0
Адрес на производителя: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, САЩ

декларира, че продуктът

Име на продукта: HP LaserJet Pro P1102 / P1102 / P1109
HP LaserJet Pro P1102s / P1106 / P1108

Нормативен модел:²⁾ BOISB-0901-00

Опции на устройството: ВСИЧКИ

Печатащи касети: CE285A, CC388A

съответства на следните спецификации на продукта:

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: IEC 60950-1:2005 + A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)
IEC 62479:2010 / EN62479:2010
GB4943-2001

За електромагнитна съвместимост: CISPR22:2008 / EN55022:2010 – клас B¹⁾
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B) / ICES-003, Издание 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

ПОТРЕБЛЕНИЕ НА ЕНЕРГИЯ: Разпоредба (ЕС) номер 1275/2008
EN50564:2011, IEC62301:2011

RoHS EN 50581:2012

Допълнителна информация:

Този апарат отговаря на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕО, Директивата за ниско напрежение 2006/95/ЕО и Директивата за екодизайна 2009/125/ЕО, Директивата за ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/ЕС и съответно е обозначен с CE маркировка 

Това устройство е съобразено с Част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да поглъща всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействане.

1. Принтерът е изпробван в типична конфигурация с персоналните компютърни системи на HP.
2. За нормативни цели на този продукт е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с името на продукта или номера(-ата) на продукта.

Шанхай, Китай

1 ноември 2015

Само по правни въпроси се свързвайте с:

Адрес за контакти в Европа HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Германия

Адрес за контакти в САЩ HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, САЩ 650-857-1501

Декларация за съответствие (HP LaserJet Pro P1102w и P1109w)

Декларация за съответствие

според ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

Име на производителя: HP Inc. DoC#: BOISB-0901-06-rel.9,0
Адрес на производителя: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

декларира, че продуктът

Име на продукта: HP LaserJet Pro P1102w / HP LaserJet Pro P1109w

Нормативен модел:²⁾ BOISB-0901-06

Опции на устройството: ВСИЧКИ

Радио модул³⁾ SDG0B-0892

Печатащи касети: CE285A

съответства на следните спецификации на продукта:

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: IEC 60950-1:2005+A1:2009 / EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943-2011

За електромагнитна съвместимост: CISPR22:2008 / EN55022:2010 – клас B¹⁾
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B) / ICES-003, Издание 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

Радио³⁾ EN 301 489-1 V1.9.2 / EN 301 489-17 :V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1
FCC Глава 47 CFR, Част 15, Подчаст В (Раздел 15.247) / IC: RSS-210
IEC 62311 :2007 / EN62311 :2008

ПОТРЕБЛЕНИЕ НА ЕНЕРГИЯ: Разпоредба (EC) номер 1275/2008
EN50564:2011, IEC62301:2011

RoHS EN 50581 :2012

Допълнителна информация:

Този апарат отговаря на изискванията на Директивата за радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване 1999/5/ЕО, Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕО, Директивата за ниско напрежение 2006/95/ЕО, Директивата за екодизайна 2009/125/ЕО и Директивата за ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/ЕС и съответно е обозначен с маркировка  CE.

Това устройство е съобразено с Част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да поглъща всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействане.

1. Принтерът е изпробван в типична конфигурация с персоналните компютърни системи на HP.
2. За нормативни цели на този продукт е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с името на продукта или номера(-ата) на продукта.
3. Този продукт използва устройство с радио модул, чийто номер на Нормативен модел е SDGOB-0892, за нуждите на съответствието с техническите нормативни изисквания за страните/регионите, където той ще се продава.

Шанхай, Китай

1 ноември 2015

Само по правни въпроси се свързвайте с:

Адрес за контакти в Европа HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Германия

Адрес за контакти в САЩ HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, САЩ 650-857-1501

Нормативни декларации

Регулации FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че спазва ограниченията на дигитално устройство от Клас В, съгласувано с Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са направени да осигуряват приемлива защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радио честотна енергия. Това оборудване не е инсталирано и не се използва съгласно инструкциите, според които може да причини вредни смущения на радио комуникации. Обаче, няма гаранция, че смущенията няма да се появят при някоя конкретна инсталация. Това оборудване причинява вредни смущения на радио и телевизионни приемници, което може да бъде установено с включване и изключване на оборудването, потребителят е препоръчително да се опита да коригира смущението с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или сменете местоположението на приемната антена.
- Увеличете разделението между оборудването и антената.
- Включете оборудването в контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Посъветвайте се с доставчика си или с опитен радио/телевизионен техник.



ЗАБЕЛЕЖКА: Всички модификации или промени в принтера, които не са писмено одобрени от HP могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Използването на защитен кабел за интерфейс се изисква, за да отговаря на ограниченията на Клас В от Част 15 от правилата FCC.

Канада - Industry Canada ICES-003 декларация за съответствие

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

VCCI декларация (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Декларация за електромагнитна съвместимост (Корея)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Инструкции за захранващия кабел

Уверете се, че вашият източник на електрозахранване съответства на номиналното напрежение на принтера. Номиналното напрежение е изписано върху етикета на продукта. Принтерът използва или 110-127 Vac или 220-240 Vac и 50/60 Hz.

Свържете захранващия кабел между принтера и заземен АС контакт.

 **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на принтера, използвайте само захранващия кабел, който е доставен с принтера.

Декларация за захранващия кабел (Япония)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Безопасност на лазера

Центърът за устройства и радиологично здраве на Американската администрация за храни и лекарства има приети нормативни наредби за лазерните продукти, произведени след 1 август 1976 г. Продуктите, продавани в САЩ, задължително трябва да отговарят на тези наредби. Продуктът е сертифициран като лазерен продукт от "Клас 1" съгласно Стандарта за радиационна безопасност на Федералния департамент за здравни и човешки услуги съгласно Закона за радиационен контрол за здраве и безопасност от 1968 г. Тъй като радиацията, която се излъчва вътре в принтера, е напълно ограничена от защитните покрития и външните капацити, лазерният лъч не може да излезе по време на нормалното потребителско боравене с уреда.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на контроли, регулирането на настройки или изпълнението на процедури, които са различни от тези, описани в ръководството за потребителя, могат да доведат до опасна радиация.

декларации за лазера за Финландия

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1100, P1100w, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointia estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional P1100, P1100w - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
Luokan 3B laser.

Декларация за GS (Германия)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Евроазиатска общност (Беларус, Казахстан, Русия)



Допълнителни декларации за продуктите с безжична връзка

FCC Декларация за съответствие – САЩ

Exposure to radio frequency radiation

ВНИМАНИЕ: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ВНИМАНИЕ: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

Декларация за Австралия

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Декларация на ANATEL, Бразилия

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Декларации за Канада

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Излагане на радиочестотна радиация (Канада)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Излагане на радиочестотна радиация. Излъчваната радиочестотна радиация на това устройство е под лимита за излагане на радиочестотна радиация на Industry Canada. Независимо от това устройството трябва да се използва по такъв начин, че да се сведе до минимум възможността за контакт с човешкото тяло при нормална работа.

За да се избегне възможността да се надхвърли лимитът за излагане на радиочестотна радиация, човешкото тяло не трябва да е по-близо от 20 cm от антената.

Нормативна бележка за Европейския съюз

Телекомуникационната функционалност на този продукт може да се използва в следните страни/региони на ЕС и ЕФТА:

Австрия, Белгия, България, Кипър, Република Чехия, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Република Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария и Обединеното кралство.

Бележки за употреба в Русия

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Декларация за Мексико

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Декларация за Тайван

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Декларация за Корея

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

**Знак на вьетнамския телеком за кабелна/безжична мрежа за одобрени
продукти тип ICTQC**



Азбучен указател

Символи/Числено означение

(точки на инч) (dpi)
спецификации 3

А

адрес, принтер
Macintosh, отстраняване на
проблеми 97
аксесоари
заявка 101
акустични спецификации 126

Б

бележки iii
Боравене с хартията
решаване на проблеми 85

В

вграден уеб сървър 18
използване 51
конфигурационна страница 51
поддръжка 52
Покупка на консумативи 52
раздел „Информация“ 51
Раздел „Мрежа“ 52
Раздел „Настройки“ 52
състояние на консумативите 52
състояние на продукта 51
вграден Уеб сървър 14
включени батерии 130
входна тава
зареждане на слота за
приоритетно зареждане 35
капацитет 34
функции 3
входна тава за хартия
функции 3

входни тави за хартия
проблеми с подаването,
разрешаване 85

Г

гаранция
извършване на ремонт от
клиента 123
лиценз 119
тонер касети 115
гореща линия за измами 54
готови типове (Macintosh) 20
грешки
софтуер 96
Грешки от невалидни операции 96

Д

Данни за безопасността на
материалите (ДБМ) 134
двустранинен печат
Macintosh 21
ориентация на хартията при
зареждане 35
двустранинно печатане 21
Macintosh 21
вижте също двустранинно
печатане; двустранинно
печатане
деинсталиране
софтуер за Windows 13
деинсталиране на софтуера за
Macintosh 16
деинсталиране на софтуера за
Windows 13
деинсталиране на софтуер за
Windows 13
декларации за безопасност 141

декларации за безопасност на
лазера 141

драйвери

Macintosh, отстраняване на
неизправности 97
Macintosh настройки 20
Windows, отваряне 39
готови типове (Macintosh) 20
набори за бързи задачи
(Windows) 40
настройки 11, 12, 16, 17
типове хартия 34

Е

Евроазиатска общност 143
екологични характеристики 2
електрически спецификации 126

З

задачи за печат 37
зареждане на носители
слот за приоритетно
зареждане 35
Засядане на хартия. *вижте*
засядания
засядания
изходни касети, почистване 80
местоположения 78
предотвратяване 84
тава, почистване 78
често срещани причини за тях 77
зони, изходни
засядания, почистване 80

И

изглед, продукт 4
изкривени страници 85

изхвърляне, край на
 експлоатационния живот 130
изхвърляне в края на
 експлоатационния живот 130
изходна касета
 капацитет 34
 функции 3
изходна касета за хартия
 функции 3

К

кабели
 USB, решаване на проблеми 93
касета, изходна
 функции 3
касети
 гаранция 115
 не са произведени от HP 116
 номера на части 102
 рециклиране 54, 130
 съхраняване 54
касети, изход
 капацитет 34
качество
 спецификации 3
качество на печат
 безформени символи 89
 вертикални линии 88
 вертикални повтарящи се
 дефекти 89
 влага върху задния край 91
 гънки 90
 зацапване на тонера 88
 изкривена страница 90
 набръчкване 90
 нагъване 90
 неизпечен тонер 89
 неотпечатани букви 88
 пара или изпарение от
 продукта 91
 петна от тонера 87
 подобряване 87
 пръски от тонера 90
 решаване на проблеми 87
 светъл или блед печат 87
 сив фон 88
 спецификации 3
 чупки 90

качество на получения резултат.
 вижте качество на печат
конвенции, документ iii
конвенции за документа iii
консумативи
 заявка 101
 не са произведени от HP 116
 номера на части 102
 поръчване 102
 рециклиране 54, 130
 фалшиви 54
 фалшификат 117
консумативи, които не са
 произведени от HP 116
консумативи защитени от
 фалшифициране 117
контролен панел
 настройки 11
контролен списък за отстраняване
 на неизправности 72
конфигурационна страница 50
корейска декларация за
 електромагнитна съвместимост
 140
корици 40

Л

лиценз, софтуер 119

М

мащабиране на документите
 Macintosh 20
много страници на лист 21
мощност
 консумирана 126
 решаване на проблеми 72
мрежа
 конфигуриране на IP адрес 28
 настройки, преглед 27
 настройки, промяна 27
 настройки на скоростта на
 връзката 28
 операционни системи,
 поддържани 24
 парола, задаване 28
 парола, промяна 28
мрежови връзки 26

Н

набори за бързи задачи 40

настройки
 готови типове драйвери
 (Macintosh) 20
 драйвери 12, 17
 приоритет 11, 16
Настройки за EconoMode 53
Настройки на Macintosh драйвери
 размер хартия по избор 20
настройки на размер хартия по
 избор
 Macintosh 20
настройки на скоростта на
 връзката 28
номера на части
 печатащи касети 102
номер на модел 6
носител
 първа страница 20
 размер по избор, Macintosh
 настройки 20
 страници на лист 21
носители
 избор на размер и тип 32
 поддържани размери 33
носители за печат
 поддържани 33

О

ограничения за използвани
 материали 130
онлайн поддръжка 124
операционни системи, мрежи 24
операционни системи Windows,
 поддържани 10
ориентация
 хартия, при зареждане 35
отменяне
 печат 38
отмяна на задание за печат 38
отпадъци, изхвърляне 131
отстраняване на
 проблеми с Macintosh 97
отстраняване на неизправности
 72
 вижте също разрешаване;
 решаване на проблеми

П

панел за управление
настройки 16
светлинни сигнали за
състоянието 74
пауза на заявка за печат 38
печатане
конфигурационна страница 50
пробна страница 50
решаване на проблеми 93
страница за състоянието на
консумативите 50
печатане на повече от една
страница 21
печатащи касети
номера на части 102
рециклиране 54
съхраняване 54
пликове
ориентация при зареждане 35
плътност на печата 91
поддръжка
онлайн 124
поддръжка на клиенти
онлайн 124
поддържани носители 33
поддържани операционни
системи 16
подобряване на качеството на
печат 87
портове
включени видове 3
отстраняване на проблеми при
Macintosh 98
портове на интерфейса
включени видове 3
поръчване
консумативи и
принадлежности 102
поръчка
номенклатурни номера за 102
почистване
външни части 69
придърпваща ролка 65
принтер 65
път на материала 66
почистване на заседнала хартия
местоположения 78
празни страници
решаване на проблеми 93

предупреждения iii
предупреждения за внимание iii
премахване на софтуер
Windows 13
премахване на софтуер за
Macintosh 16
преоразмеряване на документите
Macintosh 20
преразпределяне на тонера 55
преразпределяне на тонера
55
придърпваща ролка
почистване 65
смяна 59
принадлежности
номенклатурни номера 102
поръчване 102
принтер
почистване 65
приоритет, настройки 11, 16
проблеми с подаването,
разрешаване 85
пробна страница 50
програма за екологично
стопанисване 127
продукт
в гаранция 104
изглед 4
софтуер за Windows 9
продукт без живак 130
първа страница
използване на различна
хартия 20
път на материала, почистване 66

Р

работни спецификации за
работната среда 126
разделителна подложка
смяна 62
разделителна способност
качество на разрешаване на
проблеми 87
спецификации 3
раздел „Информация“ (вграден уеб
сървър) 51
раздел „Мрежа“ (вграден уеб
сървър) 52
раздел „Настройки“ (вграден уеб
сървър) 52

разкривени страници 85
размер, носители
избор на тава 32
разрешаване 72
безформени символи 89
вертикални линии 88
вертикални повтарящи се
дефекти 89
влага върху задния край 91
гънки 90
зацапване на тонера 88
изкривена страница 90
изкривени страници 85
набръчкване 90
нагъване 90
неизпечен тонер 89
неотпечатани букви 88
пара или изпарение от
продукта 91
петна от тонера 87
проблеми при директно
свързване 94
проблеми с безжичната
връзка 94
проблеми с подаването 85
пръски от тонера 90
светъл или блед печат 87
сив фон 88
чупки 90
вижте също решаване на
проблеми
разрешаване на проблеми
въпроси за Windows 96
рециклиране 2, 130
електронен хардуер 131
рециклиране на електронен
хардуер 131
рециклиране на консумативи 54
рециклиране на хардуер,
Бразилия 132
решаване на проблеми 72
USB кабели 93
бавно отпечатване на
страници 93
Бораване с хартията 85
качество на получения
резултат 87
празни страници 93
проблеми при директно
свързване 94

проблеми с безжичната
връзка 94
светлинни сигнали за
състоянието 74
страниците не се отпечатват
93
вижте също разрешаване

С

светлинни сигнали 74
светлинни сигнали за
състоянието 74
свързване към мрежата 26
сериен номер 6
слот за приоритетно зареждане
зареждане 35
смяна
придърпваща ролка 59
разделителна подложка 62
софтуер
вграден уеб сървър 18
вграден Уеб сървър 14
деинсталиране Macintosh 16
деинсталиране за Windows 13
лицензно споразумение за
софтуера 119
настройки 11, 16
поддържани операционни
системи 16
поддържани операционни
системи Windows 10
проблеми 96
специални носители
водачи 31
спецификации
електрически и акустични 126
околна среда 126
физически 126
характеристики на
устройството 3
спецификации за влажност 126
спецификации за надморска
височина 126
спецификации на размера,
продукт 126
спецификации на средата 126
спиране на заявка за печат 38
срещу фалшиви консумативи 54
страница за състоянието на
консумативите 50

страницы
бавно отпечатване 93
не се отпечатва 93
празна 93
страницы, изкривени 85
страницы на лист 21
страницы с информация
конфигурационна страница 50
пробна страница 50
страница за състоянието на
консумативите 50
страницы с информация за
принтера
конфигурационна страница 50
пробна страница 50
страница за състоянието на
консумативите 50
съвети iii
съхраняване
печатащи касети 54
продукт 126

Т

тава
засядания, почистване 78
функции 3
тава 1 21
тави
двустранно печатане 21
зареждане 35
капацитет 34
ориентация на хартията 35
температурни спецификации 126
техническа поддръжка
онлайн 124
типове, носители
избор на тава 32
титулни страници 20
тонер
зацапване 88
на изчерпване 87
неизпечен тонер 89
петна 87
переразпределяне 55
пръски 90
тонер касети
гаранция 115
не са произведени от HP 116
рециклиране 130
чипове за памет 118

У

уеб сайт за измами 117
уеб сайт за измами на HP 117
Уебсайтове
Order supplies (Поръчайте
консумативи) 101
уеб сайтове
Данни за безопасността на
материалите (ДБМ) 134
доклади за измами 117
Уеб сайтове
доклади за измами 54
за поддръжка на клиенти 124
управление на мрежа 27

Ф

фалшиви консумативи 54, 117
физически спецификации 126
финска декларация за безопасност
на лазера 141

Х

хартия
корици, използване на друга
хартия 40
ориентация при зареждане 35
поддържани размери 33
поддържани типове 34
първа и последна страница,
използване на друга хартия
40
първа страница 20
размер, избор на 40
размер по избор, Macintosh
настройки 20
размер по избор, избор на 40
страницы на лист 21
тип, избор на 40
хартия, поръчване 102

Ч

чип за памет, тонер касета
описание 118

Я

японска VCCI декларация 140

А

AirPrint 46

D

dpi (точки на инч)
спецификации 3

E

ePrint 44
AirPrint 46
HP Cloud Print 44
HP Direct Print 45
EWS. *вижте* вграден уеб сървър

F

FaultException OE на общата
защита 96

H

HP Cloud Print 44
HP Customer Care (Поддръжка на
клиенти на HP) 124
HP Direct Print 45
HP гореща линия за измами 54

I

IP адрес
Macintosh, отстраняване на
проблеми 97
ръчно конфигуриране 28

M

Macintosh
USB карта, отстраняване на
проблеми 98
безжична инсталация 18
драйвери, отстраняване на
неизправности 97
драйвери настройки 17, 20
поддържани операционни
системи 16
премахване на софтуер 16
преоразмеряване на
документите 20
проблеми, отстраняване на 97

O

Order supplies (Поръчайте
консумативи)
Уебсайтове 101

S

special paper
водачи 31

Spool32 грешки 96

T

TCP/IP
операционни системи,
поддържани 24

U

USB кабел, номер на част 102
USB порт
включен вид 3
отстраняване на проблеми при
Macintosh 98
решаване на проблеми 93

W

Windows
въпроси при разрешаване на
проблеми 96
драйвери настройки 12

